imburgs agblad

Angstwerpen

ensdag 21 oktober 1981. 63e jaargang no. 248.

eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

en, boeken, boeken, maar er steeds minder te lezen", zo ft de hoofdredacteur van de kfurter Allgemeine Zeitung elegenheid van de boeken- in zijn stad Frankfurt. Ze- r zijn nog 5465 uitgeverijen genwoordigd met 285.000 ntitels. Maar het aantal we verschijningen is 84.000, minder dan vorig jaar. Wat ent dat nu precies? Een heel deskundigen werpt zich op vraag. Tussen 1960 en 1980 is antal boekentitels vijfvoudig gen. Creativiteit is immers unstmest voor de penne- t. Maar de boeken gaan er terug naar de uitgever om- et aanbod zo groot is. De lig- an een boek in de etalage – ekenden de echte boekaniers orter geworden. Na een paar n gaat een onverkocht boek r afzender. Het depressieve en over vernietigende oorlogen is ook in de boe- oduktie terug te vinden, zo onze correspondent uit . De alternatieve uitgeverij- llen duidelijk profiteren van duistere blik in de toekomst. als gevolg van deze somber- nemen ook de religieuze boe- apels toe, de „eet u gezond"- ten, de „trim u fit"-doordou- de grote bezinners op een an- levensstijl en alle rumoerige ingen van krakers en anti- n. Het literaire boek wordt elijks nog gedragen door de uitgevers. Maar dat zet nu eine gespecialiseerde uitge- ijn schouders onder. Het is n tussen de rauwe hap van ootschaligheid, die ondanks steeds duurder wordt en de roeverij op kleine schaal. omisch gesteld: het grootwa- is tegen de speciaalzaak. apier is weliswaar geduldig het wordt ook steeds duur- n dat loopt voor de uitgevers in de papieren. Niettemin het druk in de boekenzaken. eerst toch leeshonger, die l in herfst en winter op- t. Goede Morgen, de lezer is langrijkste uitgever.

et weer

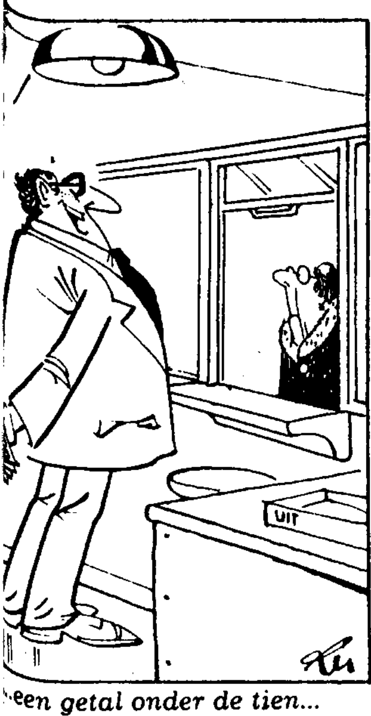
lend bewolkt en enkele , mogelijk met onweer of . Middagtemperatuur rond den. Vrij krachtige noord- nwind, later draaiend naar est.

DAAG:
: 7.15 onder: 17.34
op : —.— onder: 15.31
GEN:
: 7.16 onder: 17.32
op : 0.48 onder: 16.01

tunt

Een miljoenenpubliek en verblufte politiemensen hebben zondag op de TV kunnen zien hoe een waaghals met een „Ralley"sportvliegtuig slechts enkele meters boven de Parijse Champs es zweefde, vervolgens zijn el in dwarse positie bracht, r de Ard de Triomphe door- e, om (voorlopig) onher- achter het wolkendek te wijnen. De inmiddels opge- rde 47-jarige beroepspiloot e met zijn stunt wijzen op igende kosten van de sport- erij en tevens een oude n in vervulling doen gaan. er met de Ralley kost de pi- waarschijnlijk zijn brevet, rdoor hij nog maar één keer t: namelijk er uit.

uggave belastingen steeds moeilijker



een getal onder de tien...

Enorme schade in Joodse wijk in Antwerpen

Bomaanslag eist twee slachtoffers

Van onze correspondent

ANTWERPEN – De ontploffing van een zeer krachtige bom in de Antwerpse diamantwijk heeft tot dusver twee vrouwen het leven gekost. Twaalf zwaar-, en nog eens 83 lichtgewonden, liggen in het ziekenhuis. De verantwoordelijkheid voor de aanslag is opgeëist door de onbekende groepering Groupe d'Action direct Belgique (Groep voor Direct Actie, Belgische afdeling). De Israëlische ambassade in Brussel beschuldigde de Palestijnse bevrijdingsbeweging PLO, maar die veroordeelde op haar beurt de actie. De materiële schade is zeer omvangrijk.

De bom ontplofte gisterochtend even na negenen op slechts enkele meters van de synagoge in de Kloveniersstraat. Om 9.30 uur zou daar een dienst worden gehouden in het kader van de viering van het joodse Loofhuttenfeest.

Vooral de schade aan het gebouw van de diamantclub en de synagoge was enorm. De bom was geplaatst in een geparkeerde wagen, waarvan was voorgewend dat die defect was. De Antwerpse politie bewaakte de wijk al streng, omdat de joodse bevolking in juli vorig jaar ook al doelwit was geweest van een zware aanslag. Daarbij verloor toen een jongen het leven. De verantwoordelijke voor die aanslag – Arabieren – waren toen snel aangehouden. De bewaking was versterkt in verband met de viering van het Loofhuttenfeest.

Onduidelijk is wanneer de bomauto voor de diamantclub is geplaatst. Ooggetuigen beweren dat de wagen er 's ochtends om zeven uur nog niet stond, anderen daarentegen vertelden dat de wagen maandagavond al verlaten was aangetroffen. Bij de ontploffing bleef er niets van over. Bij de aanslag werd de Kloveniersstraat het zwaarst getroffen, maar ook andere straten in de kleine Antwerpse diamantwijk leden grote schade. Ruiten waren in vrijwel alle straten vernield. De getroffen wijk grenst vrijwel onmiddellijk aan het stationscomplex en de Keizerlei.



● *Nadat de rook van de explosie was opgetrokken, was de enorme ravage in de joodse wijk in Antwerpen te zien*

Kermend

Tientallen gewonden lagen kermend op straat toen de hulpverlening op gang kwam. Vrij snel na de melding – eerst dachten werklieden dat er een gasbuis was ontploft – waren politie en brandweer ter plekke. De eerste gewonden werden met politiebusjes afgevoerd. Ziekenwagens kwamen pas later. De gewonden werden overgebracht naar zes verschillende ziekenhuizen.

De politieautoriteiten tasten in het duister omtrent de identiteit van de daders. De groep die de aanslag opeiste, de Action Directe Belgique, viel voor de politiewoordvoerders niet te plaatsen. In Frankrijk heeft een groep met de naam Section Française van zich doen spreken bij eerdere aanslagen. Zegslieden van deze organisatie zeiden tegen Franse nieuwsmedia niets met deze zaak van doen te hebben.

De Israëlische ambassade in Brussel beschuldigde in een persverklaring de Palestijnse bevrijdingsbeweging PLO van het beramen van de aanslag. „Eens te meer kan men vaststellen dat het blinde Palestijns terrorisme de joden treft waar deze zich ook bevinden", aldus de ambassade. Het Brusselse PLO-kantoor gaf ook een verklaring uit, waarin de PLO zich distantieerde van de aanslag. „We hebben dergelijke aanvallen steeds veroordeeld en doen dat nu opnieuw", aldus de PLO.

Politie bewaakt synagoges

Van onze correspondent

DEN HAAG – De 26 synagoges in ons land staan onder extra strenge politiebewaking na de bomaanslag van gisteren in de joodse wijk van Antwerpen. De burgemeesters van de verschillende gemeenten, waar de synagoges zijn gevestigd, hebben dinsdag besloten de bewaking verder uit te breiden.

Al geruime tijd besteedt de politie extra aandacht aan de bewaking van de synagoges in ons land. Dat gebeurt op verzoek van de demessionair minister van binnenlandse zaken, Ed van Thijn. Hij had om extra veiligheidsmaatregelen gevraagd met het oog op de drie joodse feestdagen, die in de afgelopen weken hebben plaatsgevonden.

Zowel het ministerie van binnenlandse zaken als de joodse gemeenschappen in ons land vreesden terroristische acties bij de viering van het joods Nieuwjaar (29 en 30 september), de Grote Verzoendag (8 oktober) en het slotfeest ter afsluiting van het Loofhuttenfeest (20 oktober).

Relletjes in Polen

WARSCHAU – In het zuidelijke Katowice heeft de politie gisteren traangas gebruikt om een menigte van vijfduizend man uiteen te drijven.

Aan de oploop was een incident voorafgegaan rond een rijdende kiosk van Solidariteit. Drie leden van het vrije vakverbond verkochten brochures en in eigen beheer gedrukte kranten. Volgens de televisie nam de politie 2500 pamfletten in beslag met een tegen de Sovjetunie gerichte inhoud. Ook zouden betogers in het centrum van de stad anti-Sovjetleuzen hebben geschreeuwd.

De politie arresteerde een van de drie Solidariteitsactivisten, maar liet hem na korte tijd weer gaan. Na de aanhouding trok de menigte naar het politiebureau. Daar begonnen de betogers met stenen te gooien, waardoor verscheidene ruiten sneuvelden. Daarop gebruikte de politie traangas om het gebouw te ontzetten.

● Zie ook pag. 3

Niet in Maastricht

Crematorium naar Geleen

door réne van zandvoort

GELEEN/MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben gistermiddag hun fiat verleend aan de bouw van een crematorium in Geleen door begrafenisonderneming Dela uit Eindhoven. Daarmee is Maastricht als vestigingsplaats voor het tweede Limburgse crematorium uit de boot gevallen. De factoren waardoor de voorkeur van G.S. naar Geleen is uitgegaan worden gevormd door de ideale ligging aan alle invalswegen naar Zuid-Limburg, de aanwezigheid van een passend bestemmingsplan Krawinkel, de beide stations en het aantal potentiële „klanten" dat in de regio Geleen-Sittard met 325.000 ver boven regio Maastricht (150.000) en Oostelijke Mijnstreek (250.000) ligt.

Het crematorium zal werk verschaffen aan twintig mensen en verwacht wordt dat de bouw al begin volgend jaar kan beginnen. Er wordt eveneens al over gesproken een mortuarium aan het crematorium te koppelen.

● Zie verder pag. 15
GELEEN WERKTE VOORTVAREND

Straaljager neergestort

SCHIPHOL – Een F-16 van de Koninklijke Luchtmacht is gistermiddag rond kwart over drie ten noorden van Ameland verongelukt. Volgens de woordvoerster van de Koninklijke Luchtmacht verongelukte de F-16 na een motorstoring. De vlieger, die met zijn schietstoel het toestel tijdig heeft weten te verlaten, belandde in de Noordzee.

Tien minuten na zijn onvrijwillige duik in de golven heeft een reddingshelikopter van de Koninklijke Luchtmacht hem uit het water gehaald.

Nederlands standpunt tijdens NAVO-vergadering

Besluit kernwapens opnieuw uitgesteld

Van onze verslaggever
FERRY MINGELEN

GLENEAGLES – Het kabinet-Van Agt zal (zo het dan nog bestaat) de in december te nemen beslissing over deelname aan de omstreden modernisering van de NAVO-kernwapens opnieuw uitstellen. Voor de toekomstige besluitvorming wordt geen datum genoemd, het is afhankelijk van concrete resultaten in de Amerikaans-Russische onderhandelingen ter beperking van de Europese kernwapenarsenalen, die op 30 november aanstaande beginnen.

Het nieuwe kabinet zal echter de in het verleden door PvdA en in mindere mate D'66 zo aangevochten NAVO-moderniseringsbeslissing van 1979 niet alsnog aanvechten. Het kabinet zal de argumenten voor deze beslissing eertijds niet onderschrijven, maar het accepteert de beslissing als een feit en als een basis voor die komende wapenbeperkingsonderhandelingen.

Voorzichtig

Minister Van Mierlo (Defensie) heeft deze nieuwe Nederlandse positie gisteren wegens zijn demissionaire status in voorzichtige bewoordingen uiteengezet in de vergadering van de Nucleaire Plan Groep van de NAVO, die gisteren en vandaag op het Schotse landgoed Gleneagles plaats had.

De politieke pijn in deze voor Den Haag zo gevoelige kwestie lijkt eerlijk tussen de regeringspartijen verdeeld: het CDA krijgt niet de gewenste vaste datum waarop de beslissing moet worden genomen, de PvdA krijgt niet de gewenste afwijzing van het moderniseringsbesluit van 1979.

Van Mierlo wees erop dat uitstel van de beslissing niet speciaal nieuw beleid van het nieuwe kabinet is. Een kabinet van andere samenstelling had volgens hem waarschijnlijk hetzelfde besloten.

„Nederland had in 1979 de beslissing om in 1981 te besluiten gekoppeld aan concrete resultaten ten aanzien van de wapenbeperking, en die resultaten zijn er nog niet", zei hij. Van Mierlo wilde niet ingaan op de vraag of het nieuwe kabinetsstandpunt toekomstige deelname aan de modernisering nu wel of niet open houdt.

POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

De bomen en het bos...

GELEEN - Tijdens „De Dag van de Postzegel" in Geleen heeft een inleider van de Nederlandse Bond van Filatelistenverenigingen - zoals we dat reeds meldden - geageerd tegen de commercie in de filatelie en gepleit voor het zuiver houden van onze hobby. Vorige week schreven wij, dat we het daarmee niet eens zijn. Veilingen, ruilbeurzen met een aantal handelarestands; aankoop en verkoop dat alles valt gewoon niet meer weg te denken uit het hedendaagse filatelistengebeuren. Ook jongeren spelen daar op in en het is helemaal niet verkeerd, dat juist die jongeren inzicht krijgen en hebben in het prijsverloop van de postzegels.

In het verleden en ook heden ten dage is en wordt er nog helaas veel te vaak misbruik gemaakt door ervaren filatelisten van de onervarenheid van jeugdige en ook andere verzamelaars. Er zijn echter commerciële uitwassen, die terecht te vuur en te zwaard dienen te worden bestreden. We zijn het volkomen met de „Bond van Filatelistenverenigingen" eens, als deze de pseudo-filatelistische verschijnselen aan de kaak stelt. „Er wordt schromelijk misbruik gemaakt van de goedgelovigheid van de verzamelaars" kon men in Geleen horen. Rages als maximumkaarten, eerstedagbladen, en nu weer als nieuwste produkt de „eerstedagkaarten" overstromen de markt en velen trappen erin. „Het zijn, aldus mr. J. de Boer uit Groningen, de voorzitter van de Nederlandse Bond van Filatelistenverenigingen, "prullaria van allerlei lieden, die proberen een slaatje te slaan uit de goedgelovigheid van de verzamelaars". Men noemt dat het opvullen van de "gaten in de filatelistische markt". Of de verzamelaars al niet genoeg te doen hebben met het doodgewone bijeenbrengen van de postzegels van de landen of de motieven, die men spaart.

Bedenkelijk

Inderdaad komen steeds meer bedenkelijke bijverschijnselen tevoorschijn. Meerdere lieden geven maximumkaarten uit. Anderen werpen zich op de „eerstedagkaarten" Het is alleen voor eigen gewin en nergens anders voor. Op het moment, dat de diverse uitgevers er mee stoppen, zitten de verzamelaars met stukken, die men aan de straatstenen niet meer kwijt kan.

„De verkoop loopt altijd op teleurstellingen uit" zegt de heer De Boer.

Nadrukkelijk dient te worden vermeld, dat de Nederlandse PTT geen enkele bemoeienis heeft met de uitgiften van deze kaarten en bladen. Het zijn zuiver particuliere "avontuurtjes". „Het zijn", aldus de heer De Boer, „fraai bedrukte papieren zonder enige filatelistische waarde".

Er is een spreekwoord, dat men door de bomen het bos vaak niet meer kan zien. Dat begint hier in ons land werkelijkheid te worden. Op dit punt moeten we de vereniging van filatelistische verenigingen volkomen gelijk geven, dat dit soort commercie van het verzamelen van postzegels een farce maakt. Het heeft er niets mee van doen.

We kunnen slechts adviseren. Iedereen is tenslotte vrij om te verzamelen wat hij wil. Maar een waarschuwing willen we u toch doorgeven. De Nederlandse PTT heeft geen enkele maximumkaart, „eerstedagblad of nu eerstedagkaart" uitgegeven. Het zijn en blijven „particuliere uitgiften".

RUILBEURZEN DIT WEEKEINDE

HEERLEN - Zondag as. staan een viertal ruilbeurzen op het programma. Ditmaal is het de beurt aan de „Verzamelaar" voor het organiseren van een internationale ruilbeurs. Dat geschiedt zondag in Weert, waar de deuren van de „Poort van Limburg" aan het Bassin van 10.00-17.00 uur open zijn. Een uitstekend ontmoetingspunt van Brabantse en Limburgse verzamelaars.

„Forum" zit zoals gebruikelijk op de vierde zondag van de maand, zowel in Maastricht ('t Ruweel) als in Hulsberg (gemeenschapshuis De Langeberg aan de Schoolstraat). Beide beurzen zijn open van 14.00-17.00 uur. Ten aanzien van Hulsberg, dat de laatste maanden wat minder bezoek dan gewoonlijk trekt, zei Forum-bestuurslid, de heer Knol: „Dat bezoekersaantal moet wel aantrekken, anders zal er in toekomst overwogen moeten worden de beurs in Hulsberg van het programma te schrappen. Dus postzegelliefhebbers in deze omgeving: „Kom naar de Langeberg. U kunt daar ruimte genoeg vinden om naar hartelust te ruilen".

De „Vriendenkring" resideert zondag van 13.00-17.00 uur in hotel Limbrichterpoort aan de Wielewaalstraat 2 in Sittard en de „Wapenbroeders" hebben de deuren wijd open in Hoensbroek, café In Gen Haan" aan de Markt. Eveneens van 13.00-17.00 uur.

Kleine veiling in Klimmen

KLIMMEN - De postzegelvereniging " 't Fakteurke" houdt zijn vierwekelijkse bijeenkomst in café 't Vrijthof" achter de kerk in Klimmen. Dat geschiedt maandagavond as. en zoals altijd wordt gestart met een kleine veiling, waarvan de kavels vanaf 19.15 uur kunnen worden ingezien. Voorts ruilmogelijkheden enz. inlichtingen over de veiling; Inlichtingen 04459-2037.

BRUNSSUM - Er blijken een aantal FDC's van de Raad van State-zegel in omloop met een verschoven tekst. Links is de tekst „Vierhonderd vijftig jaar Raad van State" duidelijk naar beneden verschoven. Zoveel zelfs, dat de twee regels „1e dag van uitgifte en 1st day of issue" geheel verdwenen zijn. Aan de rechterkant staat normaal in de hoek 't „wapen van de NVPH, met hier het nr. 195. Ook dat is van de voorkant van de enveloppe verdwenen, die daar geheel „maagdelijk" is. De verdwenen tekst en het verdwenen wapen kan men op deze FDC aantreffen aan de achterkant, op de klep van de enveloppe. Hier is duidelijk sprake van een interessante misdruk. De afgebeelde FDC is eigendom van J. van Kampen-Claessen, Mozartstraat 13 in Brunssum (tel. 045-251719), die zo vriendelijk was ons attent te maken op deze misdruk.

Nieuwe uitgiften

Denemarken: Begin deze maand heeft Denemarken een viertal fraaie postzegels uitgegeven met als motief „Luchtvaart". De waarden zijn resp. 1,-;1.30;1,60 en 2.30 Deense kronen. De afbeeldingen zijn vliegtuigen, t.w. een vliegmachine uit het jaar 1906; een Fokker CV M/26; een Bellanca J. 300 en een Douglas D.C. 7 op zijn eerste vlucht over de poolroute in 1957.

Far Oer: Op 19 oktober jl. heeft de Far Oer een serie van vijf zegels het daglicht doen verschijnen, met historische geschriften uit de geschiedenis van deze eilandengroep. Waarden 1;3,6 en 10 kronen. Er is voorts een Kleinbogen met 20 zegels uitgekomen.

Azoren-Madeira: Degenen, die sinds vorig jaar begonnen zijn met de nieuwe verzamelgebieden Azoren en Madeira dienen er rekening mee te houden, dat van de eind vorige maand uitgegeven serie van vier bloemmotieven (waarden 7;8,50;20,-en 50,- Esc.) Ook postzegelboekjes zijn verschenen. De eerste postzegelboekjes dus van deze twee nieuwe gebieden. In dat boekje zijn de vier uitgegeven bloemenzegels opgenomen. Prijs 85,50 Exc.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te heb... publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Monialen

Als communiteit staan wij volledig achter de boodschap van „Monialen die de vrede behartigen". Tijdens een studiedag in de Vredesweek waarop het Pax Christi-rapport behandeld werd, getiteld „R.K. Kerk, kernwapens en ontwapening", hebben de vertegenwoordigers van 28 kloosters zich achter de opgestelde boodschap geschaard, waarin afstand genomen wordt van een zeker doemdenken. De boodschap is niet uitgegaan van politieke, economische of strategische belangen, maar legt de nadruk op geloof in de kracht van het gebed, waardoor mensen anders worden. Letterlijk staat in de gezamenlijke verklaring: „Met vereende krachten kunnen wij duidelijk maken, dat wij het beschamend en onaanvaardbaar vinden dat mensen zich veilig willen stellen door te dreigen met vernietiging van medemensen en dat wij het onverantwoord achten, dat miljarden worden uitgegeven voor bewapening en niet voor de leniging van honger en uiterste armoede onder talloze medemensen".

SITTARD — **Zr. Benedicta, namens zusters van het Gemmaklooster**

• Volmachten 2

Ik zweer en verklaar... Met bovenstaande woorden begint de zuiveringseed die gekozen raadsleden in de raadszaal moeten afleggen alvorens ze door de burgemeester tot raadslid kunnen worden benoemd. Artikel 45 van de Gemeentewet schrijft: Ik zweer en verklaar om tot lid van de raad benoemd te worden, dat ik, directelijk of indirectelijk, aan geen persoon onder wat naam of voorwendsel ook enige giften of gaven beloofd of gegeven heb. Tot zover deze passage. De wet gaat dan nog verder over het trouw zijn aan de Grondwet etc. etc. Als ik deze woorden nu eens plaats tegen de achtergrond van de vele berichten in het LD over het geharrewar van volmachten, en bedenk dat in de meeste partijen zittende raadsleden weer meedingen naar het raadslidschap, krijg ik op mijn zachtst uitgedrukt wat vreemde gevoelens over me. Ik lees dagelijks de krant, ik volg het tv.-nieuws en verneem dan via deze publiciteitsmedia tot welke activiteiten men zich laat verleiden. Tot in het tv.-journaal toe is de volmachtenaffaire doorgedrongen. Nou, ik vertel u, daar maakt Limburg een „pracht beurt" mee in Nederland. Wist u dat de zuiveringseed reeds in 1896 van kracht is geworden? Toen reeds, mei 1896, heeft men dit aangenomen. Zou het niet verstandiger zijn dat men, alvorens als raadsleden en aspirant-raadsleden aan zo'n verworvenheid, zo'n democratisch recht te gaan werken, eerst eens de draagwijdte van deze wet leert te overzien?

Heerlen — **mevr. H. Caerteling**

• Economie

Onmiskenbaar is de laatste jaren in de economie de invloed toegenomen van de z.g. monetaristen en in samenhang daarmee de theorie van de vrije markteconomie, d.w.z. de overheid zou zich zo weinig mogelijk met het economisch reilen en zeilen van het land moeten bemoeien. Men hoeft er de krant maar op na te slaan. In politiek opzicht vindt deze theorie haar aanhangers bijvoorbeeld in de regering Thatcher, de regering Reagan en in Nederland in de VVD en de rechtse kringen van het CDA, waartoe men ook (ex-)minister-president Van Agt kan rekenen. De tegenhanger van deze benadering vinden we in de rest van het CDA, maar vooral bij de PvdA; met een doelgericht overheidsbeleid (werkgelegenheidsplan) de economie stimuleren en begeleiden om bepaalde doelstellingen te bereiken. Veel meer dan persoonlijke tegenstellingen (Van Agt-Den Uyl) zijn het deze inhoudelijke verschillen die de aanleiding vormen voor het politieke gekrakeel van de laatste maanden. Vanuit de filosofie van de PvdA was het noodzakelijk om na de verkiezingen zo snel mogelijk een regering te vormen om aan het overheidsbeleid gestalte te geven. In de Van Agt-filosofie was dat helemaal niet nodig, vandaar dat tijdens de formatiepoging veelvuldig een vakantiereisje werd ingelast, startschotten gegeven moesten worden enz. Nadat met veel pijn en moeite er toch een regering was gekomen, was het een kleine moeite deze vertragingstaktiek voort te zetten. Wél een regering, maar er werd nauwelijks geld beschikbaar gesteld om het werkgelegenheidsplan uit te voeren, er kwam zelfs mede daardoor geen regeringsverklaring. Het zal dan ook weinigen verbazen dat na menige verhitte discussie dit kabinet gevallen is. En wanneer dan de koningin aan de demissionaire ministers de opdracht geeft datgene te doen wat in het landsbelang is, dan zien we precies waar we terecht gekomen zijn; alleen het hoognodige wordt gedaan, de invloed van de overheid is minimaal. En dat was van sommigen nu precies de bedoeling. Nu VVD en CDA niet meer samen de meerderheid hebben in de Kamer, mag de formatie wat hen betreft nog jaren duren. De vraag is alleen of ons land daarmee gebaat is.

ARCEN — **drs. Paul Nagels**

• Volmachten 3

Over de „kwestie volmachten", zoals die nu in de publiciteit ligt, het volgende. Het onderzoek naar het geven van volmachten is begonnen. Het is een treurige zaak en bovendien een blamage voor Limburg, dat er mensen zijn die op deze afkeurenswaardige wijze politiek bedrijven. In dit verband kan men zich afvragen over welke capaciteiten op bestuurlijk gebied de kandidaten van de bewuste groeperingen beschikken. Vertegenwoordiging in gemeenteraad of Provinciale Staten vereist echt wel een gedegen voorbereiding en heuse kennis van zaken. Politici zonder ervaring zijn baby's met hoge hoeden op, die met explosieven spelen!

HERKENBOSCH — **Fr. Bongers**

• Voerstreek

In het LD van 12/10 geeft Nino Tomadesso verslag van de roerselen in de Voerstreek, zoals die zich zondag 11/10 hebben afgespeeld. In bedoelde berichtgeving neemt Tomadesso het naar mijn mening wat veel voor de Walen op, en dat valt me van hem tegen. Als sportjournalist heeft Tomadesso beslist zijn kwaliteiten, maar als verslaggever in dit geval plaats ik vraagtekens. Hij had zich naar mijn mening beter van de achtergronden op de hoogte moeten stellen. Wat in België immers door de Walen (én franskiljons) wordt klaargespeeld slaat alle normen van fatsoen, tolerantie, democrat... menselijkheid. Niet alleen de ... streek is een brandhaard maa... Komen, waar een Vlaamse mi... heid duidelijk géén Nederland... ge school mag hebben! In de ... streek is een guldensporenslag ... verd, maar dit keer van Vlam... tegen Vlamingen: Vlaamse ... wachters hebben middels hu... dracht van een Waalse (!!!) mi... er ongenadig oplosgeslagen en ... mogelijkheid tot overleg gege... Het is toch onvoorstelbaar da... mingen nog niet eens in een ... Vlaanderen mogen komen wa... len, daar waar het de Walen ... dan eens gegeven is gewees... vrijwel onbelemmerd te doen ... er echt sprake was van een w... ling en geen uitlokking tot ... schenderij door de Vlaminger... vooraf duidelijk. In het ver... hebben wandelingen altijd a... vreedzame bedoeling en ka... gehad. Het zijn altijd de Walen ... franskiljons) geweest die stee... herrieschopperij en vooral ... partijen zijn uit geweest. Er is ... geen Vlaming geweest die op ... Waal geschoten heeft in de ... streek, dáár waar de Walen dat ... dan eens al gedaan hebben. Dat zelfs Waalse socialisten (óó... nisters!) zich tegen de Vlami... keren die altijd al een sociale ... in België hebben moeten lever... iets dat er op wijst dat zij geen ... socialisten zijn. Tot Nino Tom... so wil ik zeggen: ga eens m... Vlaamse bevolking in de Voers... praten! Die mensen willen ... rust in hun vredige landstree... bovenal willen ze niet gecom... deerd worden door een ste... óverheethoofdige Franstalige ... zooi en onrustzaaiers die zic... steund weten door insgelijke ... tieke figuren. Ik ben tegen ge... dadigheden als zijn voorgev... geweldadigheden die ook nog ... volstrekt onnodig en volkomen... loos zijn. Wanneer de Vlaminge... kans hadden gekregen, dan ha... ze kunnen laten zien dat het o... leen een wandeling ging me... vreedzaam karakter. Nu hebbe... die kans duidelijk niet gekre... Het motief van de wandeling ... woon laten zien dat de Voers... eenduidig bij Vlaanderen hoort ... zó goed als dat Brussel óók no... tijd bij Vlaanderen behoort. ... sel, Komen en de Voerstreek z... voor de Walen de inzet zijn om ... lonië onafhankelijk te kunnen ... ken en wellicht bij Frankrijk a... sluiten: waarmee duidelijk is d... Walen totaal niets om hun „va... land" België geven en dat ze ... totalen Krieg" niet schuwen. ... mingen zijn net zó goed óf n... min fascisten als dat de Walen ... tenderen te zijn, zij het met d... strictie dat de Walen volmaakt ... lerant zijn én dat niet alleen o... gebied van de taal!

SITTARD, — **Bèr Wil...**

puzzel van de dag

bep. bed; wettig; schaaldiertje; wondvocht; voorzetsel; pl. in N.-Brabant; met ranken omgeven; Ital. dichter; houding; tijdelijk geven; riv. in Spanje; meisjesnaam; krassen; betrekking; bouwland; meisjesnaam; boek m. kaarten; watering; de onbekende

oplossing van gisteren

-	e	-	-	s	-	f
-	i	n	s	i	d	e
-	g	o	n	d	e	l
-	e	t	u	d	e	-
-	n	a	q	e	l	e
a	l	-	g	r	-	t
-	ij	-	e	e	-	u
-	k	o	r	n	u	i

de rosse reus

suske en wiske

panda en de meester-ontspanner

recept

wina born

Koffie-notencreme

Hak 75 gram gedopte walnoten, liefst natuurlijk de eerste nieuwe, zo fijn mogelijk. Niet malen, daar er dan teveel olie loskomt. Klop vier eidooiers met 75 gram suiker tot het mengsel steeds lichter van kleur begint te worden. Zorg vooraf dat de dooiers op kamertemperatuur zijn! Los twee eetlepels oploskoffie op in vijf eetlepels kokend water, laat dit een beetje afkoelen en giet het dan geleidelijk en steeds goed kloppend bij het dooiermengsel. Zet de pan boven uiterst laag vuur en blijf energiek kloppen tot het mengsel licht bindt. Klop éénachtste slagroom stijf terwijl het eimengsel afkoelt. Meng dan de slagroom en de noten er door en zet de creme enkele uren in de koelkast.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagbl...

Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881

Advertentieafdeling: telefoon 045-739886, giro: 1035100, bank: Paribas, Heerlen

HILVERSUM – De wereldpremière van de musical „Stars on 45", gebaseerd op het platensucces van vijf Nederlandse artiesten, zal vermoedelijk niet voor het eind van dit jaar kunnen plaatsvinden. De eerste voorstelling stond aanvankelijk geprogrammeerd omstreeks eind oktober op Broadway in New York. De Nederlandse artiesten zijn uitgenodigd een rol te spelen in de show.

Teveel belangstelling voor „Stars on 45"

Problemen rond musical

Vertraagd

Het uitstel van de première heeft te maken met de grote belangstelling van theater-directies om de musical in huis te krijgen. Ook van Nederlandse zijde zou belangstelling bestaan. Het is momenteel zelfs nog niet zeker of de première wel in New York zal plaatsvinden. Theaterdirecties elders in de Verenigde Staten en in Londen zouden veel geld willen neertellen om die eerste voorstelling te pakken te krijgen. Een overleg hierover heeft de voorbereidingen dusdanig vertraagd, dat de musical vrijwel zeker niet meer dit jaar kan gaan draaien.

De bekende Amerikaanse producers Larry Spellman en Ted Shapiro hebben maar liefst vijf miljoen dollar in de musical gestoken. De artistieke leiding is in handen van de al even befaamde Tom O'Horgan, die ook verantwoordelijk was voor de musical Hair. Over de inhoud van de Stars on 45-show hangt nog een waas van geheimzinnigheid.

De Nederlandse produktiemaatschappij Red Bullet, waar de Nederlandse deelnemers onder contract staan, heeft ondanks talrijke verzoekjes nog steeds niet boven water kunnen krijgen wat er nu precies te gebeuren staat. Dat Hans Vermeulen en de zijnen een rol gaan spelen in de musical staat echter vast. Waar die rol uit bestaat, is echter nog altijd een raadsel. Hans Vermeulen onlangs: „Het enige dat ons is verteld, is dat we moeten zingen in een spectaculaire show. Natuurlijk verheug ik mij enorm op dit avontuur. Zo'n kans krijg je van je leven niet meer".

Overigens heeft een van de vijf, Bas Muys, met wie het Stars on 45-succes begon, laten weten dat hij niet zal ingaan op de uitnodiging. Muys wil liever zijn baan op het ministerie van financiën niet op het spel zetten.

Flinke verhoging ziekenfondspremie

AMSTELVEEN – De ziekenfondspremie moet volgend jaar met ongeveer één procent omhoog. De werknemer betaalt nu 8,6 procent. Volgens de Ziekenfondsraad moet de premie volgend jaar stijgen tot een percentage dat ligt tussen 9,2 en 9,9 procent.

Volgens de Ziekenfondsraad liggen een aantal financiële problemen aan deze verhoging ten grondslag. Een van de belangrijkste redenen is de terugtrekking van de rijksbijdrage in de verplichte ziekenfondsverzekering. Deze bijdrage is in 1981 geheel weggevallen. Er is een gat van 800 miljoen gulden ontstaan doordat door de loonmatiging minder premie is ontvangen.

Bovendien is de loongrens voor volgend jaar nog niet vastgesteld. Een belangrijk deel van de Ziekenfondsraad wil deze loongrens flink verhogen, waardoor de groep verzekerden groter wordt en er meer premie binnen komt.

Een werknemer met een inkomen van 35.000 gulden 's jaars betaalt nu f 1505 aan ziekenfondspremie. De werkgever legt daar eenzelfde bedrag bij. Een verhoging van de premie met 1 procent betekent, dat zowel werknemer als werkgever ieder 175 gulden per jaar meer moeten gaan betalen.

De Ziekenfondsraad meent ook dat de premie voor de AWBZ volgend jaar omhoog moet van 3,05 tot 3,32 procent. Deze premie wordt geheel door de werkgevers betaald.

Informateurs lassen studiedag in

DEN HAAG – De informateurs De Galan en Halberstadt gaan zich vandaag verdiepen in de gegevens die hen de afgelopen dagen ter beschikking zijn gesteld. Pas donderdag zullen zij opnieuw deskundigen raadplegen. Dan ontvangen zij de vertegenwoordigers van vakbeweging en werkgevers.

De Galan en Halberstadt besloten tot dit programma nadat zij in de afgelopen twee dagen veel informatie verzameld hebben. De verschillende bezoekers brachten stapels dossiers mee, waarbij tal van nieuwe gegevens, zo heeft de woordvoerder van de informateurs dinsdag laten weten. Zij willen deze nieuwe gegevens eerst verwerkt hebben, voordat zij hun serie gesprekken voortzetten.

De informateurs zullen in de komende dagen eveneens een „plan de campagne" opstellen voor hun lijmpoging voor het kabinet-Van Agt. Zij hebben tevens besloten de fractieleiders van de drie partijen, waarop het kabinet steunt, regelmatig te informeren over de stand van zaken. Het is overigens nog niet duidelijk of de informateurs de breuk zullen proberen te lijmen via de kamerfracties. Het is ook mogelijk dat zij zich uitsluitend zullen beperken tot het zoeken van een compromis voor de meningsverschillen binnen het kabinet.

Duidelijkheid

Naast een groot aantal ambtenaren en politici ontvingen De Galan en Halberstadt gisteren ook de directeur afzet van de Nederlandse Gasunie. De komst van ir. G. Karduin had vooral tot doel duidelijkheid te verschaffen over de toekomstige afzetmogelijkheden van het aardgas. Daarnaast speelde bij zijn bezoek een rol dat er inmiddels grote meningsverschillen zijn ontstaan over de schattingen van de gasopbrengst.

Gesprekken zijn ook gevoerd met de topambtenaren van financiën, economische en sociale zaken. Via deze gesprekken wilden de informateurs de stand van zaken onderzoeken met betrekking tot de begroting, de aardgasopbrengsten en de sociale verzekeringen. Ook het overleg met de ministers Terlouw (Economische Zaken) en Gardeniers (Volksgezondheid) diende dit doel. Daarnaast brachten de oud-informateurs De Gaay Fortman en Van Thijn verslag uit, terwijl deze laatste ook uitleg gaf over de voorstellen van de commissie-Vonhoff. Deze commissie heeft indertijd de invoering van enkele projectministers bepleit, die elk de verantwoordelijkheid zouden krijgen over een bepaald beleidsterrein.

Inmiddels hebben de beide informateurs ook een brief van de Nederlandsche Bank ontvangen. Dit is een aanvulling op het gesprek dat De Galan en Halberstadt hadden met bankdirecteur Duisenberg.

● Geen parkeerproblemen, maar een verkeerde landingsmanoeuvre tijdens een lesvlucht in de Amerikaanse staat Jersey, deed dit vliegtuig in de bomen belanden. De twee inzittenden wisten met lichte verwondingen uit het wrak te kruipen.



Solidariteit zwijgt over stakingsverbod

WARSCHAU – Het vrije Poolse vakverbond Solidariteit heeft gisteren laten weten dat het zich niet zal verzetten tegen een mogelijk verbod op stakingen. De verzorgingstoestand in het land is zo nelig, dat uit veel streken stakingen worden gemeld of aangekondigd.

Janusz Onyskiewicz, die voor de regio-Warschau lid is van het presidium van Solidariteit, zei in de krant van Solidariteit dat het verbond niet zou reageren op een stakingsverbod, maar eenvoudig tot een staking zou oproepen als het die nodig acht. Als het bestaan van de vrije vakbeweging in gevaar komt, dan heeft Solidariteit afhouden van vastbesloten actie, aldus Onyskiewicz.

Zondag riep het centraal comité van de Verenigde Arbeiderspartij, nadat het premier generaal Jaruzelski tot partijleider had benoemd als opvolger van Stanislaw Kania, het parlement ertoe op, het stakingsrecht tijdelijk op te schorten.

De SEJM komt mogelijk begin volgende week bijeen. Aan de vergadering van het parlement gaat een bijeenkomst vooraf – mogelijk vrijdag – van het centraal comité van de PVAP. Dan wordt een nieuw politburo gekozen. Ook zijn wijzigingen mogelijk in de samenstelling van de regering, terwijl mogelijk duidelijk wordt of Jaruzelski alle functies houdt die hij op het moment bekleedt. Hij is nu premier, minister van defensie en eerste secretaris van de partij.

De kranten drukten gisteren de eerste reactie af van het presidium van Solidariteit op de besluiten van het centraal comité. Waarnemers leiden hier uit af, dat de politieke leiding van het land voor samenwerking met het vrije vakverbond blijft. De leiding van Solidariteit had toegegeven, dat stakingen schadelijk zijn en dat men onnodige acties moet voorkomen, maar er tevens op gewezen dat de oorzaken van de ontevredenheid onder de arbeiders moet opheffen door compromissen te sluiten in conflictsituaties.

Daarenboven verklaarde het presidium zich tegenstander van nieuwe onderhandelingen over de akkoorden van augustus 1980, die de oprichting van Solidariteit mogelijk maakten. Een tegenslag, voor regering en Solidariteit, was het voortduren van een staking in een textielfabriek in de buurt van Warschau. In Zyrardow zijn 12.000 werknemers, voor het merendeel vrouwen, in staking tegen de onoereikende voedselvoorziening.

Spectaculaire ontsnapping

KOPENHAGEN – Doodmoe en doorweekt zijn naar gisteren bekend werd zondagavond vijf Oostduitsers, twee echtparen met een dochtertje, op het strand in het oosten van Denemarken aangekomen nadat zij in twee kleine kayaks de Oostzee waren overgestoken, zo heeft de Deense politie dinsdag meegedeeld.

Zij waren zondagochtend uit de kustplaats Zingst vertrokken en zwalkten veertien uren achtereen op een woelige zee. Hun kayaks zaten met een touw aan elkaar en werden voortgestuwd door een eenvoudige buitenboordmotor die in de hand gehouden moet worden. Ongeveer tien kilometer van de Deense kust begon een der kayaks te zinken, maar de twee inzittenden konden zich vastklampen aan de andere. Nadat zij op de Deense kust waren aangespoeld klommen de Oostduitsers een klip op, waar zij bij een hotel om hulp vroegen. Maandag zijn de vijf op eigen verzoek naar het Westduitse Puttgarden vervoerd en aan de Westduitse autoriteiten overgedragen, aldus de Deense politie.

Totaal aan tegenvallers 4,2 miljard gulden

Kabinet struikelde over 400 miljoen

DEN HAAG – De financiële tegenvallers die aan de basis liggen van de problemen van vorige week in het kabinet-Van Agt, zijn in totaal ongeveer 4,2 miljard gulden groot. Voor het grootste deel daarvan was in het kabinet een oplossing gevonden. Er restte echter een verschil van enkele honderden miljoenen guldens, bestemd voor Den Uyl werkgelegenheidsplan, waarvoor geen dekking te vinden viel.

De PvdA-ministers hadden om 800 miljoen gulden meer voor dat plan gevraagd maar zouden slechts 400 miljoen gekregen hebben. Dit verschil was voor hen onaanvaardbaar, ook al omdat premier Van Agt voorstelde dit bedrag via extra-bezuinigingen op te vangen. Van Agt en minister Van der Stee waren niet bereid de dekking daarvan vooruit te schuiven naar 1983.

Volgens zegslieden op het ministerie van financiën had Van der Stee bij de dekking van het grootste deel van de 4,2 miljard gulden al de nodige risico's genomen. Zo waren bepaalde inkomsten waarschijnlijk te hoog ingeschat (zoals de aardgasopbrengsten) en waren andere bezuinigingen voorlopig even uitgesteld in de hoop dat de financiële situatie in 1982 zou verbeteren.

Van der Stee was daartoe overigens slechts bereid omdat hij samen met de andere ministers keiharde afspraken gemaakt zouden worden over het opvangen van eventueel toch optredende tekorten bij de Voorjaarsnota 1982, het tussentijds begrotingsoverzicht. Bovendien zouden de nog niet aangebrachte maar wel geplande bezuinigingen geleidelijker doorgevoerd mogen worden. Die afspraken zijn echter niet meer uitgewerkt.

De tegenvallers bestaan voor 800 miljoen uit niet-aangebrachte bezuinigingen bij verkeer en waterstaat, 740 miljoen op volkshuisvesting, 600 miljoen gulden uit te verwachten lagere aardgasopbrengsten, 450 miljoen gulden door het niet per 1 januari ingaan van de eigen bijdrage in de ziektewet, 400 miljoen gulden aan teveel gedane uitgaven op het ministerie van onderwijs, 100 miljoen gulden als gevolg van de vrije dag voor de ambtenaren op 5 mei 1981 en nog een miljard aan her en der verspreide tegenvallers, vooral bij economische zaken.

Optimistisch

De 600 miljoen gulden aan aardgastegenvallers worden door het ministerie van financiën nog optimistisch genoemd. Men verwacht dat de tegenvaller wel eens meer dan het dubbele kan zijn. Toch zou minister Van der Stee bereid zijn geweest de aardgastegenvaller voor slechts 400 miljoen gulden nu in de begroting 1982 op te nemen.

Hij eiste dan wel dat aanvullende bezuinigingsmaatregelen genomen zouden worden, als volgend jaar zou blijken dat de tegenvaller groter is.

Dat zelfde geldt voor de tegenvaller op volkshuisvesting van 740 miljoen, die Van der Stee op dit moment voor slechts 110 miljoen had willen laten doorwerken. De rest wilde hij wel naar volgend jaar vooruitschuiven.

Schrapen

Toch is bij de financiering van het werkgelegenheidsplan al voor een deel op die inkomsten gerekend. Op deze manier wist het kabinet ongeveer 2,5 miljard bijeen te schrapen voor het werkgelegenheidsprogramma van Den Uyl, dat ruim 3,2 miljard gulden zou gaan kosten. De rest zou gevonden moeten worden via extra-bezuinigingen op de departementen.

Dat leidde uiteindelijk tot het verzet van de PvdA-ministers. Daar kwam voor hen bij dat een deel van de 3,2 miljard (ongeveer 700 miljoen) niet rechtstreeks voor het plan beschikbaar was, maar zou worden ingezet via maatregelen van diverse ministeries waarvan de directe werkgelegenheidseffecten onduidelijk zouden zijn.

Kort geding NOS/bonden

Vandaag uitspraak

AMSTERDAM – De president van de rechtbank in Amsterdam, mr. W. Borgerhoff Mulder, zal vanmiddag uitspraak doen in het door de NOS en de Wereldomroep tegen de omroepbonden aangespannen kort geding. Die uitspraak is beslissend voor het al dan niet doorgaan van de door de bonden voorgenomen staking van een hele dag voor aanstaande vrijdag.

Bij de behandeling van het kort geding vroeg mr. J. Santink namens de NOS gisteren de president de bonden te verplichten de voorgenomen acties af te gelasten en zich te onthouden van het oproepen tot actie. Om overtreding van een dergelijk vonnis tegen te gaan vroeg mr. Santbrink voorts elk van de gedaagden een dwangsom van 250.000 gulden op te leggen voor iedere overtreding.

Mr. Santbrink betoogde, dat een staking een enorme chaos oplevert, waarmee bovendien veel tijd en geld bemoeid zijn. Volgens hem rechtvaardigt het kleine verschil tussen het aanbod van de werkgevers en de eis van de bonden ook geen staking. Dat verschil zou volgens mr. Santbrink 20 arbeidsplaatsen en het incidenteel besteden van ongeveer 4 miljoen gulden (onder meer voor opfrissingsverlof) bedragen, maar met dat standpunt zijn de bonden het niet eens. Volgens hen gaat het om aanmerkelijk meer arbeidsplaatsen en om vier miljoen.

Patiënte met ruilhart overleden

KAAPSTAD – Op weg naar het ziekenhuis is in Kaapstad in de nacht van maandag op dinsdag de 50-jarige Dorothy Fisher overleden nadat zij twaalf jaar lang met een hart van een ander had geleefd. Deze kleurlinge was de eerste vrouw die door de Zuidafrikaanse pionier van de harttransplantaties prof. Christian Barnard een vervangend hart ingezet kreeg. Dat gebeurde op 17 april 1969.

Nadien heeft zij een normaal leven geleid. Aldus een woordvoerder van het ziekenhuis „Groote Schuur" in Kaapstad.

UIT

Gedupeerden

Bij de Tilburgse politie zijn tot en met gisteravond ruim 200 meldingen binnengekomen van mensen die gedupeerd zijn door het reisbureau Ad Latjes. ● Het Franse parlement heeft de nationalisering van 36 Franse banken goedgekeurd. ● Verkorting van de werktijd tot 38 uur en verlaging van de VUT-gerechtigde leeftijd naar 61 jaar, leidt onherroepelijk tot duurdere bouwprodukten, stelt het algemeen verbond bouwproducten. ● De Bulgaarse president en partijleider Zjikov heeft gisteren gezegd, dat hij voorstander is van een kernwapenvrije zone in Midden-Europa. ● Het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag heeft nog geen commentaar willen geven op de uitslag van de verkiezingen in Griekenland. ● In Zimbabwe zijn enkele honderden stakende zwarte onderwijzers en verpleegsters gearresteerd, nadat zij geweigerd hadden een einde te maken aan een betoging.

Berecht

Een Amsterdamse politieagent zal zich voor de rechtbank moeten verantwoorden voor het dodelijke schot, dat hij enige maanden geleden loste op een overspannen vrouw. De politieagent heeft verklaard dat hij zich bedreigd voelde door het aardappelmesje, dat de vrouw in haar hand had. ● Bedrijven staan niet in de rij om hun vrachtauto's te laten keuren, hoewel dit sinds negen maanden is verplicht. Dit bleek uit een toespraak van de demissionaire staatssecretaris Van der Doef bij de opening van een nieuw keuringsstation in Zoeterwoude. ● Een inwoner van Vlissingen is op verdenking van doodslag ingesloten, omdat hij opzettelijk op twee fietsers ingereden zou zijn. ● De spoorwegen studeren op mogelijkheden de service aan de reizigers op de onbemande stations uit te breiden.

Duurder

De opwaardering van de gulden zal een ongunstig effect hebben op het toerisme naar Nederland, zegt de bond Horecaf. ● Het bedrag van een miljard dat volgens de berichten beschikbaar was voor een werkgelegenheidsplan zou voor beter besteed kunnen worden aan een verlaging van de loonen inkomstenbelasting. Dit zei de VVD'er De Korte gisteravond.

SPECIAAL VOOR U . . . . IN HEERLEN

KNAUF GIPS
Wanden 0.9½-0.12½ dik.
Plafonds 40-60 div. modellen.
Vloerelementen m. isolatie.
Rood, Geel, Goud schuurband.
Spuitgips, stucgips.
Alle hulpmaterialen en werkvoorschriften aanwezig.
ENE MOET DE BETERE ZIJN
SIEBEN B.V.
HEERLEN
SCHELSBERG 94
Tel. 045-725782

Baby-Paradijs
De grootste baby-speciaalzaak van Zuid-Limburg.
* Grote sortering babykamers, kinderwagens, uitzetten, enz.
* Deskundige en prettige bediening. Grote service.
* Gratis bezorgen en reserveren.
Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045-713238

Plavuizen op uw houten vloer! Geen problemen hoor!!
vraagt het bij:
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

Voor u in Heerlen
Officiële Pfaff-dealer
PFAFF
Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

ENERGIEBEWUST
Nieuwe Siemens kleuren-tv: door nieuwe techniek slechts 75 watt energieverbruik. Een derde minder onderdelen, daardoor een derde minder kans op storingen, én beter beeld met de 67 cm Tif-S4-beeldbuis met de multibereiktuner: geschikt voor kabel-tv en sateliet ontvangst met 10 watt concertluidspreker. Prijs 1699,-
ABEN
Honigmanstraat 55, Heerlen
Tel. 045-716830
Blijvende service binnen 24 uur voor tv, video en Hi-Fi

Open haarden met het accent op exclusiviteit en hoog warmterendement
Dealer van o.a. Boleij, D&B, Don-Bar, Godin, Helex, Jotul e.a.
Deskundig advies en vakkundige plaatsing.
Ook rolluiken, jaloezieën en zonneschermen.
GRAUS
OPEN HAARDEN B.V.
nieuw adres:
Heerlen: Beitel 11. Tel. 045-415382.
(Autoweg Heerlen-Aken, afslag Kerkrade-W.-Simpelveld)
Maastricht: Stationstraat 28, tel. 043-14450
Maandag gesloten.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nu: Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

ruwette
Heerlen-Wilhelminaplein 4-Telefoon 717324
Speciaalzaak in:
Schuimplastic-Huiden
Meubelstoffen
Stoffeerdersartikelen

BONT
Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
t.o. Kaller-Schunck
Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 - TELEFOON 715192

SIERADEN
elegant en 'n tikje eigenwijs
Juwelier bour
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN
UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN HORLOGE

Aangeb. betrekkingen

2 GASTVROUWEN gevr., Country Club, Provincialeweg 144 Z., Oirsbeek. Tel. 04492-1260.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Tel. 04494-40723.

MATA Hari bar, zkt. 2 gezellige BARDAMES. Bellen 045-270207.

BARDAMES gevr. woensdag en zondag vrij. Kouvenderstr. 205, H'broek, tel. 222451 of 04446-1960.

Jonge MODELLEN tot 30 jr. voor sex-films gezocht. Hoge verdiensten. Soll. m. foto aan Virgo Productions, Postbus 560, 6040 AN Roermond.

Dames en heren, jong en oud. Wie gaat mee bestelligen opnemen bij scholen, bedrijven, part. in België. Zeer hoge hoofd of BIJVERDIENSTEN. Vervoer aanwezig. Tel. 09-32-11/369370.

BARDAMES tegen uiterst gunst. condities, hoge gar. verv. vrij. Inwon. mog. Vanaf 14.00 uur 045-317032.

Charmante ASSISTENTES gevraagd voor privéadres. Tel. 045-217143.

MEISJES gevr. Intern mogelijk. Vervoer aanw. Ma. t/m vr. van 15.00-01.00 uur. Tel. 04492-1527.

Voor spoedig gevr.: VERKOOPSTER in zuivelhandel v. do. - vr. - za. Tevens bereid. huish.werk te verrichten. Enige ervaring gewenst. Tel. 043-14

Leuke BUFFETJUF. gevr. voor excl. bar, tel. 045-213350.

Amer. concern vr. v. dir. DAMES en heren in recl. br. bijverd. 3 à 400 p.wk. I.b.v. auto en tel. Bel. v. afspr. 04406-15842.

Gevraagd nette BARDAMES, café bar de Hook, Voerendaal, Kerkplein 27, tel. 045-750924, garantieloon mogelijk, aanmelden maand. t/m vrijd. na 20 uur.

BARMEISJE en meisje v. privé-club gevr. Geen ervaring vereist. Int. mog. 045-420017.

MEISJE gevr. voor privé, tel. 04494-52887.

Nette POMPBEDIENDE gevr. v. Dooren BV, In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778.

BICKY'S CLUB vraagt nog meisjes, halve dagen mogelijk. Tel. 045-421879.

Vast WERK voor eerlijke jongeman van 18 jr. of ouder. Tel. inl. 045-220440.

Zelfstandige HULP in de huishouding gevr. Iedere dag van 13 tot 17.30 uur, Hoensbroek, tel. 045-215259.

BARDAMES gevr. voor nieuwe bar te Eygelshoven, tel. 045-459239 of 422044 of 353671.

Adm. KRACHT op Mavoniveau en kunnende typen. Voor kantoor-portier/weegdienst, werkzaamheden in tweeploegendiensten (dag- en middagdienst). Br.ond.nr. HK 404 LD, postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Gevr. zelfst. WERKSTER voor 1 morgen in de week, mevr. Gerrits, tel. 045-210956.

Part. TIMMERMAN/CHAUFFEUR gevr. Br.o.no. BR 255 LD Rumpenerstr. 81 6443 CC Brunssum.

Gevraagd
vrouwelijke afwashulp
voor vrijdag, zaterdag en zondag van 17 tot 23 uur, Restaurant de Postiljon Heerlen. Aanmelden tussen 14-16 uur, Honigmanstraat 49 t/o postkantoor.

Gevr. betrekkingen

Biedt zich aan 1e **RESTAURANT-KOKKIN** met alle horecapapieren. Br.ond.nr. SH 095 LD 6411 EM Heerlen.

Voor al uw REPARATIES en vernieuwingen van platte daken, nu ook „kunststof dakbedekking" 04494-48236.

GEVELVERZORGING „Limburg" – gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zand-/gritstralen. Alle uitkap- en voegwerkzaamheden. Verf en leuzen verwijderen. Mosbehandeling, vocht- en vuilwerende impregneringen. Voor inl.: Hopperank 15, Brunssum. Tel. 045-251467.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" erkend lid dakdekkersvereniging Z.L. voor al uw dakwerkzaamheden, hang- en bakgoot, shingle, platte en pannendaken, geheel vrijblijvende offerte en advies, schriftelijk garantie, tel. 045-216151.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86 Kerkrade tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

Voor al uw BEHANG en schilderwerk, 045-714924, 045-415348.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Wim Hermsen Brunssum. Alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk. Tel. 045-251558.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verwarm. Vrijbl. pr.opg. Tel. 04405-2404, ook na 18 uur.

sCENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Wegens ziekte ter overname aangeb. aardapp. en groente en fruit VENTWIJK, omg. Treebeek, br.o.nr. 248 LD 6443 Brunssum.

Gashaard- of GEVELKACHELPROBLEMEN, wordt vakkundig gemaakt, tevens ontkalken boiler en geiser, na 14.00 uur bellen, tel. 045-455168.

Antenneproblemen ANTENNEBOUW Kochen, tel. 045-441693.

Voor al uw DAKWERK, metselw. reparaties en verbouwingen, vrijbl. inl. J.C. v. Tilburg, tel. 04459-2537.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen + service, 045-312613, Schillings interieur, Markt 39 N'hagen.

SCHILDER zoekt werk voor 's avonds en weekends, tel. 045-217426.

Voor OPRIT, terras, metsel-, voeg- en stukwerk, tegels, wanden en vloeren. Tel. 04494-50399.

DAKDEKKERSBEDRIJF P.J. Bazen voor alle dakwerken, lood en zinkwerk en alle andere onderhoudswerken. Tel. 045-456823, door geheel Limburg.

Sportief.

Wollen Flausch mantel met sierstiksels en afknoopbare kapuchon. Geheel gevoerd met warme chintz. Pasklaar in groen/beige. Maten 36-44

339,-

modamie

van neer eyckeler
BRANDSTRAAT 23 - SITTARD

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

Rijwiel Cash & Carry
Holl. merkrijw. m. trommelr. 3 versn. van ƒ 559,– voor ƒ 459,–, racefiets 10 versn. ƒ 299,–, crossfietsen ƒ 289,–, kinderf. va. ƒ 129,–. Akerstr. 182, H'broek, te. 045-217687. Donderd. koopavond.

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij vanaf ƒ 9,– per m2. Frepa c.v. Hogeweg 10 Voerendaal tel. 04446-2294.

Te k.
Prof. disco-installatie
gesch. voor café, discotheek, jeugdsoos, dancing enz. Bestaat uit: 2 direct drive-draaitafels, 9-kanaalsmengpaneel, microfoon, tapedeck met autom. rev. licht, looporgel en eindversterker 4x100 watt, ½ jr. gebr., nw.pr. ƒ 12.000,-, vr.pr. nu ƒ 6500,-, incl. ± 500 singles. Tel. 04498-52537.

Keukenplannen? Kom dan eens kijken naar onze doorlopende
keukenshow
2 x in Heerlen. Kerkplein 45 en Passage 2 met 24 verschil. opstellingen in hout en kunststof van extra voordelig tot zeer exclusief!
Vossen-keukens - Heerlen
Dag. open van 10 - 18 u. Dond. koopav. Ook bez. op afspraak. Tek. 045-717555.

Vlechtschermen-, schaarhekken, pergolas, ronde houten paaltjes, e.a. tuindecoraties
Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Wij hebben nog enkele
showkeukens
aan speciale prijzen!
Vossen-Keukens
Kerkplein 45
Heerlen, tel. 717555

Goed idee... voor BONT eerst kijken bij de bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

KLEURENTELEVISIES, meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 en 317662.

Een echt vers SCHARRELEI koopt u op de boerderij, ook pr. kwal. aardappelen (klei-bintjes) 30 ct. p.kg. H. Mennen, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

PIANO'S. Prachtige gebruikte Duitse merkpiano's in wortelnoten, bloemmahonie, eiken, zwart, wit etc. Pianofabriek Klavier, Scharnerweg 82, Maastricht.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laan- en fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog). Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. Ned. POSTZ. Postfr. af 62 compl. en oudere, ook per serie af 80% NVPH. 04490-15657.

lassen
kwaliteit bewijst zich in de harde praktijk
electrische apparatuur
Philips
Hobart
Fimer
elektroden-Philips
autogene apparatuur
Loosco
Gloor
Messer-Griesheim
alle toebehoren en reparaties
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:
Jac Köhlen
Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Winter AARDAPPELEN (klei bintjes 28 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, na 16.00 uur, tel. 04492-1859.

MEUBELEN direct uit de groothandel grote keuze. Bel ook 's avonds 045-443112 en wij komen u geheel vrijblijvend halen, Inr. en financ. mog.

WINTERAARDAPPELEN met friet, kleibintjes ƒ 0,30 p.kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. J. Verwoert, Melcherstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Orgelkoopjes:

Andante	990,–
Festivo	1250,–
MC 1180	1185,–
Thomas	1385,–
Mark 900	1385,–
Solina	1450,–
Andante	1750,–
Hohner	1990,–
Mark	1100/1990,–
Mark	1600/2450,–
Gem, Cosmovox	2695,–

Gem, Cosmovox van 5995,– voor 4495,–
Gem, Cosmovox van 7995,– voor 5400,–
Hammond met lesly 7900,–
Yamaha van 9995,– voor 7900,–
Viscount c1 4 3995,–
Johannes opus 18 8900,–
Alle occasions met 1 jaar garantie
1 maand gratis orgelles
koptelefoon
en orgelbank
Uw muziekspecialist:
MOSSEL EN VERSTEEGE
Honigmanstraat 5-7
Heerlen. Tel. 045-717155

Rolluiken
in pvc en alu.
kunststof vensters
met dubbel glas, vensters ook in hout en aluminium, garagedeuren en -poorten.
Rolladen Magney b.v., Duitse Poort 30, Maastricht
Tel. 043-18796
Bezoek onze showroom dag. van 10-18 uur

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Vlechtschermen
schaarhekken, pergola's, ronde houten paaltjes e.a., tuindecoraties. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,– zwart-wit teevees vanaf ƒ 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

LICHTKOEPELS, div. afmetingen, gunstige prijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg. 04495-6315.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. zw. eiken BANKST., heeft meer als dubbele nw. gekost, nu voor ƒ 1750, 2½ mnd. oud. 04490-21882.

PLEXIGLAS, op maat gezaagd, gebogen of gelijmd. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg. Tel. 04495-6315.

TREINENSPECIAALZAAK. Märklin, Fleischmann, Trix, Roxo enz. Ond., rep., inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

GRASZODEN 1e kwaliteit ƒ 3,75 per m² thuisbezorgd. Koniferen voor hagen v.a. ƒ 2,95. Heide v.a. ƒ 1,50. Tuincentrum Bok, Uterweg 117, Heerlen.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 295,-, zwart/wit vanaf ƒ 75,-. Radio/TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,- met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Hout- en KOLENKACHELS, keuze uit 20 verschillende modellen. Zwart gewalste kachelpijp in bijna elke gewenste diameter, ook bochten, nisbussen, rozetten, enz. Uit voorraad leverbaar. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. WINKLER PRINS encyclopedie 045-454628.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt, sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen, 04405-1286.

Te k. oude antieke MIJNLAMP ƒ 195,– tel. 045-311619.

Uit afbr.: TROTT.TEGELS, metsel en veldbrandstenen, TL-verl.; div. soort. kinderkopjes, zonwering. Nieuw Oostenr. hekwerk, sierteg. Wolter & Zn. b.v. Keukenweideweg 5, H'broek, 045-212768.

SPRUITEN, bloemkool, witlof en prei. Alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal. Tel. 04446-1543.

Te k. dames- en HERENFIETS m. versn. Z.g.a.n. Prov.weg-Z. 143, Oirsbeek.

Te k. Tun. VERST. 2 × 50 W, Lenco, draait m. B & O elem., cass.deck met program. en 2 boxen 3 weg 50/70 W. Tel. 045-723122. Na 18.00 uur.

MERKFIETSEN: Batavus - Gazelle - Peugeot - Burgers - Covè - Tomos - Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,–. Compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J. H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225, reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. teelaarde - VELDBRANDSTENEN - bielsen - kinderkoppen - zand - grind - champignonmest - diverse bestratingsmat. - brandhout - containers te huur etc. Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. div. lichtbeschadigde en gebr. KANTELPOORTEN, event. ook monteren. Tevens autom. garagedeuropener. Tel. 045-314449. Na 18 uur.

Spotgoedk. ENCYCLOPEDIEËN, z.g.a.n. tel. 045-413343 na 19.00 uur, 043-645938.

Showroom KEUKENS en kasten, RV Handelsmij. Industrieterrein Daelderweg 16 Nuth, tel. 04447-2602.

Wegens overcomp. CO-2-LASAPPARAAT, BOC autolynx 130 als nieuw (noch le rol draad op) Pr.n.o.t.k. Vaals, 04454-1021.

Apart kort BONTJASTJE, zwart, swakara met chinchilla, ƒ 1500,-, mt. 38. Tel. 043-629264.

Te k. zware HEIDEPLANTEN, 30 soorten ƒ 1,- p.st., haagconiferen blauwe en groene, 80 hoog ƒ 4,75 p.st., 100 hoog ƒ 5,95 p.st., 140-150 hoog ƒ 9,- p.st. Bloeiende viooltjes, heesters, bomen, haagplanten, rozen, dwerg- en sierconiferen en bilzen. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, t.o. forellenkwekerij.

Koopje van part. antieke STAANDE KLOK (eiken) ± 2.10 mtr. hoog. Ieder kwartier West-Minstermelodie, zeer uniek. ƒ 2495,–. Tel. 045-419678, na 19 uur.

Te k. BIERKOELING van café en lichtbak 3 m. lang, Schandelerstr. 49, Heerlen, tel. 045-720350.

Prins Carnaval en gevolg kunnen weer terecht voor hun uitdossing, maar ook café en zaalhouders voor kerst en carnavalsversiering, en iedereen die feest wil vieren kan, zoals altijd, zijn feestbenodigdheden kopen in 'T PANHUIS, kerstboetiek, carnavalshop, Markt 74, tel. 043-13686 te Maastricht. Voor vrolijke mensen met vrolijke wensen staan wij altijd klaar... tot ziens!

Sint en Piet komen zó in korte broek en t-shirt uit het hete spanje... Hun eerste bezoek geldt dus, zoals altijd, de firma in 'T PANHUIS op de Markt no. 74 in Maastricht. Daar worden ze voor een prettige prijs in 't fluweel gehesen én voorzien van alle accessoires en tekenen van waardigheid. Hun uitdossing is dus straks weer echt het aankijken waard! Daarom ziet het er naar uit dat dit jaar ook de kerstman hun voorbeeld zal volgen. Tel. 043-13686 (N.B. geen verhuur.

Uw meubels bekleed, STOFFEERDERIJ Jac. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29 Simpelveld 045-443771.

Te k. aangeb. weg. verh. ANTIEK oma's spullen en div. Caumerweg 45, Heerlerbaan 045-422171.

Te k. grenen BABYKAMER i.z.g.st. Past. Greymanstr. 39, Schinveld.

Te k. KINDERWAGEN gr. br. z.m. G. Grotestr. 3 Brunssum, tel. 045-253397.

AANHANGWAGENS!!! van ƒ 850,– voor ƒ 330,– Ubachs Kerkrade-Vink 39.

Te k. eiken BANKSTEL met losse kussens, nw.pr. ƒ 3750,– voor ƒ 1750,– tev. eiken eethoek voor ƒ 1850,–, 04490-24643.

Te k. GASFORNUIS met oven, afzuigkap, bankstel en gashaard. Seringenstr. 29, Sittard, tel. 10994.

Gerib. RVS AANRECHTBL., 1.80 l, z.g.a.n. en 3 conv. plaats radiatoren 90x1 mtr. Bekkerweg 53, Heerlen, na 13.00 uur.

Wegens niet doorgaan van huwelijk te koop eiken EETHOEK en eiken bankstel, samen ƒ 3.400,–. Ook apart te koop. 04490-22139.

Te k. SALONKAST, 1-pers. opklapbed, droogtrommel en wasmachine. Palestinastr. 210, Heerlen, tel. 045-416730.

KOELKAST en 4-pits gastoestel, samen ƒ 100,-. Gashaard, ƒ 95,-; oliehaard, ƒ 125,-; butagaskachel. Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Salon de gravures, Heer-Maastricht, Dorpstr. 81, t.o. kerk Heer, tel. 043-611532. Ook vandaag op MEUBEL '81 in de Eurohal te Maastricht met oude schilderijen en antieke prenten in onze eigen inlijstingen.

Te k. KINDERWAGEN. Te bevr. Sig. Magazijn, Akerstr. 168, Kerkrade-West.

Te k. 6 antieke JACHTSTOELEN, 1 luxaflex, tel. 045-442472.

2 J.B.L. 150 SPEAKERS 300 W., tel. 045-252579.

Te k. KINDERWAGEN, bruin rib, compl. 1 jr. oud, babyzitje, kinderbox, alles i.z.g.st., pr. tot. ƒ 450,–, tel. 045-316134.

ORGEL te koop, 04490-11767.

Te k. wegens oph. café, KOFFIEZETAPP. v. 20 koppen, discolamp en bureau en stoel, tel. 04498-54784.

PUMA 20 computer, scanner en 13.8 v-voeding, ½ jaar oud, samen ƒ 450,-. Tel. 045-416012.

Te k. BIELZENTAFEL en hangpetroleumlamp, tel. 045-750232.

Te k. TUNER-VERSTERKER en cassettedeck, ƒ 750,-; filmcamera en lamp, ƒ 250,-. Holzstr. 95, Kerkrade, bovenste bel 2x bellen, na 6 uur.

OPENHAARDHOUT te k. Tel. 04455-1729.

Te k. zware eiken SALONTAFEL en eethoektafel, halve prijs. Tel. 045-213563.

Grote herfstaanbieding in MEUBELEN nu voor spotprijzen. Korting van 15 tot 25%, dat moet u zien. Kom kijken als u een bankstel of eiken kast of zeer mooie slaapkamer, modern bankstel of eiken stoelen zoekt. U weet dat C.C. Kleba te Brunssum de prijzen scherp in de gaten houdt. Enkele stuntprijzen: eiken kast nu ƒ 1495,-; eiken bankstel nu ƒ 1595,-; droomslaapkamer nu ƒ 975,-; moderne leefhoeken nu ƒ 895,-; eiken eetkamer nu ƒ 795,-; partij eiken stoelen div. kl. nu ƒ 139,-. C.C. Promenade nr. 312-316 Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 250.

Weer ontvangen een grote partij grenen TIENERKAMERS nu ƒ 595,-; een groot bed en 2-drs. kleerkast, leuk nachtkastje, wandsecretaire, ook leverbaar met kajuitbed. C.C. KLeba, Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen vanaf ƒ 350,-; eiken eetkamers nu ƒ 500,-; eiken kasten 2,50 m. breed nu vanaf ƒ 850,-. Kom kijken er is altijd wat voor u bij. Wij bezorgen gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum. Meubelsbeurs te Hoensbroek.

Te k. 4-PITSGASSTEL. Lupinestr. 13, Kerkrade-West.

Te k. KINDERWAGEN, z.g.a.n. Salviastr. 23, tel. 045-414082.

DRUMSTEL te k., i.pr.st., 7-delig, kleur zwart/wit, ƒ 900,-. Tel. 045-456666.

Te k. 2 WEEGSCHALEN, 1 hang, 1 staande, beide van 5 kg, 7 mnd. oud, merk Nationaal, t.e.a.b. Tel. 045-216780.

Te k. dames-, heren- en KINDERFIETSEN. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

SPIJKERBROEKEN m. 34-40, ƒ 15,- en ƒ 17,50; ribbroekrokken ƒ 20,-; spijkerrokken en jurken, ƒ 15,-. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Noord.

CHAMPIGNONMEST de ideale bemesting v.d. tuin, ƒ 10,- p.zak. V.a. 3 zakken thusibezorgd! Tel. 045-310273.

Te k. AQUARIUM, geheel compleet met ombouw + 100 vissen. 1.50 × 50 × 50. Anjelierstr. 85 Heerlen. (Nieuw-Einde) Na 18.00 uur.

Te k. GASHAARD, t... 045-721229.

BANKSTEL + salonta... + t.v.-tafel, i.z.g.st. Sam... ƒ 500,-. Tel. 045-213204, ... 17.00 u., 045-216062.

Eiken OMAKASTEN, ± ... stuks o.a. 2-delig eiken „J... gendstil", div. 3-drs. eik... met ovale spiegel, ƒ 47... ƒ 550,-, met rechth. spie... ƒ 400,- ƒ 450,-; mahonie... dencommode ƒ 495,-, eik... commide met spie... ƒ 350,-, ƒ 425,-. Verkoop... léén vandaag 9-21 u... Kerkberg 6, nabij ke... Ubach over Worms.

Te k. AANHANG... ƒ 400,–, Casenderstr. ... Meerssen, tel. 043-64480...

Gebruikte en overjar... MERKRIJWIELEN, Wi... Meijs, Groenstr. 136 Wa... bach.

Te k. kleine KOELKA... op gas, electro lux ... vr.pr. ƒ 300,–, Marijke... 22 Nieuwenhagen.

Te k. Dynacord ZANGI... STALL. 150 watt, ƒ 2750... tel. 04447-2712.

1-2-3-zits BANKSTEL te... + salontafel. Stadho... derstr. 19, Brunssum.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN ... zilveren voorwerpen, bi... en buitenl. munten, in... verkoop, tegen corr. d... prijs, contante betali... Hoensbroek, tel. 0... 222203.

GOUD, goud. Nieuw ... Geleen en Heerlen, goud... koop gevr. Ringen, ar... banden, munten enz., e... tegen eerlijke dagprijs ... contante betaling. Ge... Verseveld, Elisabeths... 38, Geleen, 04494-437... Saroleastr. 80a, Heerle... 045-714666.

Te k. gevr. Trix Expre... loks, WAGONS, rails. D... fect geen bezw. Tel. 0... 458448.

Te k. gevr. GASHAA... DEN tel. 045-454198 ... 16.00 uur, hoogste prijs ... boden.

GOUD Een munten. Ik ... taal ƒ 320,– per 10 gr. ... goud, in iedere vorm ... toestand. Sieraden ... stenen in goede staat, ... ven de goudprijs. Wij ... mend vrijblijvend bij ... thuis, als u niet kunt ... men. Bel nu tel. 044... 21472.

GOUD, goud!!! Firma S... munt, Sittard, gegar... deerd hoogste prijs. Si... jaren zijn wij gespeci... seerd in het opkopen v... goud. Gouden sieraden... munten, correcte behan... ling. Contant geld, M... boekstr. 2, Sittard, Fir... Simunt (achter Alb... Heijn), 04490-21965.

Te k. gevr. GOUD, nu 10... boven dagkoers, conta... betaling. Jacmunt, Rij... weg-Nrd. 53, Gelee... 04494-43949.

GOUD, goud, goud, go... Hoogste prijs, contant ... Eerl. en cor. beh., 10... disc. Fa. Christoff... Zwartbroekstr. 30, Ro... mond, tel. 04750-30334.

Heeft u een SLOOPAU... Bel 04494-42785, en wij k... men hem ophalen.

Te huur aangeboden

Te huur, STUDIO's en ... partementen 400-... p.mnd. incl. verw., li... etc. 04406-13545.

KAMERS te h. m. v... pension. Buttingstraat ... H'broek, tel. 045-214804.

Te h. gemeub. KAMER ... met gebr. v. douche, ke... ken, w.c. en c.v. Hoofds... 160 Eygelshoven.

Te huur 1-persoons ... meubileerde ZIT-SLAA... KAMER. Te bevr. Ma... trichterstr. 45, Brunssu...

Mooie WOONGEL. m... wc, keuken, douche, c.v. ... ca. voor net jong stel. T... 045-310706, na 18.00 uur.

KAMERS te huur in bo... renhoeve, Beitel 90, He... len.

KAMERS te huur in gez... lig pension. Tel. 0440... 12875.

Te huur mooi gemeu... KAMERS m. c.v., douc... en kookgelegenheid ... Kerkrade. Tel. 045-45153...

Te h. gemeub. ZI... SLAAPKAMER te Bru... sum, tel. 045-720350.

Te h. moderne ZIT/SLP... onder gebracht in bun... low te H'heide, gebr. v... douche, keuken eigen ... gang. Alleen v. nette pe... Inl. na 19 uur 045-221190.

Te k. OLIESTOOKKET... van c.v. 150.000 cal. ... seizoen gebr. 045-44198... na 19.00 uur.

Te h. nieuw gem. K... MERS in Vaals, gebr. ... douche, keuk. 045-4419... na 19 u.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op 20.10.1981 kassla poly aanvoer 1.500 kolli A 23 32,10, A 21 30,70, A 19 25,00, A 17 14,00, A 15 11,00, A 13 11,00, B 21 25,00, B 19 22,00, B 17 15,00, kassla krat vak. aanvoer 500 kolli A 23 30.70, A 17 9,30, natuursla kist aanvoer 4.280 kolli B 38-42 44,00, B 33-37 40,00, B 29-32 27,30, B 25-28 16,60, koolrabi glas aanvoer 26.000 stuks 10+ 40,40, 9-10 35,50, 8-9 27,90, witlof zonder dekaarde 1 kort 484,00, 1 lang 488,00, 2 kort 342,00, 2 lang 318,oo, 3 268,00, afw. 214,00, tomaten rood aanover 7.300 p.b. A 1 599,00 1 1080,00, bloemkool 1-6 122,00, 2-6 87,00, 3-6 14,30, 1-8 101,00, 2-8 48,50 bonen kas veense snijboon 1 626,00, veense snijboon 2 380,00, stamprinces fijn 2 290,00, grof 2 89,90, div. fijn 2 139,00, div. grof 2 88,20, dubbele stokprinces grof 2 150,00, pronkbonen 1 99,90, komkommers klasse 1 75-90 138,00, 60-75 125,00, 50-60 115,00, 40-50 94,70, 35-40 70,10, 30-35 58,50, krom 2 134,00, stek middel 22,50, komkommers klasse 2 75-90 91,50, 60-75 91,50, 50-60 98,50, 40-50 79,60, 35-40 54,90, 30-35 37,50. aanvoer klasse 1 en 2 45.000 stuks prei 1 2-4 wit zak. 63,00, 1 wit 2-4 a.k. 56,00, 2 wit 2-4 27,30, spruitkool A 1 88,50, A 83,00, A 2 57,80, B 85,00, B 2 49,90, D 1 105,00, D 80,00, D 2 41,90, nummerproducten andijvie 1 0,23-0,46, boerenkool 0,11-0,26, broccoli 3,80, bieten A 1 0,34- chinese kool 0,11-0,18 rode kool 0,23-0,30 savooie kool 0,18-0,26 witte kool 0,15-0,18 spitskool 0,06-0,13 bospeen 0,60-0,68 peen A 0,16-0,35 B 0,14-0,35 C 0,13-0,25 radijs 20 per bos 0,50-0,64 rettich 1 7-9 0,29-0,32 1 5-7 0,25 schorseneren A 1 1,42-1,70 knolselderij 0,20-0,61 spinazie 1,20 veldsla 3,60-4,50 papers groen 3,60-3,90 paprika rood 85+ 395,00, rood 1 75-85, 386,00, groen 1 85 246,00, groen 1 75-85 202,00, ijsbergsla 60 kg + 0,47-1,06, venkel 1,20-1,70. champignonveiling d.d. 19-10-1981 (dozen) 1 fijn 4,85, 1 fijn C 4,57, 1 M 4,45, 1 MC 4,15, 1 × fijn 4,27, 1 × grof 3,77, (4 kg-bakken) 1 × grof 3,55, 2 3,55, 3 A 3,00, 3 B 2,86. bloemenprijzen d.d. 20-10-1981 midden en hoogste prijzen anjer 57,95-73,00, trosanjers 34,83-56,00, anthurium andreanum 168,62-3000,00, antirrh. stuk 44,65-52,00, asparagus pl. 17,31-21,00, chrysant jrrnd. tros 68,99-100,00, chrysant jrrnd. gepl. 76,82-99,00, chrysant buiten t 189,75-250,00, chrysant buiten g 56,65-76,00, freesia dubbel 43,00-45,00, freesia enkel 34,00-45,00, freesia buiten 27,09-29,00, gerbera 73,62-100,00 iris prof. blaauw 47,04-51,00, lelietak 55,61-103-00, liatris 45,60-58,00, nerine bowd. 64,10-69,00, orchidee 114,57-190,00, roos groot ilona 62,87-92,00, roos groot red succes 69,28-89,00, roos groot sonia 52,43-72,00, roos klein carona 38,20-54,00, roos klein mercedes 52,61-62,00, roos klein motrea 32,52-51,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de groenteveiling VGV Venlo d.d. 20 oktober 1981: radijs kas I 45-68; prei A I 60; Chinese kool I 19. Uitbetalingen: kassla per stuk (kratten) A 12 30 stuks 0,090; A 21 0,199; A 23 0,220; A 25 0,241; kassla per stuk, poly (dozen) A 19 0,260; sla natuur per stuk (kratten) A 21 0,120; A 23 0,156; A 25 0,249; A 27 0,365; A 30 0,432; B 23 0,240; B 25 0,154; B 27 0,283; B 30 0,245; C 27 0,090; C 30 0,110; 30 kg II 0,050; sla natuur per stuk (kisten) A 37 (18 stuks) 0,403; B 33 (20 st.) 0,189; C 37 (18 st.) 0,1414; 27 kg II 0,050; sla natuur poly, per stuk (kratten) B 19 0,090; 19 kg II 0,050; spruiten per kg A 0,768; tomaten rood per bak A I 5,970; B I 8,412; C I 4,023; CC I 1,800; BB I 7,600; A II 3,300; B II 3,300; C Ii 1,800; CC II 1,800; B binnenland 3,300; bonken II 3,300; tomaten licht gekleurd per bak A I 5,947; B I 8,400; C I 3,400; tomaten vlezig per bak BBBB I 7,900; BBB I 11,189; BB I 9,955; B I 8,371; tomaten licht gekleurd oer bak vlezig BBBB I 7,400; BBB I 10,680; BB I 10,341; B I 7,700.

Veiling Gronsveld eo. NV

GRONSVELD – De prijzenoverzicht van de Gronsveldse veiling e.o. NV d.d. 20-10-'81: golden deligious II 80-100; cox d'orange II 80-1.30; I 1.30-1.90; boskoop 2 90-1.30; I 1.30-1.90; jonagold I 2.30-2.50; peren: St.-Remy 60-95; legipont II 50-75; appelkroet 40.50.

Veiling St.-Truiden

ST.TRUIDEN (ix) – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw St.-Truiden (B.) d.d. 20-10-'81 (alle prijzen in Bfrs.): Ostora 23, Cox d'Orange 55/60 14.50-16.20, 60/65 19.50-21.70, 65/70 25.80-28.30, 70/75 28-33.70, 75/80 29.30-36.30, 80/85 28.40-34, Franse Renet 60/65 9.50-11.60, 65/70 14.50-18.00, 70/75 20.30-24, Golden Deligious 60/65 8.90-9.80, 65/70 10.40-12.20, 70/75 13.30-17.30, 75/80 13.90-18.00, 80/85 14.40-18.40, Jonagold 65/70 18.00-22.50, 70/75 28-34.20, 75/80 30-39.30, 80/85 31-40.80, 85/90 27.20-38, 90/95 24.10-29, Jonathan 60/65 7-9, 65/70 10.30-12.90, 70/75 11.60-15.30, 75/80 12.90-16.90, 80/85 13.20-16.40.pBoskoop 60/65 13.60-16, 65/70 19.30-22.20, 70/75 27-29.30, 75/80 29.50-31.60, 80/85 29.80-32.20, 85/90 28.30-31.40, 90/95 24.60-27, Conference 50/60 11.30-14, 60/65 19-22, 65/70 20.80-23, 70/75 21-22.30, Doyenne 65/70 18.30-24, 70/75 24-30, 75/80 26-30, 80/85 23-26, Durondo 50/55 8-8.70, 55/60 9.70-11.30, 60/65 15-16, 65/70 16.80-17.90, 70/75 18-19.40, 75/80 15.50-18,80, 80/85 14.60-16.50, Kweeperen 22.40-24, St.-Remy 55/60 6.50-7.60, 60/65 9.60-10.80, 65/70 12-13.60, 70/75 13.50-15, 75/80 14.30-16.40.

Coop. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.796.840 stuks, stemming vlot. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 13,95; van 55-56 gram 15,35-15,20; van 60-61 gram 16,40-16,20; van 65-66 gram 17,10-17,15.

Kaasmarkt Bodegraven

BODEGRAVEN – Aanvoer 27 partijen. Prijzen in guldens per kg: 1e soort 7.40-7.75; 2e soort 7.20-7.50; extra en zware kwaliteit 8.38; leise 9.04. De handel was goed.

Bedrijfsberichten

VOLKER STEVIN verwacht dit jaar een verlies van tussen de *f* 20 en *f* 25 miljoen. Vorig jaar bedroeg het verlies *f* 280 miljoen.

WYERS verwacht over 1981 quitte te spelen. Over het eerste halfjaar daalde de omzet van *f* 105,5 naar *f* 75,4 mln.

SLAVENBURGS BANK had over het eerste halfjaar een winst van *f* 76,6 mln.: 50 pct. van die van de eerste zes maanden van 1980.

BALLAST NEDAM heeft voor plm. *f* 65 mln. woningen onverkocht staan. Het bedrijf houdt zich staande dank zij grote orders in Saoedi-Arabië.

Dr. Paul Merkelbach (Heerlen): kennis de machtigste factor

door jan ros

HEERLEN – Voor de westerse geïndustrialiseerde landen past – als er dan toch een bewust en gericht beleid terzake moet zijn – een industriepolitiek, waarin de nadruk wordt gelegd op het ontwikkelen van produkties die als sterke factor menselijke kennis hebben. Toegespitst op Nederland: een kennis-intensieve structuur is het meest geschikt om bij te dragen tot het verwerkelijken van de traditionele sociaal-economische doelstellingen.

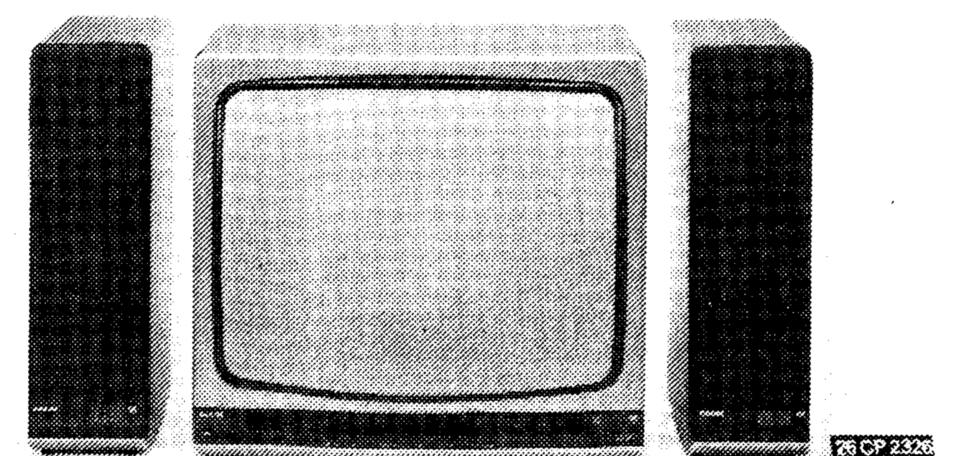
Dat is de stelling van Paul M.P.J. Merkelbach, als stafmedewerker verbonden aan het Algemeen Bedrijfsbureau van Philips te Eindhoven. De heer Merkelbach promoveerde onlangs op een proefschrift op basis van deze stelling aan de Katholieke Economische Hogeschool te Tilburg tot doctor in de economische wetenschappen. Titel van het proefschrift: „Human capital, richtinggevende de maatstaf voor een industriebeleid".

Dr. Merkelbach werd op 6 augustus 1945 te Heerlen geboren en doorliep er aan het St.-Bernardinuscollege de HBS-A opleiding. Zijn studie economie aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg rondde hij in september 1967 af met het doctoraal examen. Vanaf 1 augustus 1968 is hij werkzaam bij Philips in Eindhoven – achtereenvolgens op de afdelingen Commerciële Voorcalculatie en Planning, Financiën, Economische Research, Externe Economische Betrekkingen en thans op het ABB. Hij is gehuwd en vader van twee zonen.

Human capital

Scholing en training zijn belangrijke produktiefactoren, aldus Merkelbach. Daarnaast passen elementen als: persoonlijkheidskenmerken en sociale achtergrond, gezondheid en de eigenschap zich aan te passen aan veranderingen. Dit alles bijeen noemt men ook wel „menselijk kapitaal" ofwel human capital: dat wat werknemers in het algemeen kennen en kunnen. Momenteel is het overheidsbeleid in Nederland niet gericht op het bevorderen van een structuur waarin veel van dit menselijk kapitaal gebruik wordt gemaakt, zo concludeert Paul Merkelbach.

Dat heeft, zo zegt hij, te maken met het feit dat de regering niet voldoende concreet voor ogen staat wat zij met haar industriebeleid wil. Dus is dat beleid vaak een hit-and-run beleid dat op tal van punten een overheidsingrijpen laat zien. Beter ware het, dit systeem van incidenteel inspringen te verlaten, mede omdat het blijkt te drijven op angst voor pressiegroepen. De overheid moet zich een beeld vormen van de meest gewenste industriële structuur en dan een keuze maken tussen de factoren die het produktieproces bepalen.



● *De nieuwe stereo-televisie: méér kennis dan arbeid of geïnvesteerd geld*

Reeds is, aldus Merkelbach, gebleken dat kennis als produktiefactor in een industriële structuur meer te betekenen heeft dan de factoren arbeid en fysiek kapitaal. Kennis-intensiteit is intussen te meten en vanuit dergelijke metingen is Merkelbach tot de visie gekomen dat de overheid bij het kiezen tussen arbeidsintensieve, kapitaalintensieve en kennis-intensieve produkties het best voor een structuur met overwegend gebruik van menselijke kennis zou kunnen opteren.

Dat gebeurt echter niet, zo meent dr. Merkelbach: het grootste deel van de miljarden guldens die de overheid in het kader van haar industriebeleid uitgeeft, wordt besteed aan het bevorderen van kapitaalinvesteringen en daarmee van kapitaalintensieve produkties.

Dr. Merkelbach wijst erop, dat het hem er niet om gaat uitsluitend het aantal hoog-geschoolden in een onderneming op te krikken: de kwaliteit van het totale personeelbestand moet gestadig omhoog – en dit geldt niet alleen voor Nederland, maar voor alle westerse industrielanden.

NA ONDERZOEK IN BORSSELE

Reactorvaten zijn veilig genoeg

DEN HAAG – Er zijn geen redenen voor het treffen van maatregelen in Nederlandse kerncentrales in verband met mogelijke verbrossing van het metaal van de reactorvaten. Tot deze conclusie komt de Commissie Reactorveiligheid in een nota gericht aan de staatssecretarissen van sociale zaken en werkgelegenheid en van volksgezondheid en milieuhygiëne, na een bespreking van rapportages uit de Verenigde Staten over een mogelijk bros worden van metaal van Amerikaanse reactorvaten.

De Commissie Reactorveiligheid is een in 1969 ingestelde commissie van deskundigen, die de ministers van sociale zaken en werkgelegenheid en van volksgezondheid en milieuhygiëne adviseert.

Zoals uit recente rapportages van de Nuclear Regulatory Commission, het overheidsorgaan voor toezicht op kerninstallaties is gebleken, vertoont een tiental oudere kerncentrales van het type drukwaterreactor in de Verenigde Staten verbrossingsproblemen in reactorvaten.

In deze eerste serie kerncentrales zijn staalsoorten gebruikt die gevoelig blijken te zijn voor verbrossing onder invloed van intensieve bestraling. Brosheid van de vaten vergroot de kans op scheurvorming.

Tussen de toezichthoudende instanties in de Verenigde Staten en Nederland vindt geregeld informatieuitwisseling plaats. Hieruit blijkt onder meer dat de vatwanden in de Nederlandse kerncentrales en in het bijzonder de drukwaterreactor te Borssele aan een even intensieve straling blootstaan als in de VS.

De gebruikte staalsoort is echter, evenals bij de nieuwe kerncentrales in de Verenigde Staten, door een laag kopergehalte veel minder gevoelig voor het verbrossingsverschijnsel.

Uit onderzoek aan monsters van het vatmateriaal van de kerncentrale Borssele die aan een zeer hoge bestraling hebben blootgestaan (meer dan het echte vat over de verdere levensduur ooit zal krijgen) is dit betere materiaalgedrag vastgesteld.

Op grond van bovenstaande feiten is de Commissie Reactorbeveiligheid tot de conclusie gekomen dat er geen redenen zijn tot het nemen van maatregelen gedurende de voorziene levensduur van de Nederlandse kerncentrales.

Verzending zeepost

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld. Argentinië; Australië ms. Llogidiana, 28 oktober; Brazilie; Canada, ms. Cathy, 27 oktober; India, ms. Lanta Athula, 27 oktober; Indonesië; Israel, ms. City of Plymouth, 27 oktober; Japan, ms. City of Edingburgh, 26 oktober; Kenya, Oeganda, ms. Tabora, 26 oktober; Tanzanië; Ned. Antillen, ms. Astronomer, 26 oktober; Nieuw-Zeeland, ms. New Zealand Pacific, 26 oktober; Suriname, ms. X., 30 oktober; Ver. Staten van Amerika, ms. Atlanta Saga, 29 oktober; Zuid-Afrika (Rep.), ms. City of Durban, 29 oktober.

VAN HEUGTEN (Heuga-vloerbedekkingen) heeft na reorganisatie over half-1981 een nettowinst van *f* 4,5 mln. (vj. 0,5 mln.) geboekt. De omzet is van *f* 245 naar *f* 120 mln. teruggelopen.

Filmpost 15 jaar in Heerlen

HEERLEN – Filmpost, fotospeciaalzaak in het winkelcentrum „Het Loon" te Heerlen, bestaat dezer dagen vijftien jaar. Het bedrijf, dat zich in het winkelgebeuren van Heerlen een vaste plaats heeft verworven, viert het drievoudige lustrum met een feestweek met extra lage prijzen.

Order van *f* 370 miljoen voor Verolme Brazilië

ROTTERDAM – Verolme Brazilië, die deel uitmaakt van het Rijn-Schelde-Verolme concern, heeft een contract ter waarde van ca. *f* 370 miljoen ondertekend voor de bouw van drie bulkcarriers van elk 75.000 ton dwt.

De schepen zijn besteld door de in Brazilië gevestigde ondernemingen Alianca (twee) en Netumar (een). RSV verwacht dat de oplevering in de loop van 1984 zal geschieden.

Beursoverzicht

Tamme beurs

AMSTERDAM – Aandelen KLM waren op een weer tam Damrak gevraagd. De luchtvaartmaatschappij noteerde *f* 96,70 en dat was maar liefst *f* 4,70 hoger dan maandag. Met deze koersbeweging was KLM een eenzame hoogvlieger op een verder weinig inspirerende beurs. De stemming was verdeeld, hoewel de koersverschillen over het algemeen weinig om het lijf hadden.

De internationals wisten zich goed te handhaven, ondanks de Amerikaanse dollar die wat onder druk stond en een Wall Street dat lager gesloten was. Zo kon Kon. Olie zich herstellen van het verlies van maandag. Het fonds werd negentig cent duurder op *f* 75,20. Philips en Akzo trokken een dubbeltje aan resp. *f* 20,10 resp.*f* 20,10 en *f* 21,30. Unilever en Hoogovens verloren daarentegen terrein.

De financiële sector lag wat moeilijker. Zo zakten de banken weg. NMB gleed af naar *f* 158,- en de ABN *f* 1,50 naar *f* 283,-. De verzekeraars waren verdeeld, waarbij Ennia vijftig cent moest prijsgeven op *f* 123,50. De bouwers bleven dicht bij huis. De scheepvaartwaarden wonnen het verlies van maandag gedeeltelijk terug. NedLloyd klom *f* 1,30 op *f* 136,80 en Van Ommeren veertig cent op *f* 28,20. De rest van de actieve markt liet geen grote veranderingen zien. Op de obligatiemarkt bleef het rustig, waarbij de noteringen van de staatsfondsen 0,1 tot 0,2 lager waren.

Lokaal

Op de lokale markt bleven de koersafwijkingen tot een minumum beperkt. Per saldo was de markt onveranderd, wat weerspiegeld werd in de ANP–CBS index algemeen lokaal, die op 87,6 bleef hangen. Toch waren er nog wel wat afwijkingen. Zo raakte KNP *f* 0,50 kwijt op *f* 16,70 en Proost en Brandt *f* 1,- op *f* 89,-. Van Wijk en Heringa werd vergeefs aangeboden op een *f* 2,- lagere koers van *f* 117,-. Bekend werd, dat dochter Cor du Buy surseance aanvraagt. Van Berkel zakte *f* 0,80 naar *f* 22,20 en evenaarde hiermee de laagste koers van dit jaar. HVA daalde *f* 1,50 naar *f* 48,-, terwijl BAM op een *f* 0,50 lagere koers van *f* 16,- onverkoopbaar bleek. Een herstel was er voor Schuitema, die *f* 3,- steeg op *f* 39,50. Kluwer klom *f* 2,- naar *f* 3,- en Deli *f* 1,30 op *f* 72,-. Op de actieve markt breidde de winst van de KLM zich tijdens beurstijd uit. De banken bogen verder door. Voor het overige bleven de verschillen bescheiden.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de Fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren.
Goud: onbewerkt 34170, vorige 34460; bewerkt 32460, vorige 32730. Zilver: onbewerkt 655, vorige 667; bewerkt 620, vorige 630.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.41	2.51
Engelse pond	4.37	4.67
Belgische frank (100)	5.89	6.19
Duitse mark (100)	108.75	111.75
Italiaanse lire (10.000)	19.25	22.25
Portugese escudo (100)	3.45	4.15
Canadese dollar	1.99	2.09
Franse franc (100)	42.50	45.50
Zwitserse franc (100)	130.25	133.25
Zweedse kroon (100)	42.75	45.75
Noorse kroon (100)	39.75	42.75
Deense kroon (100)	32.50	35.50
Oostenr. schilling (100)	15.63	15.93
Spaanse peseta (100)	2.40	2.70
Griekse drachme (100)	4.10	4.90
Finse mark (100)	54.25	57.25
Joegoslav. dinar (100)	4.90	6.30
Ierse pond	3.74	4.04

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.5025-5075
Amerikaanse dollar	2.45825-6075
Canadese dollar	2.04875-5125
Franse franc	43.965-4.015
Belgische frank	6.5965-6015
Duitse mark	110.375-425
Zweedse kroon	44.515-565
Zwitserse franc	131.875-925
Italiaanse lire	20.735-785
Deense kroon	34.275-325
Noorse kroon	41.575-625
Oostenrijkse schilling	15.7550-7650
Japanse yen	105.76-05.86
Spaanse peseta	2.40-2.70

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 21.40 (21.20)
Kon. Olie 75.40-76.50 (75.50)
Philips 20.30 (20.30)
Unilever 139.20-140.00 (139.20)
KLM 99.00-102.60 (100.00)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	82.40	82.50
Algemeen-lokaal	87.60	87.50
Internationals	76.70	77.10
Industrie	64.70	64.60
Scheep- en luchtvaart	149.60	152.50
Banken	210.40	207.40
Verzekering	174.00	174.10
Handel	69.60	70.30
CBS-oblig.index	80,10	79.90
Rendem.staatslening	11.90	11.95
waarvan 3-5 jaar	11.82	11.87
5-8 jaar	11,91	11.96
8 jaar en langer	11,92	11.97
nieuwste drie	11,91	11.97
rend. BNG-leningen	11.91	11.95
rend. bankleningen	12.09	12.22
rend. spaarbrieven	13.57	13.61

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	849.89	366.23	102.96	335.31
Hoogst	860.06	374.07	104.20	340.34
Laagst	844.75	364.84	102.51	333.61
Slot	851.88	370.95	103.71	337.49
Winst/verlies	+4.75	+6.18	+0.82	+3.21

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	134.48	+1.50
20 transp.	21.17	+0.32
40 nutsbedr.	51.61	+0.53
40 banken	14.49	+0.05
Te zamen:	120.28	+1.30

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	62,20	61,60
Akzo	21,20	21,20
ABN	284,00	281,50
Amev	90,00	90,50
Amro-bank	53,60	52,60e
Bos Kalis Westm.	66,00	65,00
Dordtsche Pr.	186,00	189,40
Dordt. Petr. pref.	180,80	185,80
Elsevier-NDU	119,00	120,50
Ennia	122,00	120,50
FGH	46,00	45,50
Gist Brocades	56,30	57,00f
Heineken	45,30	46,10
Heineken Hld.	41,00	41,80
Holl. Betongroep	70,50	70,00e
Hoogovens	14,50	14,40
KLM	92,50	97,80
Kon. Olie	74,20	75,10
Nat. Ned.	109,30	110,00e
NedLloyd groep	135,50	136,00
NMB	158,00	155,00e
Ogem Holding	3,90	3,80
Van Ommeren	27,70	28,20
Pakhoed Hold.	37,00	36,80e
Pakhoed cert.	32,00	31,80
Philips	19,90e	20,10e
Robeco	208,00	208,10
Rodamco	116,00	115,90
Rolinco	208,00	208,50
Rorento	129,20	128,80
Unilever	139,00	139,20
Ver. Bezit VNU	57,10	57,50
Volker Stevin	29,00	28,50
Westland U.H.	74,00	74,00f

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81–91	102,50	102,10
12.25 id. 81-88	101,10	100,70
12.00 id. 81-91	100,30	100,00
12.00 id. 81-88	100,20	100,00
11.75 id. 81–91	99,30	99,10
11.50 id. 80	97,80	97,60
11.50 id. 81	97,80	97,60
11.25 id. 81-96	95,20	95,10
11.00 id. 81-88	97,80	97,50
10.75 id. 80	93,30	93,00
10.75 id. 81	93,90	93,70
10.50 id. 74	99,10	99,10
10.50 id. 80	91,00	90,50
10.25 id. 80–90	92,90	92,70
10.25 id. 80–87	94,80	94,60
10.00 id. 80	91,00	91,00
9.75 id. 74	89,40	89,20
9.50 id. 76-1	95,60	95,50
9.50 id. 76-2	91,20	91,20
9.50 id. 80-95	87,20	87,20
9.25 id. 79-89	88,60	88,50
9.00 id. 75-1	85,40	85,30
9.00 id. 79-94	85,40	85,30
8.75 id. 75-1	89,60	89,60
8.75 id. 75-2	90,00	90,00
8.75 id. 76-96	86,00	86,00
8.75 id. 79-94	87,00	87,00
8.75 id. 79-89	86,70	86,50
8.50 id. 75-1	88,30	88,20
8.50 id. 75-2	88,70	88,50
8.50 id. 78-93	83,60	83,50
8.50 id. 78-89	90,60	90,40
8.50 id. 79-89	90,00	89,80
8.25 id. 76-96	83,60	83,50
8.25 id. 77-92	86,70	86,60
8.25 id. 77-93	86,40	86,30
8.25 id. 79-89	86,20	86,00
8.00 id. 69	84,10	84,10
8.00 id. 70-95	83,60	83,50
8.00 id. 71-96	82,00	81,70
8.00 id. 70-1	94,60	94,60
8.00 id. 70-2	94,00	93,90
8.00 id. 70-3	94,70	94,70
8.00 id. 76-91	86,60	86,60
8.00 id. 77-97	81,90	81,70
8.00 id. 77-87	91,90	91,90
8.00 id. 78-88	86,00	86,00
7.75 id. 71-96	80,40	80,40
7.75 id. 73-98	78,10	78,00
7.75 id. 77-97	80,30	80,20
7.75 id. 77-92	83,70	83,60
7.50 id. 69-94	81,60	81,60
7.50 id. 71-96	80,70	80,70
7.50 id. 72-97	78,10	78,10
7.50 id. 78-93	82,90	82,70
7.50 id. 78-88	85,00	84,80
7.50 id. 78-88-2	84,20	84,20
7.50 id. 71-81	98,90	98,80
7.20 id. 72-97	77,40	77,40
7.00 id. 66-1-91	82,50	82,30
7.00 id. 66-2	83,30	82,90
7.00 id. 69-94	81,00	80,70
6.75 id. 78-98	76,00	76,00
6.50 id. 68-1-93	80,50	80,30
6.50 id. 68-2	79,40	79,20
6.50 id. 68-4	79,50	79,30
6.25 id. 66-91	82,70	82,50
6.25 id. 67-92	80,70	80,70
6.00 id. 67-92	80,70	80,50
5.75 id. 65-1-90	82,00	81,70
5.75 id. 65-2	83,70	83,70
5.25 id. 64-1-89	84,00	84,00
5.25 id. 64-2	82,40	82,40
5.00 id. 64-94	77,70	77,50
4.50 id. 58-83	96,10	96,10
4.50 id. 59-89	84,60	84,90
4.50 id. 60-1-85	92,40b	92,60
4.50 id. 60-2	81,70	81,70
4.50 id. 63-93	78,20	78,00
4.25 id. 59-84	93,00	93,00
4.25 id. 60-90	82,20	82,50
4.25 id. 61-91	80,80	80,80
4.25 id. 63-1	76,80	76,80
4.25 id. 63-2	76,00	76,00
4.00 id. 61-86	88,20b	88,30b
4.00 id. 62-92	80,50	80,50
3.75 id. 53-93	76,60	76,30
3.50 id. st. 47	78,30	78,50
3.50 id. 53-83	93,40	93,40
3.50 id. 56-86	89,50	89,50
3.25 id. 48-98	68,00	68,00
3.25 id. 50-90	81,70	81,50
3.25 id. 54-94	74,70	74,70
3.25 id. 55-95	73,80	73,80
3.25 id. 55-85	90,70	90,70b
3.00 id. Grb 46	96,20	96,20
12.00 BNG 81-06	100,20	100,00
11.00 id. 81-06	99,60	99,60
11.00 id. 74-84	92,70	93,50
10.50 id. 1974	99,70	99,70
9.50 id. 74-82	99,00	99,00
9.50 id. 74-99	88,20	88,00
9.50 id. 75-85	97,00	96,90
9.50 id. 76-01	84,80	84,70
9.00 id. 75-00	84,20	84,20
8.75 id. 70-90	89,80	89,60
8.75 id. 70-95	86,00	85,90
8.75 id. 75-00	83,90	83,60
8.75 id. 77-02	83,50	83,30
8.50 id. 70-85	93,60	93,30
8.50 id. 70-95	85,00	85,10
8.50 id. 73-98	81,10	81,10
8.25 id. 70-85	93,50	93,20
8.25 id. 70-96	83,90	83,80
8.25 id. 76-01	77,50	77,00
8.00 id. 69-94	83,40	83,20
8.00 id. 71-96	82,30	82,00
8.00 id. 72-97	81,90	81,70
8.00 id. 73-79	96,90	96,80
8.00 id. 75-00	77,20	77,20
7.60 id. 73-98	77,70	77,70
7.50 id. 72-97	77,60	77,60
7.25 id. 73-98	75,80	75,80
7.00 id. 66I-91	82,70	82,60
7.00 id. 66-II	82,50	82,00
7.00 66-IV	82,90	82,90
7.00 id. 72-97	75,90	75,70
7.00 id. 73-83	97,10	97,10
6.75 id. 67-92	81,80	81,70
6.75 id. 68-93	79,10	79,10
6.75 id. 72-82	97,80	97,80
6.50 id. 67-92	80,60	80,30
6.25 id. 67-92	80,30	80,20
6.00 id. 57-82	95,30	—
6.00 id. 65I-90	83,50	83,50
6.00 id. 65II	84,50	84,50
5.75 id. 65II	83,30	83,00
5.50 id. 65-90	84,00	83,70
5.25 id. 64-89	85,70	84,20
5.25 id. 65-90	83,00	82,70
5.00 id. 58-88	85,40	85,30
5.00 id. 64-89	84,80	84,60
4.75 id. 58-88	83,70	84,00
4.50 id. 58-89	85,70	85,70
4.50 id. 59-84	92,60	92,60
4.50 id. 60-85	92,00	92,20
4.50 id. 62-92	78,40	78,70
4.50 id. 62-93	77,30	77,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	71,90	71,90
8.75 ABN	100,00	99,50
6.75 Amro 73	85,30	85,40
5.50 Amro 8.25	178,00	178,00
8.50 Westm.	89,90	89,50
6.25 Buhr T	89,00	89,00
4.00 Elaion	82,50	82,40
8.75 Elsev.-NDU	65,50	65,80
7.25 Furn. 73	75,50a	74,00
5.75 Gist-Br.	—	93,00b
5.25 Hoogovens	66,30	—
7,25 Kappa 73	79,50	79,20
8.75 KNSM	91,00	90,70
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	73,00	73,50
7.25 M'intosh	80,00	80,00
9.00 Meneba	82,30	82,20
7.00 NBM-B	74,70	74,70
7.75 Nutricia	74,10	75,00
8.00 Nijverd.	87,00	87,00
6.50 Océ-Gr.	88,00	87,00
4.75 Philips	85,10	86,00
10.00 Pont	82,00a	80,00
7.50 Proost B.	87,00e	—
6.50 Rolinco	56,50	56,80
6.50 id. 1000	57,00	58,00
8.00 Sanders	88,20	88,50
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	80,00	80,00b
8,75 Stev. Gr.	—	—
9.00 VMF-St.	62,00	62,80
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	65,00	64,90
7.00 W'have	94,70	94,70
7.00 W'sanen	82,00	82,30
8.75 W.U. Hyp.	73,00	72,50

Binnenlandse aandelen

ACF	70,00	69,50
ADM-Beheer	177,00	177,00
AKMFAS	83,50	83,30
Asd. Rubber	3,50	3,40
Asd. Rijtuig	116,00	118,00
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	—
Ass. St. R'dam	61,00	60,70
Audet	77,50	77,00
Aut. Ind. Rt.	1000,00a	950,00a
Ballast-N.	74,50	74,00
Bam	17,50	16,00a
Batenburg	383,00	385,00
Beek van	59,80	59,50
Beers	87,00e	87,00
Begemann	43,50	43,50
Belindo	281,50	280,50
Bergoss	25,00b	24,90
Berkel P	23,00	22,70
Blydenst. C.	250,00	245,00
Boer Druk	105,20	105,50
Bols	60,70	60,20
Borsumij W.	100,00	100,00
Braat Bouw	125,00	124,50
Breevast	136,00	134,80
Breevast (cert.)	136,00	135,00
Bredero	175,50	176,00
Bredero (cert.)	176,50	177,00
Buhrm. Tett.	45,50	45,30
Cal. hold. NV	34,10	34,50e
Calvé-D. cert.	184,00	184,20
id. 6 pct. cert.	1330,00	1330,00
Centr. Suik.	70,00	71,10
id. cert.	71,50	71,10
Ceteco	150,00	150,10
id. cert.	150,00	150,10
Chamotte	13,70	13,70
Cindu-Key	15,70	15,10
Claimindo	286,00	283,00
Deli mij.	70,70	72,00
Desseaux	40,00	40,50
Dorp en co.	100,00	100,00
Econosto	32,80	31,60
Emba	103,00	103,50
Eriks	47,00	46,50
Fokker	41,00	41,00
Ford Auto	60,00	60,00
Furness	19,20	19,20
Gamma H.	30,70	31,70
id. 5 pct.	13,80	13,80
Gel. Delft c.	250,00a	250,00
Gerofabr.	42,00	41,00a
Giessen	120,00	121,00
Goudsmit	43,00	44,00
Grasso	55,00	55,00
Hagemeijer	31,80	32,00
Hoek's Mach.	54,50	54,60
NV Holdoh.	172,00	172,00
Holec	71,00	71,00
HALL Trust	174,50	173,00
Holl. Kloos	125,00	126,00
Hunter Douglas	7,90	8,00
HVA Mijen crt.	49,50	48,50
ICU	65,00	65,00
IHC-Inter	159,00	159,50
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	91,00	91,50
Internat. M.	17,60	17,70
Kempen B.	50,00a	48,00a
Klene S.	237,00	237,00
Kluwer	71,00	73,00
KBB	28,60	—
id. cert.	28,70	29,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	17,20	16,50
Krasnap,	97,50	98,50
Kwatta	10,00	10,00
Landre Gl.	84,00	84,80
Leids Wol.	94,50e	95,50
Macintosh	54,80	55,00e
Maxw. Petr.	177,00	181,00
Meneba	45,20	44,50
Metaverpa	1150,00	1150,00
MHV A'dam	16,50	16,50
Moeara En.	295,90	300.00
id. 1-10	3880,00	3760,00
id. 1-4	800,00	800,00
Mulder	650,00	650,00
Mijnb. W.	375,00	370,00
Naarden	24,80	24,50
Naeff	—	—
Nagron	18,50	18,30
NBM-Bouw	5,50	5,20
Nedap	143,00	141,00
Ned. Crediet	35,50	34,70
NEFIT	1020,00	1010,00
Ned. SHB	196,00	196,00
Ned. Springst.	4050,00a	4050,00
Nierstrasz	850,00	850,00
Norit	55,50	56,20
Nutricia GB	42,00	42,50
Nijverdal	26,60	27,00
Océ-Gr.	88,00	87,80
Orenstein	130,00	131,00
Otra	40,00	41,00
Palembang	95,00a	90,00
Palthe	22,60	22,60
Pont Hout	65,00	66,00
Porcel Fles	162,00	162,00
Proost en Br.	90,00	89,00
Rademakers	125,00	125,00
Ravast NV	12,70	12,50
Reesink	164,00	164,00
Riva	266,00	267,00
id. cert.	265,00	264,00
Rohte en Jisk	92,00	92,00
Rommenholl.	300,20	300,00e
Rijn-Schelde	32,50	33,00
Sanders	73,00	71,00
Sarakreek	70,00	70,00
Schlumberger	665,00	665,00
Schokbeton	375,00	362,00f
Schuitema	36,50	40,00b
Schuppen	—	—
Schuttersv.	43,00	43,00
Slavenb. Bnk.	93,00	92,50
Smit Intern.	41,20	42,00
Telegraaf	69,00	67,00
Textiel Tw.	31,50	31,50
Tilb. Hyp.bk.	31,00e	31,10
Tw. Kabel h.	152,00	150,00
Twynstra en G.	38,20	38,20
Ubbink	75,00e	76,00
Unikap	—	—
Ver. Glasf.	92,30	92,20
VMF-Stork	35,30	35,20
Verto cert.	27,20	27,30
Vihamij Butt	13,70	13,70
VRG Gem. Bez.	31,50b	33,50
Wegener cert.	24,00e	24,00
Wessanen	60,00	60,00
Wyers	16,30	16,00
Wijk en Her	119,00a	117,00a

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107,00	106,00
Alrenta	99,90	99,80
Alvamy	105,00	105,00
America Fnd	156,00	154,00
Asd. Belegg. D	143,80	143,80
Binn. Belf. VG	120,50	123,00
B.O.G.	136,00	135,50
Eur. Pr. Inv.	143,00	143.00
Goldmines	1114,00	1110.00
Holland F	104,50	104,00
IKA Belegg.	—	—
Interbonds	501,00	500,00
Leveraged	222,00	220,00
Obem	73,40	73,10
Sumabel	—	41.50
Tokyo PH(S)	145,50	140,00
Tokyo PH	200,00	193,50
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	128,00	129,00
Wereldhav.	105,20	104,70
Concentra	183,00	180,00
Unifonds	350,00	350,00
Chemical F	20,20	20,20
Col. Growth	15,80	15,80
Japan Fund	22,00	21,00
Lehman Corp	38,00	37,80
Madison F	—	—
Technology F	26,70	26,80
Vance, Sand.	13,50	13,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,30	11,40
Am. express	44,80	44,30
Am. Motors	3,25	2,90
Am. Tel.&Tel.	58,90	59,00
Asarco	29,30	28,90
Atl. Richf.	46,20	45,40
Beth. Steel	20,90	21,00
Boeing Comp.	25,90	27,20
Burroughs	29,50	30,75
Citicorp.	24,50	24,70
Cities Serv.	47,30	47,50
Colgate	—	15,00d
Cons. Foods	—	—
Control Data	68,25	70,10
Down Chemical	24,10	24,10
Du Pont	37,30	37,60
Eastman Kodak	65,50	65,30
Exxon Corp.	30,30	30,50
Fluor Corp.	29,20	28,70
Ford Motor	18,40	18,00
General Electr.	55,90	55,40
General Motors	41,60	41,00
Getty Oil	60,75	61,30
Gillette	—	28,50
Gulf Oil	35,30	35,00
IBM	51,00	51,00
Intern. Flavor	19,20	19,20
Intern. Paper	39,20	38,80
Intern. Tel&Tel	28,70	28,90
Litton Ind.	57,30	58,30
Lockh. Aircraft	35,50	36,80
LTV Corp.	16,90	17,50
Mobil Oil	26,25	26,00
North Am. Phil.	39,00	39,10
Occ. Petr. Corp.	24,00	24.00
Pepsico	34,90	34,75
Philip Morris	51,50	51,60
Philips Petrol.	40,40	40,30
Polaroid Corp.	21,00	20,50
Quaker Oats	—	—
RCA	17,60	17,50
Rep. Steel	24,80	24,80
Schlumberger	53,00	53,40
Sears Roebuck	17,30	17,90
Shell Oil	39,60	38,90
Sperry Corp.	29,70	31,20
Stand. Oil of Cal.	42,00	42,10
Tandy	34,00	33,60
Texaco	32,00	32,30
Texas Instruments	83,10	82,90
Union Carbids	47,50	46,50
Union Pacific	49,00	48,50
U.S. Steel	27,50	27,00
Warner Lambert	19,10	19,30
Westingh. El.	26,00	25.05
Woolworth	19,40	19,30
Xerox Corp.	39.50	39,40

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	280,00	—
Br. Petrol	535,00	560,00
Gevaert Ph.	81,00	81,00
Hoechst	130,00	130.00
Hoesch	23.00	23,00
Imp. jchem.	—	120,00
Petrofina	229,00	229,00
Solvay	110,00	110,00
Un. Miniere	360,00	350,00
Alcan	56,20	55,70
Am. Cyanam	65,00	66.00
Am. Standard	72,00	72,00
Bell Teleph.	35,70	35,50
Can. Pacific	81,50	80.50
CBS	135,00	135,00
Celanese	131,00	131,00
Chrysler	12,70	12,70a
Columb. Gas	69,50	69,10
Cons. Edison	73,50	—
Curtiss W.	99,00	100,00
East Airl.	16,00	16,00
Gen. Foods	72,70	72,50
Goodrich	54,00	54,00
Goodyear	40,50	40,00
Husky Oil	25,60	24,50
Imperial Oil	55,40d	55,40
Inco	33,50	32,50
Mc. Donnell	66,70	71,00
Merck Co.	201,50	201,50
Minnesota	126,00	126,00
National Can.	45,30	45,00
Nat. Dist & C.	55,00	53,50
NCR Corp.	104,00	—
Procter & C.	183,00	180,00
Reynolds I	121,50	120,50
Shell Can.	40.80	42.50
Standard Br.	67,00	64,50
Sterling Dr.	46,00	45,90
Sun Oil C.	87,50	89,00
Transam C.	57,60	56,50
U. Brands.	30,00	29,50
Dai-Ichi K.	400,00	410,00
Nippon Elec.	—	1300.00
Pioneer El.	280,00	278,00
Sanyo Electr.	245,00	245,00
Sony Corp.	850,00	850,00



Cüpper in Mode



Gewachsener Pelz-Velours-Mantel mit angeschnittener Kapuze und aufwendiger Zier-Stepperei.

1598.-

Cüpper
AACHEN,
Großkölnstraße 20/28



leeslampen licht geprijsd!

Metalen leeslamp
Hoogte 130 cm. Reflektor 19 cm Ø, geschikt voor max. 100 Watt. Flexibele arm. In diverse kleuren. Kompleet met wipschakelaar
~~89.50~~ **79.50**
Bijpassende tafellamp
~~39.75~~ 32.50

Tweelichts metalen leeslamp
Hoogte 160 cm. Reflektor (Ø 19,5 cm) is geheel verstelbaar. Geschikt voor max. 75 Watt. In diverse kleuren. Kompleet met serie-voetschakelaar
~~99.-~~ **89.50**
Bijpassende tafellamp
~~34.75~~ 29.75

Metalen vloerlamp
Hoogte 169 cm. Reflektor Ø 39 cm, voor indirekt licht, geschikt voor max. 150 Watt. In diverse kleuren. Kompleet met vloerschakelaar
~~99.-~~ **89.-**

Metalen leeslamp
Maximale hoogte 160 cm. Reflektor (Ø 15,5 cm) d.m.v. hevel in alle richtingen verstelbaar. In diverse kleuren. Geschikt voor lampen tot max. 100 Watt. Kompleet met snoerschakelaar
~~79.50~~ **69.50**
Bijpassende tafellamp
~~59.50~~ 49.50

1938 A-3

VROOM & DREESMANN

Ruilen

Te ruil, vrijst. BUNGALOWTJE te Blauwdorp, M'tricht, h. ƒ 177,– p.mnd. voor hoekhuis l. m. gar. in H'broek of omg. 045-210361.

HOEKHUIS m. garage te Voerendaal, tegen flat centr. Heerlen. Tel. 045-750577.

Onroerend goed

BINGELRADE, Eindstraat, riant gelegen gerestaureerde boerderij met zeer ruime indeling, paardestallen en ca. 5000 m2 perceelsoppervlakte. Aanvaarding in overleg. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

ZONWERING
Wim Tilburgs
voor meer woon- en klimaatcomfort
Rolluiken
jaloezieën
Rolgordijnen
Voorzetramen
Sierluiken
Kunststof plafond
Muurbekleding
Deurluifels
Wij leveren, plaatsen en repareren snel en voordelig
LUTHER KINGSTRAAT 7
BEEK
TEL.: 04402-2895

Bij vonnis der arr.rechtbank te Maastricht dd. 15-10-1981 is in staat van faillissement verklaard de heer **Bernhard Benjamin Arets,** geboren te Brunssum op 4 maart 1954, wonende te Brunssum, Ridder Dirkstraat 13, handelende onder de naam Onderaannemingsbedrijf BENCO, met benoeming van de E.A. Vrouwe Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. H.J.W. Gorissen,
curator,
Burg. de Hesselleplein 15
Heerlen

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 15-10-1981 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Technisch Service Centrum Maastricht B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht aan de Cellostraat 29, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechtercommissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. H.E. Menger,
advocaat en procureur.
Tongersestraat 2,
Maastricht.



Einladung an Ihre Kamera.

Bringen Sie Ihre Spiegelreflex-Kamera mit und testen Sie, was Ihre Kamera mit TAMRON-Objektiven zu leisten vermag. Erleben Sie die Faszination der TAMRON Vario-Objektive von Weitwinkel bis Tele. An Ihrer Kamera. Gewinnen können Sie dabei übrigens auch!

TAMRON
Gute Objektive für gute Kameras

Donnerstag, 22. Oktober, 9–18.30 Uhr
FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES
Ursuliner Straße 3–5
Am Dom · 5100 Aachen

2226K3

Zelfstandige Ondernemers:

Het OZO-bestuur heeft op zeer rationele gronden de voorkeur uitgesproken voor het CDA.
De nummers 3 en 8 op de CDA-lijst zijn: uw partners

CDA LIJST 11

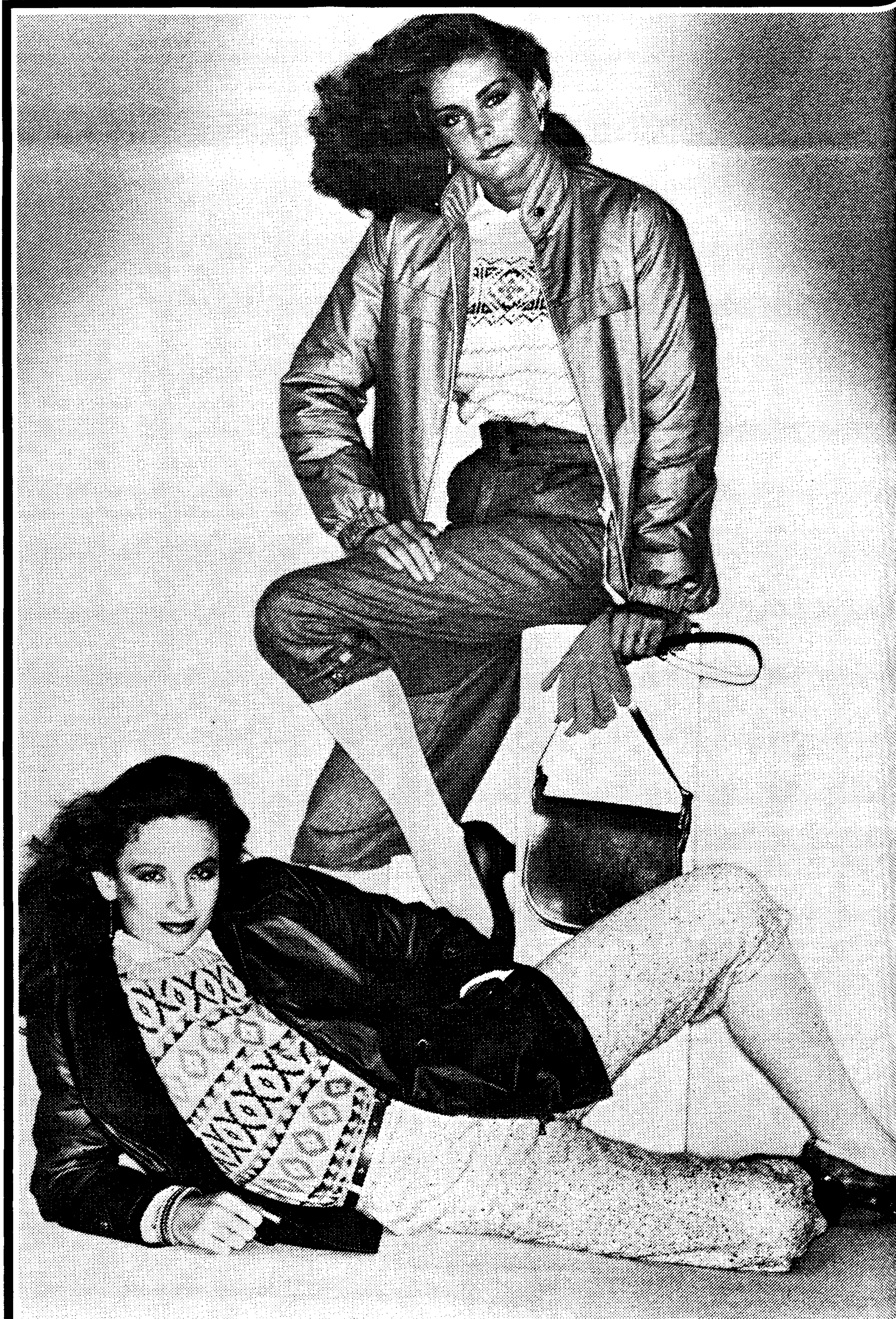
25 jaar
DE BRUIJN-STIJLMEUBELEN - BORN
t/m 31 oktober as. iedere dag
JUBILEUM-STIJLMEUBELEN
(in onze zaak)
Vandaag, donderdag en vrijdag as. iedere avond geopend tot 22.00 uur. Tijdens deze show kunt u profiteren van onze speciale
jubileumkorting van 15%.



STIJLMEUBELEN
Kerkstraat 43, 6121 LB Born
Telefoon 04498-1760

KREYMBORG'S SPORTIEVE BRAVOURE!

Chintz jack met teddyvoering in kontrastkleur. Marine, bordeaux of kaki. Mt 36-44. **109.-**
Verlengde knickerbocker van polyester/wol. Marine, loden, rood, grijs of zwart. Mt 34-42. **69.-**
Geheel teddygevoerde chintz parka. Tunnelceintuur. Raf, bordeaux, antraciet of marine. Mt 36-44. **149.-**
Halfgevoerde tweed knickerbocker. Wol/polyester. Beige of grijs. Mt 34-42. **79.-**



Kreymborg

BELANGRIJK!

Hebt u ook een kontinu-krediet waarvan de rente regelmatig verhoogd wordt?
Zet dat kontinu-krediet om in een lening met vaste rente en een vaste looptijd.
Wij kunnen uw kontinu-krediet boetevrij en zonder kosten overnemen.

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	72x	60x	48x
5.000	-	119,-	133,-	154,-
10.000	190,-	225,-	253,-	295,-
15.000	279,-	332,-	374,-	437,-
20.000	368,-	438,-	494,-	578,-
25.000	457,-	544,-	614,-	719,-
30.000	546,-	651,-	735,-	861,-
40.000	724,-	864,-	976,-	1144,-

Elders lopende leningen geen bezwaar.
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

nettobedrag	240x	180x	120x	72x
15.000	185,-	206,-	248,-	332,-
20.000	242,-	270,-	326,-	438,-
25.000	299,-	334,-	404,-	544,-
30.000	357,-	399,-	483,-	651,-
35.000	414,-	463,-	561,-	757,-
40.000	472,-	528,-	640,-	864,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hierboven vermelde bedrag dus netto in handen min 1 %.

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen



WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt
ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Wim T. Schippers: („Scheerkwast", Haché, Servet en van Oekel)



Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



„Ik laat me toch echt geen code opdringen!"

STERDAM – De humor n Wim T. Schippers, schrijr en filmer van VPRO-tv-ses als „Hoepla" (met Phil om), de Haché-shows, de end Servet-shows, de Sjef Oekel-programma's en Lachende Scheerkwast", ke keer weer dermate omden geweest, dat het verbad is dat Schippers dit sein opnieuw met een eigen w op de buis is gekomen. rom dat gebeurt, hoe een ander in zijn werk gaat, r de ideeën vandaan kon en hoe Wim T. Schippers r vele serieuze onderwern denkt, lichtte hij onlangs Hij blijkt een man te zijn veel te verklaren heeft.



praat zacht en uiterst beschaafd. is iets dat meteen opvalt, omdat ippers vooral berucht werd door gebruik sans gêne van WC- en egtaal. „Ik laat me geen code opngen", zegt hij daarover. „Ik gef nu eenmaal dat je op de televi dezelfde taal moet hanteren als het dagelijks leven. Waarom hoor in een kroeg wel gore moppen tellen en waarom zou dat dan op tv niet mogen? Om de kinderen?, als sommigen zeggen. Laat me t lachen. Die horen op straat ngoed het scabreuze taalgebruik moet je ze daarom verbieden de at op te gaan?"

kbaar wekt 't ergernis op. Wat aar dan de bedoeling van?

ippers: „Dat is mogelijk ja. Menzijn verschillend: waar de een aan ergert daar zal de ander om eten lachen. Ik heb zo mijn eigen bliek en doe die groep mensen zier met dergelijke humor. Wat ft dat dan? Ik doe er niemand aad mee, want mijn humor is bit kwaadaardig. Ik vind trouns dat het bij een democratie rt om ook anders denkenden n te laten uiten. Net zo goed als er EO is, is er een show van mij. Ik er mij aan de programma's van EO, maar daarom zal ik niet eisen dit verboden moet worden. In dingen zijn veel mensen onveragzaam en dat stoort mij dan wel s."

De personen die een hoofdrol len in je programma's, de grap- die ze maken, de slapstick en ilosofische onderwerpen die ze andelen, hoe bedenk je dit alleal)

ippers: „Het is een gave. Meer ik er niet over zeggen. Verder ik, op het neurotische af, lachen ben. Freek de Jonge heeft dat ook: als de mensen maar om hem lachen, dan voelt hij zich daar prettig bij."

● Goed: tafels laten omvallen en ruiten aan diggelen gooien, dat is het moeilijkste niet. Maar de preek van de dominee, het kletsen over „leven na de dood" en dergelijke, is dat allemaal onzin of bestudeer je dergelijke thema's?

Schippers, vaag: „Ik lees wel eens wat, ja."

● Wat dan, bijvoorbeeld?

Schippers: „Ach, dat zegt je toch niks. Vroeger had ik er trouwens meer tijd voor. Werken van Bertrand Russell heb ik gelezen en van Hospers, bijvoorbeeld. Anderzijds ben ik christelijk opgevoed en ook daar put ik uit. Bovendien ben ik in staat om me een bepaalde denk- en schrijfstijl eigen te maken. Om die reden ben ik een jaar lang geabonneerd geweest op „Het Beste", zodat ik vervolgens op precies dezelfde manier zulke artikelen kon schrijven."

● *WIM SCHIPPERS*
...„Dreigbrieven schrijf ik toe aan het verkeerd interpreteren van mijn bedenksels"...

Banaal

● Waarom steeds dat spotten met zaken die door veel mensen serieus worden genomen?

Schippers: „Spotten zou ik het niet willen noemen. Ik ben nu eenmaal bezig met dergelijke onderwerpen. Alleen heb ik geen zin van alles en nog wat onder te brengen in dorre praatjes. Of het leven zin heeft, bijvoorbeeld, daar denk ik over. Maar ik werk het uit in een banale scene omdat ik dat dus leuker vind."

● Zijn er eigenlijk onderwerpen die je wel serieus neemt?

Schippers: „Ja, natuurlijk. Oorlog vind ik verschrikkelijk. Geweld, moord, doodslag, daar zal ik nooit mee aankomen in mijn shows. Dergelijke dingen beangstigen me."

● De reacties op je shows zijn vaak gewelddadig geweest. Hoe kun je daar dan rustig onder blijven?

Schippers: „Daar heb ik altijd om gelachen. De mensen hebben al zoveel onzin over me geschreven en gezegd, dat ik er niet meer van wakker lig. En dreigbrieven heb ik altijd maar toegeschreven aan het verkeert interpreteren van mijn bedenksels."

„Bio's Bahnhof" met Jean van Ree en Hubert Delamboy

KEULEN - MARGRATEN - KERKRADE – Twee Limburgse tenoren doen morgenavond (donderdag) op het eerste net van de Duitse televisie mee aan een aardig stuntje dat Alfred Biolek voor zijn programma „Bio's Bahnhof" heeft bedacht. Voor dit programma, dat door de WDR vanaf 21.00 uur „live" op de buis wordt gebracht,

● *Jean van Ree*



● *Hubert Delamboye*

heeft Biolek zes tenoren uitgenodigd in het zangspel „Die Tenöre sind los". Het zijn de uit Margraten afkomstige, aan de Staatsopera van Wiesbaden verbonden lyrische tenor Hubert Delamboye, de uit Kerkrade afkomstige tenor Jean van Ree en verder Wilfried Badorek, Eberhard Katz, Helmut Kummer en Helmut Pampuch.
ANDERE GASTEN in Bioleks' Bahnhof zijn de operazangeres Edda Moser, Robert Kreis (chansons met klavier), Jürgen von der Lippe (zanger-cabaretier), Los Romeros (vier virtuozen op de Spaanse concertgitaar), Charles Williams en John Wadell (zanger en entertainer) en het Keuls radio-orkest.
OVERIGENS: Hubert Delamboye die „Ein Tenor der Spitzenklasse" werd genoemd tijdens de Heidelberger Schloszfestspiele van afgelopen zomer, is ook voor volgend jaar in deze stad gecontracteerd voor Lortzings' opera „Zar und Zimmerman", in 1983 is hij te gast aan de „Deutsche Oper am Rhein" in Düsseldorf. Dat zijn slechts enkele van de vele activiteiten.

Jazz in de regio

ERKRADE – In onze regio valn de komende dagen een aantal merkelijke jazzactiviteiten te gnaleren. Voor de liefhebbers ebben we de zaak even op een itje gezet. Morgen (donderdag) eedt in KERKRADE in kasteel enstein de MARYLAND AZZBAND op uit het Westduit- Kerpen-Sindorf. De band aakt in deze dagen een tournee doet daarbij als enige plaats in s land Kerkrade aan. Meerdere alen was men bij de Duitse telesie te gast in het programma Bio's Bahnhof".

IJSDEN – Zaterdag houdt de IJSDENSE stichting „KAMPTLOORE" (kom kijken) de zz Night Eijsden 1981 in het ultureel centrum aldaar aan de reusterstraat. Drie groepen die htereenvolgens het podium beeden zijn het MICHEL HERR UARTET (België), CHARLES REEN en LOU BLACKBURN EXTET en de ELVIN JONES AZZ-MACHINE. Voor informae kunt u terecht bij Stan Spauen, tel. 04409-3331/2076.

AASTRICHT – Dan laat onze mmer van activiteit aflatende zzman Paul Zelders weten dat ndagmiddag in Maastricht in afé „De Karrosseer" aan de Plaelstraat 9 A van 15.30 tot 19.30 ur PAPA TOM'S LAMENTAION JAZZ BAND optreedt. En at zijn jazzmusici afkomstig uit amburg, Kopenhagen en Berijn die New Orleansmuziek uit de jaren veertig brengen. De entree is gratis.

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
15.31 **Captain Caveman.** „Cavey in Kentucky". Tekenfilmserie.
15.43 **De meren op de grens van Amerika en Canada.** Natuurfilm over de duizenden meren in Canada en Noord-Amerika.
15.58 **Met een ezel in de lift.** Engelse jeugdfilm.
16.55 - 17.30 **Film van Ome Willem.** Voor de kinderen.
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.28 **Engels voor gevorderden.** Herhaling les 2 en les 3.
18.58 **Journaal.**
19.00 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio. Items: Nieuw pompstation Enkhuizen. Woonwagenproblemen in Geldrop. Henk van Rijn, wethouder, stalhouder en schelpenvisser te Katwijk.
19.50 **Zendtijd politieke partijen.**
20.00 **Rich world, poor world.** Arm en rijk op weg naar de catastrofe.
20.55 **Cinevisie.** Filmrubriek. Centraal figuur in deze aflevering is Mel Brooks, de acteur / regisseur / scnenarioschrijver Dit naar aanleiding van zijn jongste film „History of the world".
21.37 **Journaal.**
21.55 **Studio Sport.** Sportrubriek. Onder meer samenvattingen van de voetbalwedstrijden AZ'67-Liverpool in het kader van de Europa-Cup I en Feyenoord-Dinamo Dresden en Rapid Wien-PSV in het kader van de UEFA-Cup.
23.15 **Journaal.**
23.20 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.30 **Staatsloterij.** Derde trekking.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Jeugdjournaal.**
18.59 **Pubertijd.** Programma voor pubers. Presentatie: Ivo de Wijs.
19.25 **Kenmerk.** Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Socutera.**
20.32 **Dynasty.** Derde aflevering. Tv-serie. Blake Carrington probeert een oplossing te vinden voor zijn financiële problemen die zijn ontstaan. Krystle kan moeilijk wennen aan haar huwelijk. Met de butler Joseph kan ze niet goed opschieten. Fallon haalt Jeff Colby over tot het roken van hasj.
21.15 **Om de hoek; Daar komt de bruid.** Documentaire over het Nederlandse huwelijksfeest.
21.45 **Muziekspecial.** Live-show van The Jacksons vanuit Londen.
22.35 **Taxi.** „Alex affair". Comedyserie.
23.02 **Micro-electronica in het bedrijf.** Introductieprogramma.
23.22 **Journaal.**
23.27 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.25 - 9.55 **Sesamstraat.** Programma voor de kinderen.
10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Spass beiseite.** Herbert kommt. Comedy-serie. Herhaling van de aflevering van gisteravond op de ARD. Herbert merkt dat zijn straat wordt opgemeten. Hij is voor verbreding, maar de bomen die de straat sieren, moeten blijven staan.
11.10 **Momentaufnahmen.** Een weekje op het Westduitse consulaat in Oost-Berlijn. Documentaire.
11.55 **Terugblik.**
12.10 **Report.** Feiten, beelden en achtergronden.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Musica Tropical.** Caterina Valente in Brazilië. Op haar reis dwars door Brazilië ontmoette Caterina vele vrienden die zich in de Braziliaanse muziek waarmaakten. Zij leerde ook de leden van een Braziliaanse Samba-school kennen.
17.00 **Wir Kinder.** „De Turkse familie Kücük". Programma over kinderen die een ander leven leiden dan normale kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Räder.** Tv-serie naar de roman van Arthur Hailey.
18.30 **Ein Fall für Kommissar Stein.** „Het eindstation". Tv-serie. Commissaris Stein en zijn assistent controleren busreizigers. Onder hen bevindt zich een dief die uit het huis van consul Eggenwald sieraden heeft gestolen.
18.40 **Räder.** Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **In prima gezelschap.** „Alpinisten". Tv-serie over uitzonderlijke verenigingen.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mein Freund, der Scheich.** Tv-film. Na een tijd in een klein Arabisch oliestaatje te hebben doorgebracht keert de ingenieur Toni Ramsauer weer terug in Duitsland. Zijn sterke verhalen heeft gaan volgens zijn vrienden toch echt te ver. Toni's fantasie kent geen grenzen. Een weddenschap blijft niet uit en Toni beweert een sjeik als goede vriend te hebben. Hij verliest niet graag en is genoodzaakt zijn kameraden op te lichten.
21.45 **Nicht für das Leben lernen wir, sondern für die Schule.** Informatief programma. De zin en onzin van de middelbareschoolleerstof.
22.30 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Zie programma's Duitsland 1.**
13.15 - 14.50 **Voetballen.** CSKA Rostov-Eintracht Frankfurt in het kader van Europa-Cup II.
16.15 **Trickbonbons.** Tekenfilm.
16.30 **Löwenzahn.** Programma voor de kleintjes.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Die Küstenpiloten.** „Avonturen in Vancouver". Tv-serie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: José Louis Perales. Hij zingt: „Tequireo".
18.20 **Zing met Heino.** „Liedjes die iedereen kent". Muzikaal programma rond Heino. Medewerkenden: het Botho Lucas-Chor en Die Sonntagskinder.
18.57 **ZDF – Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Vater unser.** „De kleine vriend". Tv-serie. In december 1941 werd Pearl Harbor aangevallen door de Japanners. De Amerikanen werden automatisch in de Tweede Wereldoorlog betrokken. De argwaan tegen Japanse Amerikanen werd steeds groter. Velen werden beschuldigd van spionage. Deze film beschrijft het leven van de radiohandelaar mr. Kikugawa en de kleine Thimothy, die af en toe bij hem werkt. De jongen voelt zich prettig bij zijn baas, maar de politie denkt daar anders over...
20.15 **ZDF-Magazine.** Actualiteiten.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Die Profis.** „Zware dagen voor Doyle". Tv-serie. Bodie en Doyle krijgen een belangrijke tip. In het huis van de bokskampioen Coogan zou een grote partij heroïne verborgen zijn.
22.10 **Das geht Sie an.** Consumentenrubriek.
22.15 **Die verkaufte Wirklichkeit.** Reportage over „Die Fälschung". Centraal staat de vraag voor of tegen journalistiek.
23.00 **Voetballen.** Directe reportage van de tweede helft van de voetbalwedstrijd Benfica-Bayern München in het kader van de Europa-Cup I. Verder een samenvatting van de wedstrijd Bordeau-Hamburger SV in het kader van de UEFA-Cup.
0.30 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

9.25 - 9.55 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.** Engels voor gevorderden. Les 29.
19.00 **Dierenrapport.** Natuurmagazine. De eerste documentaire over de geboorte van een kleine haai.
19.45 **Journaal 3. Regionaal nieuws.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **'s Woensdags in Düsseldorf.** Voor de muzikale noot zorgt de blueszangeres Joy Flemming en de groep Charly Antolini.
21.45 **Auslandsreporter.** Cancun/Mexico. Impressie over het leven in Cancun, een staat waar 60.000 mensen het geluk proberden te vinden. Bijna de helft van de bevolking vindt er een huis. In dit toeristengebied is voor 400 miljoen DM geïnvesteerd.
22.15 **Emma Mae.** Amerikaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Jamaa Fanaka met Jerri Hayes, Ernest Williams en anderen. Emma Mae is van een dorp naar de grote stad Los Angeles getrokken. Maar zij voelt zich hier niet prettig. Niemand bekommert zich om haar. Dat verandert als zij enkele leden van een bende leert kennen.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.00 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Spartak Moskou-Kaiserslautern in de kader van de UEFA-Cup.
18.45 **Telecollege.** Engels.
19.15 **Jugend E.V. Scouting, elke dag een goede daad?**
20.05 **The Conversation.** Amerikaanse speelfilm uit 1974 onder regie van Francis Ford Coppola met Gene Hackman in de hoofdrol. Harry Gaul werkt als afluisterspecialist met geraffineerde trucs. Hij maakt zich over zijn werk geen zorgen tot hij tot de ontdekking komt dat door zijn geluidsbanden drie mensen gedood werden.
21.40 **Pablo Picasso zum 100 Geburtstag.** Kunstenaars en kritici bekijken het werk.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

16.00 **(Onder voorbehoud). Voetballen.** Directe reportage van de wedstrijd Vasas Budapest-Standaard Luik.
18.00 **Klein, klein, kleutertje.** Voor de kleintjes.
18.15 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.20 **Popeye.** Tekenfilm.
18.30 **Chips.** „De oud-leerling". Jeugdserie.
19.17 **Uitzending door derden.** Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.45 **Journaal.**
20.00 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Anderlecht-Juventus in het kader van de Europa-Cup I (onder voorbehoud).
21.45 **Samenvatting van de voetbalwedstrijd Beveren-Hadjuk Split in het kader van de UEFA-Cup (onder voorbehoud).**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 - 22.35 **Ishi, de laatste van de Yahis.** Amerikaanse tv-film onder regie van Robert Ellis Miller met Dennis Weaver, Joseph Running Fox en Eloy Phil Cassados. Een uitgeputte indiaan wordt gevonden in het slachthuis van Oroville. De sheriff van het stadje brengt hem naar de gevangenis. Ishi vertelt zijn verhaal.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

15.00 **Schooltelevisie.** Huisdieren, wilde dieren.
16.00 **Carrefour J.** Gevarieerd jeugdprogramma.
17.30 **Plein – jeu.** Voor de kinderen.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Risqouns-tout.** Spelprogramma van Christian Druitte rond de geschiedenis met als thema „De gekke jaren en de jaren 1980".
20.45 **Nationale loterij.**
20.55 **Guerre en pays neutre.** Tv-serie. Het vertrek van Anna en David bevordert de samenwerking tussen Moore en Laszlo Nagy die samen een Russisch spionagenetwerk in Zwitserland leiden. Vanuit Moskou stuurt men een nieuwe agente...
21.55 **André Vandernoot.** Portret van deze dirigent.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

16.00 **(Onder voorbehoud). Voetballen.** Directe reportage van de wedstrijd Vasas Budapest-Standaard Luik.
19.00 **Un autre regard.** Rooms-katholieke uitzending.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Anderlecht-Juventus in het kader van de Europa-Cup I (onder voorbehoud). Samenvatting van de voetbalwedstrijd Beveren-Hadjuk Split in het kader van de UEFA-Cup (onder voorbehoud).

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa-VPRO. 13.06 Welingelichte kringen. 13.35 Een klap op je kop. 14.20 Tehologische verkenningen. 14.35 Radio-Kleuterkrant. 15.02 Open huis. Gespreksprogramma. 16.15 EO-Aktief. 16.20 Licht en uitzicht. 16.55 EO-Metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 EO-Metterdaad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en nu. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Langs de lijn. Sport en muziek. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropoleorkest. 1.30 Blues in the night. 2.02 Nachtdienst. 6.02 Om nooit te vergeten. 6.09-7.00 Vandaag... donderdag.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 op elk half uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radioweekblad. De VARA met nieuws en informatie. (7.20 De Wekkerradio). 8.11 Aktualiteiten. 8.40 De vooruitgang. 9.05 Gymnastiek v.d. vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Avanti. Avanti. 10.02 Hoor hoor. 11.42 Radioweekblad. De VARA met nieuws en informatie. (11.42 Nieuw-Buinen Centraal. 13.11 en 13.32 Dingen van de dag). 14.00 Radioweekblad. De VARA met nieuws en informatie. (14.00 Oude schoolliedjes). 14.20 De Schuurpapier. 14.50 Kinderen een kwartje? 15.32 Leef-tijd-genoeg. 16.32 De radiorechtbank. 17.00 Dingen van de dag. 17.36 Onder vuur. 18.20 Zendtijd GPV. 18.30 Tekst en uitleg. Rubriek van het ministerie van onderwijs en wetenschappen. 18.45 De Rode Draad. 19.30 Luchtruim. 20.03 Het zout in de pap. 20.40 Vrije tijd. 21.10 Tambu. 22.10 Follow me (3). 22.40 Niet bij disco alleen. Vormingscentrum 23.00-23.55 De eerste jazz-at-the-Philharmonic.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
Het programma wordt om 8.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 17.30 Onderbroken voor Echo. 7.02 Manneke Pop. 8.34 Paraplu. 10.34 Muziek, zang en dans toen en thans. 12.34 K-Rock. 16.34 Nieuws-box. 18.04 De Avondspits. 19.02 Krachtvoer. 21.02 Stampij. 22.02 Rocktempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00
7.02 Het levende woord. 7.10 Prelu dium. 8.05 Platennieuws. 8.45 Musica Sacra. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.00 Pianowerken uit de romantiek. 12.30 Divertemento. 13.05 Klassieke muziek. 14.00 Klassieke orgelconcerten. 14.30 Instrumentaal trio. Oude muziek. 15.00 In kleine bezetting: moderne kamermuziek. 15.35 Muziek van eigen tijd. 16.30-17.00 Literamawoensdag. 20.00 Strijkkwartet: klassieke muziek. 21.30 Literamawoensdag (2) 22.25-23.00 Kerkorgelconcert.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Prikbord. Agendanieuws. 8.12 Servicetelefoon.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Kort en klein. Boekennieuws. 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. (12.00 Splinternieuws). 12.05 De vlag en de lading. 13.10 Siesta. Rustige nonstop muziek. 13.30 In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af.
Antwerpen: 17.00 Focus. 17.15 Pieuur. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in Antwerpen. 19.10 Luisteren of de avond komt. 19.53 Vrij uit.
Brabant: 20.00-23.40 Funky town. Funky Soul disco.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Het balkon van Limburg. 21.00-23.00 Extra uitzending in verband met de gemeenteraadsverkiezingen in Zuid-Limburg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 19.30 op elk uur, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar ist da, Helga. 10.30 Dacapo. Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr Mittagspause. Spielereien mit Jochen und Menschen von nebenan, live aus dem Duisburger Zoo. 14.00 Hits bei RTL. Die großen Acht, Axel. 15.00 Die blaue Variété Alle gegen Rolf. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radiotelex. 19.00 RTL Young, Felix. Progressive Musik für junge Leute. Hitparade aus England. 20.00 RTL-Halbzeit. Das Sport Magazin mit Björn. Europapokal-Hinspiele der zweiten Runde; ferner Tennis-Grand Prix in Köln. 22.00 Nachtrock, Peter aus Los Angeles. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter, Viktors Musik-Roulette.

Te huur aangeboden

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS, in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en autoambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te huur gemeubileerde KAMERS te Nieuwenhagen, tel. 045-313180.

KAMERS te huur in Nieuwenhagen, tel. 045-318419.

Te h. ZI.SLPK., c.v. + bad. Tel. 413089, HEERLEN.

Te h. gestoff. ETAGE op 2e verd. Na 13 uur. Tel. 456374.

Te h. WINKELRUIMTE + 30 m² met keuken en w.c. O.L. Vrouwestr. 147, Kerkrade. Huurpr. ƒ 700,– p. mnd. Pand event. te koop 710170.

Gem. KAMERS te huur, met gebr. keuken en douche, in Heerlen, tel. 223948.

GEMEUBILEERDE 1- en 2-pers. kamer te Nieuwenhagen, m. gebr. v. bad, keuken en w.c., tel. 045-321988 na 17.00 uur 317215.

Te huur gem. KAMERS met gebr. v. keuken, w.c., bad. Omgev. Heerlen. Tel. 045-317965.

Te h. nabij centrum Kerkrade: KAMER m. gebr. v. keuk., w.c., douche. Tel. 045-250208.

Mooie 1- en 2-pers. gem. KAMERS te h., inclusief water en licht + tel. te Kerkrade, tel. 443380.

1-pers. gem. KAMER te h. te Kerkrade-West m. gezamenl. gebr. v. hele huis, ƒ 90,- per week. Tel. na 16 uur 458871.

Te h. ETAGEWONING en te k. salonkast, ƒ 150,-. Tel. 045-456998.

Te h. aangeb. gemeub. KAMER te Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-315793.

BEEK, te huur mod. vrijst. herenhuis, gar. en gr. tuin, bij voorkeur echtp. zond. kind., ƒ 950,- excl. p.mnd. Tel. 04494-43642.

BOERENWOONHUIS te h. per 1 jan. '82 met 1000 m² tuin, landelijk gel. op 2 km v. Slenaken, geh. in oude stijl verbouwd. Tot. opp. 250 m², badk., c.v., tel., gr. kelder, enz. pr. ƒ 850,- excl. Inl. van 18 tot 20 uur tel. 043-78546.

KAMERS te h. voor alleenst. persoon. Br.o.nr. 246 LD 6443 CC Brunssum.

Te huur etage en APPARTEMENT. Tel. 045-417263.

GREVENBICHT: te h. mod. vrijst. woning met garage en tuin, landhuistype, bj. '79. Geh. geïs., therm. glas, woonk., open keuken, 4 slaapk., badkamer, aanv. direct. Huur ƒ 900,-. Tel. 04493-1230, na 18 uur.

Gem. KAMER te huur voor heer met c.v., gebr. v. keuken en douche, eigen opgang, ƒ 88,- per week. Tel. 045-212755.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER met log. of volpension, eigen privelege in goed herenhuis met parkeerruimte. Tel. 045-443262.

Gemeubileerd APPARTEMENT te huur v. bardame of dame alleen. Tel. 045-721759.

KAMERS te huur in studentenhuis, ƒ 300.- p.mnd. all. in Beneluxln. 96, Vrieheide, na 18.00 uur.

Te h. twee GEMEUB. zit-slp.kamers m. c.v., m. keuken en gebr. van bad, tel. 045-213308, Anjelierstr. 48 Heerlen Nr.

Nuth-centrum

te huur goed gelegen bedrijfsruimte. Ind.: winkel, kantoorruimte, compleet met keuken; 2 toiletten en 4 kelders. Voor div. doeleinden geschikt. Direkt te aanvaarden. Tel. 04405-2000.

Te huur gevraagd

Vrijst. HUIS te h. gevr. geschikt v. privédoeleinden. Hoge huur geen bezw. Postbus 5114 Heerlerheide.

Te h. gevr. LANDHUIS of bungalow, huurpr. max. ƒ 1500,– p. mnd. Tel. 09-3211854928.

Wie wil ruilen? Tegen n. FLAT op Nieuwstr., kamer 11 mtr., 2 slpk., tegen flat op Markt. Br.o.nr. KE 266 LD, 6461 ED Kerkrade.

Stagiaire zoekt WOONRUIMTE omg. Kerkrade van nov. tot april, tel. 070-945909 na 19.00 uur.

MAGAZIJNRUIMTEN gevr. Br.o.no. BR 253 LD Rumpenerstr. 81 6443 CC Brunssum.

Te h. gevr. VRIJSTAANDE won. of boerderij m. schuur en grond, 04749-1962.

Met ingang van 1 november 1981 te huur gevraagd

eengezinswoning

in Midden- Zuid-Limburg. Tel. 03410-22673.

RUIM WOONHUIS in Heerlen (Douven Weien) en omg., huur tot ± ƒ 1000,–, tel. 045-317421. (na 17.00 u.).

Jonge vrouw zkt. i.v.m. werkzaamh. WOONRUIMTE in de omg. v. Geleen, lfst. m. eigen douche en keuken. Tel. 04494-48341. Tussen 9.30 en 18.00 uur.

Onroerend goed

Te k. in MAASTRICHT 1-2 pers. appartement nabij autoweg en station, met lift, 1e verd. Dir. te aanv. Te bevr. 04494-50583.

Te k. te MAASTRICHT nabij het station 2 zeer goed gerestaureerde en op goede stand gel. beleggingspanden. 1 x ƒ 185.000,– k.k. Huuropbrengst ƒ 33.000,– p.jr. 1 x ƒ 195.000,– k.k. Huuropbrengst ƒ 45.000,– p.jr. Inr. iets anders mog. Inl. Br.o.nr. Ma 269 LD 6221 BN M'str.

Te k. grote gerenov. BOERENWONING met weiland, rustige ligging. Tel. 04455-1688.

Te k. mooi gelegen halfvrijstaand ouder WOONHUIS zeer mooi gelegen Waubach-Nieuwenhagen met garage, tuin, c.v. etc. (Hele bouwwerk als nieuw). Spoedig vrij. Zeer geschikt voor ouder echtpaar of klein gezin, ƒ 108.000,- k.k. Inl. 045-314804 (20-22 uur).

Te k. vrijst. WOONHUIS opp. 463 m², Onderste Puth 82, Puth, t.e.a.b. Schinnen.

Te k. HERENHUIS, St.-Lambertuslaan, Maastricht, mooie ligging. Br.ond.nr. Ma 272 LD 6221 BN Maastricht.

HOENSBROEK, premie-A-appartement te k. in centr., 2 slaapk., garage en lift. Prijs ƒ 126.000,-, subsidie ca. ƒ 76.000,-. Direct te aanv. Tel. 04494-46956.

Vrijstaand WOONHUIS te k. in Schinveld. Tel. 045-256495.

Te k. VRIJST. huis met inrit, garage en gr. tuin, ƒ 175.000,– k.k., br.o.no. SB 267 LD 6371 GV Schaesberg.

Leuke FLAT boven V en D te Brunssum, tel. 045-252579.

Te k. DRIVE-IN te Hoensbroek, rust. gel., zeer mooi uitgev., 3 slp.kam., badk. m. ligbad, parketvloer, open haard etc. ƒ 120.000,–, k.k., tel. 045-220460.

HEERLEN centrum A-premie appartement te k. Subsidie mogelijk van ƒ 124.300,- (afhankelijk van het inkomen in 1979). Inl. 045-712255.

Limbricht

te huur vrijstaande woning + kantoren en bedrijfsruimten. Uitstekende ligging in centrum. Wielka 04490-22621.

Born

zeer gunstig gelegen bouwplaats te k. tekening v. bungalow aanwezig. Modelwoning aanwezig. Wielka 04490-22619, 22620, 22621.

Van particulier te k. wegens arbeidsoverplaatsing, HOEKHUIS m. garage, c.v., open haard etc. inl. tel. 045-316118 tot 13.00 uur.

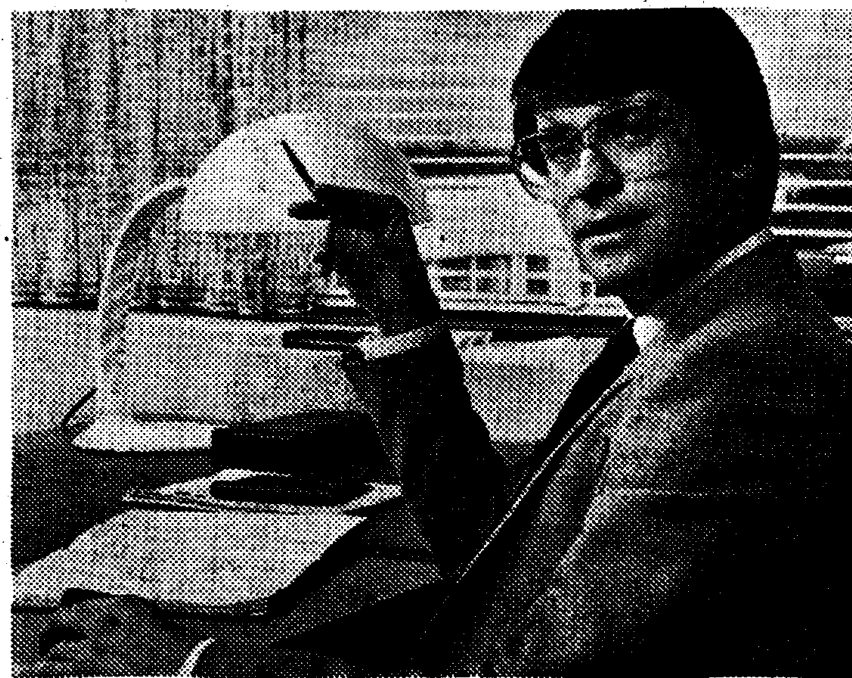
Nuth-Vaesrade, ruim vrijst. WOONH. m. c.v. uitst. st. v. on mooie gr. tuin, ged. mop. ƒ 149.000,–, Burg. Ritzenstr. 24.

Born

te k. patio-landhuis met rage aan prachtig woo Barbarahof 15. Inruilen 100% financiering m lijk. Wielka 04490-2262

…paren loont nog steeds de moeite. …ndanks fiscus en inflatie.









…Wij sparen stevig voor die …we auto. Maar wel zo makkelijk …elijk."

…ij werken allebei. Een deel van onze …en kunnen we best missen. Zodat we …zelf contanten hebben voor 'n nieuwe auto. …ien hebben we ook nog wat spullen nodig … flat. Daarom hebben we een spaar…g genomen, waarbij we altijd geld …n opnemen. En met een rente die nog …eel wat hoger is dan de inflatie."

…N Girospaar-Extra…ng.
…n en opnemen gaat … bank- of girorekening. …etekent minder kosten …de bank, vandaar liefst … rente! U kunt altijd …uw geld beschikken. … het opgenomen bedrag … u 2% kosten in rekening gebracht. De rest … spaargeld …

ABN Girospaar-Extra-rekening. 9½%.

"Wat is wijsheid: de kansen van het beleggen of het rendement van een goede spaarvorm?"

"Vermogen is een groot woord, maar ik wil het geld dat ik heb wèl tegen uitholling beschermen. Ik beleg mijn geld in een spaarvorm met variabele rente, die optimaal de kapitaalmarkt volgt. De hoge rente die ik daarmee maak, laat ook met mijn belastingschijf een aardig rendement over. Bovendien kan ik geld opnemen wanneer ik wil."

ABN Kapitaalmarkt-spaarrekening.
De manier om een prima rendement te maken zonder koersrisico. Om vermogen op te bouwen, te consolideren en verder uit te bouwen. Met een rente die gekoppeld is aan het gemiddelde rendement van een aantal … en daar komt nog een half procent bovenop. De rente wordt per maand vastgesteld en is voor oktober 12,07%. Terwijl u direct kunt opnemen tegen 3% opnamekosten.

ABN Kapitaal-markt-spaar-rekening. 12,07% (oktober).

"We moeten ons kapitaaltje tegen de geldontwaarding beschermen."

"We hebben allebei een goede baan en een goed salaris. Daarom hebben we kans gezien zo'n f 7.000,- bij elkaar te sparen. Omdat we dat geld voorlopig niet nodig hebben, kunnen we het grootste deel nu echt vastzetten tegen de hoge rente van 11½%. Bij een inflatie van rond de 7% is dat best aantrekkelijk."

ABN Spaardeposito's vast.
Als u geld hebt dat u een aantal jaren kunt vastzetten, kunt u profiteren van de 11½% op een ABN Spaardeposito met vaste looptijd. De minimale storting daarop is f 1.000,- ineens. ABN Spaardeposito's zijn er met vaste looptijd van 2 tot 6 jaar.

ABN Spaar-deposito's vast. 11½% (al vanaf 2 jaar).

"Als ik straks gepensioneerd ben komt me die rente beter van pas."

"Met mijn inkomen hebben we een aardige reserve kunnen opbouwen. We hebben daarom een belegging gekozen met een hoog rendement waarbij de rente pas over een paar jaar vrijkomt. Zodat we pas belasting over de rente gaan betalen als ik, na m'n pensioen, in een gunstiger tarief val. Dan kunnen we 't geld goed gebruiken omdat m'n inkomen natuurlijk flink gaat zakken. Zo hebben we 't toch wel goed bekeken, dacht ik."

ABN Spaarbiljetten 1981/1986.
Waardepapieren met beursnotering. Het rendement is hoog: een ABN Spaarbiljet dat u nu voor ca. f 1.000,- koopt, levert op 1 juli '86 f 1.700,- op, inclusief de uitgestelde rente. Ook tussentijds verzilveren is mogelijk via de effectenbeurs.

ABN Spaar-biljetten. 12,00% (effectief rendement per 13 oktober '81).

U gaat er altijd op vooruit.

Spaargeld is eigen geld. Het maakt onafhankelijk. U kunt er een reserve mee opbouwen voor tegenvallers. Of straks iets kopen waarvoor u liever niet leent. Bovendien geven de meeste spaarvormen nu een hogere rente dan de geldontwaarding.

Met de juiste spaarvorm gaat u er op vooruit. Ook de fiscus hoeft dat niet te verhinderen. De eerste f 700,- rente, per saldo, is bijvoorbeeld vrijgesteld.

Met andere woorden: als u geen lening hebt, kunt u op een gewone spaarrekening ruim f 13.000,- hebben gespaard zonder belasting te betalen over de rente. Sparen dus, maar wel met de juiste spaarvorm. Elk ABN-kantoor kan u een prima advies geven. Belangrijk, want dat kan het verschil zijn tussen hoge en lage rente, vrijheid en onvrijheid. Neemt u even de moeite om uw plannen en wensen met ons te bespreken.

ABN Bank

…erend goed

…k: rustig gele… vrijstaand woon… garage en tuin. …g, gang, toilet, …er, keuken, ser… Verdieping: 3 …ers en een badka… douche en v.w. …raagprijs ƒ 89.000,- …AC, Brugstraat 19, …el. 04490-10855.

…n: ruim, uitste… …erhouden woon… …r. 1977) met ber… …ertuin. Ind.: b.g. …toilet, betegelde li… …t open, geïnstall. … Eerste verdieping: …e slaapkamers, … één met v.w., en …kamer met ligbad … Tweede verdie… …de slaapkamer en …te, c.v., prijs … k.k. LIVAC, …t 19, Sittard. Tel. …55.

…de: halfvrij… …renoveerd woon… …erf. Ind.: kelder, … gang, woonka… …t open keuken, …r, toilet. Verdie… …loop en 3 slaap… …zolder c.v. Prijs … k.k. LIVAC, …t 19, Sittard. Tel. …55.

Urmond. In het karakteristieke Oud-Urmond een tussengelegen te renoveren **WOONHUIS** met behoorlijke achtertuin. Ind: b.g. gang, 2 kamers, serre, douche, toilet, kelder, verd: 3 slaapkamers en een vaste trap naar een beschoten zolder. Prijs ƒ 73.000,- k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN. Te k. woonh. m. c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal, woonk., open keuken, 1e verd. 2 ruime slpks., fraaie badk. m. douche v.w. + 2e toilet, gr. bergruimte, 2e verd. via vliezotrap beschoten zolder. 2 buitenbergingen. Aanv. i. overleg. Pr. ƒ 89.000,- k.k. Inl. Meezenbroekerweg 126, Heerlen.

Eygelshoven gunstig gel. **DRIVE-IN WONING** gar., 3 slpk., badk. met toilet, woonk. met open haard en open keuken met eetbar, plavuizen, voor- en achtertuin, vrij te aanv. Pr. ƒ 98.000,- k.k. Tel. 045-713330.

Bespaar ƒ 200.000,- of meer

Voorbeeld: u heeft een woning of zakenpand ter waarde van ƒ 400.000,- en ruilt in op een bestaande of nog te bouwen woning van ƒ 200.000,-. De besparing, groot ƒ 200.000,- wordt bij de notaris in contanten uitbetaald. Bespreek dit met uw makelaar, belastingadviseur of bank of bel rechtstreeks naar Wielka, 04490-22621, 22620, 22619.

Stein

Beelenberg 2, te koop ruim

vrijstaand landhuis

m. 2 garages, binnenbad en bar, met open haard. Totale perc.oppervl. 1000 m². Direct te aanv. Vraagprijs ƒ 700.000,- k.k. Tel. 04405-2000.

Hoe fijn kan het wonen in 'n nieuwe gemeente zijn?
Kom dat maar eens bekijken op onze

SPECIALE EXPOSITIE OVER EIGEN WONINGEN IN LANDGRAAF

Zaterdag 24 en zondag 25 oktober van 11 tot 17 uur in gemeenschapshuis 'Der Sjeet', Hoofdstraat 144, Schaesberg.

Landgraaf wordt een ideale woongemeente. Dat staat vast. 'n Eigen woning dáár is dus zeker het overwegen waard. 2 Dagen lang kunt u vrijuit kijken naar bijna alles wat er te koop is (per slot van rekening is Stienstra dé Makelaar voor Zuid-Limburg, nietwaar):

- Bestaande woningen
- Nieuwbouwwoningen in de vrije sektor
- Premie-A woningen
- Plannen in voorbereiding, etc.

Zo'n 250 stuks bij elkaar, waar vast en zeker ook uw ideaal bij is. Aan de hand van foto-panelen, diapresentaties, maquettes en heel veel dokumentatiemateriaal kunt u zich uitvoerig informeren. Als u wilt kan er natuurlijk ook over gesproken worden. Daarvoor zijn onze adviseurs aanwezig. Ook op onze speciale stand voor hypotheken en assurantiën.

Zo'n totaalexpositie is toch uniek! Wat let u dus om onder het genot van een gratis drankje vrijblijvend te komen kijken.

DAT IS HUIZEN-KIJKEN OP Z'N GEZELLIGST!

stienstra
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Telefoon 045-712255*









Onroerend goed

Heerlen

kapitale boerderij in carrévorm te koop. Zeer geschikt voor 2 gezinnen. Op 1e stand nabij centrum. Voor zakelijke doeleinden ook geschikt. Inr. + 100% financiering mogelijk. Wielka 04490-22621, 22620, 22619.

Geleen

mooi gelegen vrijstaand herenhuis met voor- en achtertuin te k. Inruilen + 100% financiering mogelijk. Wielka 04490-22621, 22619, 22620.

Geleen

nieuwbouw zeer ruim woonhuis + garage en tuin te k. Sluisbeek 6. Inruil + 100% financiering mogelijk. Wielka 04490-22621.

Limbricht

te k. bestaande woning + bouwterrein voor twee te bouwen premie-A-woningen in centrum. Inruil + 100% financiering mogelijk. Wielka 04490-22621, 22620, 22619.

Limbricht

te k. ± 1000 m² bouwterrein in centrum. Financiering 100% mogelijk. Wielka 04490-22621.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Wilt u uw huis tot ca. ƒ 150.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, Makelaar-taxateur o.g. lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met tuin. Kasteelstr. 59, Brunssum, pr. ƒ 89.000,-. Te bevr. 04446-2121.

Sittard

te huur zakelijk object, vrijstaand met bovenwoning in centrum. Voor alle doeleinden geschikt. Wielka 04490-22621.

Te k. vrijstaand HERENHUIS, met bedrijfsruimte, 2 uitritten. Voor alle doeleinden geschikt. Totale opp. 1000 m². Inl. Hellebroek 37, Nuth.

HEERLEN: Te koop wegens gevorderde leeftijd, slagersbedrijf: halfvrijstaand mooi pand met brede opvaart naar garage - winkel - worstmakerij - ruime woning. Gunstig gelegen in dichtstbebouwde buitenwijk. Overvloed aan parkeerruimte. Spoedig vrij. Koopprijs voor het geheel bij snelle beslissing ƒ 104.000,- k.k. Br.o.nr. SH 094 LD 6412 EM Heerlen.

Te k. BRUNSSUM, 4 woningen, de prijzen zijn resp. ƒ 148.000,-, ƒ 85.000,-, ƒ 90.000,-, ƒ 89.000,- k.k. Inl. Tanis ass., Bodemplein 7, Brunssum, tel. 045-251389 of 258280.

Taxatie o.g.

Mak. Hendriks, beëd. taxateur, tel. 045-412430.

Wijlre

zakelijk object te k. gesch. voor toerisme met of zonder twee woningen. Wielka 04490-22621.

MAASTRICHT, riant land., gel. halfvrijst. herenhuis (nieuwbouw) op 500 m². Ind. 2 gr. kelders, garage, hal, woonk., app. eetkamer, keuken, bijkeuken, 4 slpks., speelk, badk., bergzold. De hele won. is geïsoleerd, vr.pr. ƒ 246.000,– k.k. Tel. 045-258291 na 19.00 uur.

Te k. of te h. te EYGELSHOVEN winkelwoonhuis, gesch. voor alle doeleinden. Te bevr. Eygelshovenerweg 48 Ubach o. Worms.

SITTARD, Leyenbroekerweg , riant landhuis te k., 1050 m³ op 1100 m² grond. Prijs ƒ 435.000,- v.o.n. Tel. 04494-46956.

Bouwvak

INDUSTRIEDEUREN tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Licht beschadigde deuren met 30-50% korting. Roldeuren 300x300 cm in alu en staal, 350x350 cm alu. Alu panoramische sektionaaldeuren: 365x366 cm, 300x300 cm, 500x480 cm, 400x400 cm. Stalen sektionaaldeuren: 282x258 cm, 386x400 cm, 300x255 cm, 360x400 cm. Alle deuren worden geleverd met volledige garantie. Boels, Dr. Nolenslaan 126, Sittard, tel. 04490-15252.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

V.a. 2 november leverbaar ± 4000 verb. oud holl. DAKPANNEN. Bouwbergstraat 100, Brunssum. Tel. 251964.

kTe k. BOUWMETRKAST en 40 profielen, 12 ijzeren stutten, (opschroefbaar) en div. PVC-bochten, 30 geïmpregneerde tuinpalen, 1.50 meter lang, tel. 045-216243.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direkt uit voorraad, tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Dieren

Ierse SETTER te k. 1½ jr. oud met stamboom. Kampstr. 124, Heerlerheide, 045-223190.

Te k. FAZANTEN, eenden, 2 broeimachines, Woonwagencentrum Sittard Tuddernderweg 52, na 15.00 uur.

Te k. mooie bruine DWERGPOEDEL, reu, 7 mnd. Tilly Busch, Putstr. 50 Sittard.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

YORKSHIRETERRIERTJES, dw.poedels, tekkeltjes korth. eng. fokjes. Kennel van Manolito, tel. 04459-1237, Walem 11A, Schin op Geul.

PAARDENBOX te huur ƒ 100,– p.mnd. incl. weidegang buitenmanege, pr. uitrijmog. in bos, Rott 31, Vijlen, tel. 04455-1688.

Te k. apart mooie PEKINGEEZEN. Prov.weg-Z. 143, Oirsbeek.

Gratis af te halen 2 KATJES van 5½ mnd. en 3 katjes van 6 weken. Torenstr. 39, Brunssum, tel. 045-252667 (na 18 uur).

Te k. KRUISING boxerherder, te bevr. 04450-2461.

Auto's en motoren

BMW 520 automaat

1978, 1e eig., groenmetall., schuifdak, getint glas en LPG, i.z.g.st., ƒ 19.000,-. Te bez. na tel. afspr. 04490-13362.

Knaldemper

v.a.

46,-

Eurenderweg 50, Heerlen Tel. 045-418743

Alfa Romeo

Spider, cabriolet, '78, tel. 043-621861.

Golf Diesel

10 mnd., dure uitv., tel. 043-621861.

Lada Niva jeep

'79, garantie. Inruil, financ., tel. 043-621861.

Renault 18 TS

lichtbeigemetallic, bj. '79. Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

Renault 18 TL

zeegroen, 25.000 km, bj. '79. Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

Renault 18

bj. '80, kleur rood, nw. auto, 6 mnd., 100% garantie. Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

Renault 20 TX

zilvermetallic, nov. '80, nw.pr. ƒ 34.000,- nu ƒ 23.950,-, 23.000 km gel. Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht.

Inruilauto's Volvo 345 DL zilver 1980, Volvo 343 DL 1980, Volvo 343 DL automaat met LPG blauw Volvo 343 DL automaat zilver 1978, Volvo 343 DL maat oranje 1978, Volvo 343 DL automaat geel Volvo 343 DL automaat blauw 1978, Volvo 343 automaat geel 1978, Volvo 343 DL automaat met blauw 1977, Volvo 66 luxe wit 1978, Volvo 66 DL LPG install. bruin 1976, Ford Granada 2300 GL 1977, Ford Taunua 1600 luxe 4-drs. blauw 1979, Taunus 1600 luxe zilver 1977, BMW 3 ltr. zilver Alfasud groen 1978, Honda Accord automaat 1978, Simca 1307 S rood 1977, Simca 1307 S 1976, deze auto's worden met een 10.000 km beurt inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantie verd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-**CHARLES FEYTS B.V.**, Provincialeweg-Noord 9, beek, tel. 04492-1314.

Te k. aangeb. Mercedes 207 1978 kent. 98-GU blauw taxi, Mercedes 207 1978 kent. 21-TB-16 zuideur, geen ruiten achterdeur. Mercedes 207 kent. 06-DB- wit gesloten tussenschot, zijdeur. des 207 1978 kent. 62-FB-94 geel, geen tussen rondom ramen. Mercedes 608 1977 kent. 23-90 sloten bestel zijdeur tussenschot blauw/wit. Mer 508 1978 kent. 75-Ab-41, gesloten bestel, tussen wit zijdeur. Mercedes 508 1978 kent. 64-BB-80. aluminium wit. Mercedes 207 1978 kent. 74-72-ZB je gesloten tussenschot. Mercedes 307 1978 kent. DB-52 verlengde cabine, oranje open laadbakje 2. 28 VW kent. 29-GB-28 gesloten bestel. wit geen tus schot. Mercedes 608 kent. 87-71-XB wit, open laad m. alum. tussenschot. Mercedes 207, kent. 13- gesloten bestel blauw, geen tussenschot. Autom mij. **CHARLES FEIJTS B.V.** Provincialeweg N Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Nieuwe VW en Audi's '82 modellen

VW Kever '76; VW Polo '79-'80; VW Derby '77, '78; VW Golf '74 t/m '79; VW Jetta '80-'81; VW Passat '7 '79; VW Scirocco '80; Audi 80 '74 t/m '79; Audi '77-'78; Audi 100 L 5 diesel '79; Golf diesel '77; Peugeot 304 break '78; Opel Ascona '76-'77; Op dett '78; R14 '79; R4 '77; R5 '75, '77; Peugeot 104 Peugeot 305 '78; Toyota Tercel '80; -eugeot 504 Mazda 818 '78. Automatic: Fiat Ritmo '79; Jetta LS Peter Schunckstr. Heerlen, 045-412641, geopend t/m vr. 9.00 tot 18.00 uur. Do. koopavond 21.00 uur van 10.00 tot 17.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Auto's en motoren

TO'S te k. gevr. bwj. '72 '77 betaal goede prijs + waring, tel. 04405-2896.

NDA Civic '77, ANWB-port, ƒ 5900,–, Honda cord, '78, ƒ 7900,–, Fiat mo 80, '79, ƒ 8900,–, Al-ud 5m '78, als nw. 00,–, Ford 1600 '77, ƒ 4750,–, Escort 1600 '75, Kadett spec. '75, 0,–, Peugeot, 604 51, ƒ 5700,–, BMW 520 '75, 0,–, Bagheera '75, 0,–, Simca 1100, bestel '79, ƒ 2950,–, ruilen zonder geld. P. Joos-Scharnerweg 3, M'str. 043-627308, ink. auto's geld.

DONNY kijken is ko-50 luxe bedrijfsauto's, en en stationcars, eot 304 diesel break 2x VW Golf '76; 2x da 323 '78-'77; Datsun ry FII '76; 2x Cherry '78-'76; Alfa Giullietta met gas; Ford 1600 L Renault R30 TS '76; Ci-en GS '78; Diverse sta-ncars Ford 1600 L '78; ugeot 304 '79; Kadett '78 z. Diverse goedkope in-lauto's af ƒ 500,–. Morris rina '75; Ford Escort Vauxhall Viva '73, enz. bedrijfsauto's bussen en achtwagens en open dbakken, 10xVW Bus-n en bestel pick-ups, en laadbakken. Merce-s 808 diesel open vracht-gen met huif 4,5 ton, di-e Mercedes 606 diesel el, 508 306 - 206. 2x Fiat diesel bestel verlengd e '79; Fiat 242 benzine tel verlengd type '78; LT gesloten bestel '78; Ford Transit bestel en en laadbakken, Bedford bbele cabine + open dbak, Bedford vracht-to met platte bak 6 m, nzine 7,5 ton, diverse ine bestelauto's + sta-ncars, Simca 1100 bestel enz. Let op adres Don-Klassen B.V. In- en Ver-op Meerssenerweg 219, 043-627354 na 18.00 uur ef verkoop 643932 Maas-cht.

k. alle gebr. Alfa Romeo Opel onderd. Gevr. au-s m. schade. Haefland 20 d. Ter.) Brunssum, tel. 4482.

k. BMW 1802, bwj. '75, ertogenlaan 138, Kerkra-. Tel. 459317.

k. TRIUMPH Spitfire, '76, zomer en winter-p. Maarstr. 5, Kerkrade-st, tel. 045-417200.

RSCHE 924 alle extra's urste uitvoering als euw '80; Mercedes 280 L, alle extra's duurste voering als nieuw, type ; Mercedes 280 SL met nterkap bijzonder mooi; ercedes 280 S automaat extra's, duurste uitvoe-g met LPG '79; Merce-s 240 3.0 ltr. 5-cil. diesel . AMC Jeep Pick-up J-Honcho automaat 4 heel drive, alle extra's, urste uitvoering, 0 km anco kenteken. Inruil en anciering mogelijk ook nder eigen geld (PL). uto John Vermeeren. helsberg 31, Heerlen, tel. 5-720536/720939.

ONDA ACCORD 1600 de xe 5 speed '79; Mazda 323 00 3-deurs '77; Renault 5 S als nieuw '80 en '75; Au-100 GL SE '78; Mazda 8 Coupé de Luxe '77; oyota Starlet de Luxe 5-eed '78; Opel Ascona 00 L '78 en '74; Opel anta 1600S '76; Datsun 0Y de Luxe '76; Toyota 00 Crown L met LPG ; Sunbeam 1600 GLS ; VW Kever 1300 '74; Ci-oën Ami 8 '72; Mercedes 7 diesel bestelbus met deur 7.000 km, als nieuw . Elke keuring toege-aan, inr. en financiering og. ook zonder eigen eld (PL). Garantie 3 mnd. 10.000 km. Auto John ermeeren. Schelsberg 31, eerlen, tel. 045-720536/ 939.

k. CHEVROLET Nova upé 6-cil. autm. met G aircond., stereo enz. j. '78, Pr. ƒ 8.500,–. Te vr. na 20.00 uur. 04493-9.

k. OPEL Ascona bwj. Corisbergweg 38, Heer-rbaan tel. 045-422171.

e k. MERCEDES 200 D bwj. '71 na 17.00 uur, roenstr. Oost 176, Ubach ver Worms.

ALBOT-DEALER Rob an Ham auto's, De Kou-ven 7 (nieuwe industrie-errein) te Hoensbroek, tel: 45-222455 biedt met gar. e koop aan: Talbot Ran-ho '81; Talbot 1501 GLS '79; Simca 1308 GT '79; imca 1308 S '78; Simca 308 GLS '78, '78, '77 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 spec. '74; unbeam 1600 S '78; hrysler 2 ltr. (automaat) 77 en '74; Simca 1000 spec. 75; Mazda 121 '77; Citroën SA Pallas '80; Citroën SA stat.car '73; Renault 8 TL (glas) '76; Peugeot 04 GL (gas) '77 en '74; eugeot 305 GR '79; Hon-a Civic '80; Ford Capri 600 XL '74; Fiat Innocenti 20L '81; BMW 2002 '72; atsun Cherry F II '77; riumph TR 7 '79; inr. en n. mogelijk; 's zaterdags e gehele dag geopend. oyota Carina (automaat) 78.

oyota Celica bwj. '72, '73 eer goed ƒ 1250,–; TOYO-A Mark 2 coupé hardtop, bwj. '73 zeer goed ƒ 1000,–; unbeam 1300 super bwj. 975 in zeer goede staat 1150,–, verder nog Volvo 42, Peugeot 204 enz. uschkensweg 34, Heer-en, Heksenberg, tel. 218573.

Toyota Celica type '76 ƒ 4750,–, MAZDA 818 cou-pé type '77, ƒ 3950,–, Ford Capri 2.0 S type '78 1e eig. ƒ 8750,–, Mercedes 200 au-tomaat op gas :motor de-fect) ƒ 1750,–, Ascona 16 N '78 ƒ 5450,–, Ascona 19 SR automaat op gas ƒ 6500,–, VW Golf 4-drs. kl. rood ƒ 3950,–, Rekord 1700 L ty-pe '74 ƒ 1950,–, Commodo-re 2500 GS type '78 ƒ 2750,– Citroën GX 2 type '77 ƒ 2950,–, BMW 1802 '73 op gas ƒ 2950,–, Sunbeam '75, rood ƒ 1450,–, Toyota Coro-na '71, goed lopend ƒ 750,–, inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t/o Kroomkasteel).

ALFA Romeo ST junior, kl. antr. metal ƒ 4900,–, Opel Manta i.st.v.nw. kl. rood, schuifd., stereo, enz. bj. '77 ƒ 6900,–, BMW 525 kl. wit, div. extr. ƒ 4900,–, BMW 518 zilver type '76 ƒ 4900,–, Ford Taunus 1.6 L met gas, kl. rood, okt. '78 ƒ 6750,–, Taunus 1.6 L 4-drs. sunroof enz. bj. '78, kl. goud ƒ 6750,–, Mercedes 240 diesel bordeaux rood veel acc., bj. '77 ƒ 16.850,–, Audi 100 5 cil. LD, bj. '79, kopermetal. ƒ 10.750,–, Ford Fiesta 1.1 L zeer mooi bj. '78 ƒ 7750,–, Ford Pinto Kl, kl. Amerik. sportwagen 4 cyl. autom. ƒ 5900,–, Ford Escort stationcar kl. geel bj. '78, ƒ 4600,–, Ford Escort 1.3 type ,76 ƒ 2750,–, Renault 16 TL 1e eig. bj. '79 kl. rood, i.st.v.nw. ƒ 8500,–, Fiat Jubilee 131 met gas, kl. zilver bj. '78, ƒ 5900,–, Peug. 504 autom. bj. '75 ƒ 3750,–. Div. Mini Special '78, '79, vanaf ƒ 4800,–, Saab 99 GL combi coupé kl. blauw, bj. '76 ƒ 6500,–, Citroën GS goudkleur, bj. '77 ƒ 3500,–, Chevrolet Camaro ev. met gas, kl. zilver nw. type '76 ƒ 4900,–, Mazda 323 ES 5-drs. bj. '79, ƒ 7950,–, Mazda 818 4-drs. bj. '75 ƒ 2500,–, Alfa GT coupé bj. '77, iets spuitw. ƒ 5250,–, Ford Capri ƒ 1750,–, Sunbeam GLS bj. '75 ƒ 1250,–, Chevrolet met gas bj. '76 ƒ 2000,–, Citroën GS '74 ƒ 1000,–, Renault 30 TS ƒ 4500,–. Sterk wisselende voorraad. Inruil mog., snelle financiering en gar. Occasion centrum Spaubeek, BP-tankstation garagebedrijf, Parallelweg 1, tel. 04493-3921, direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Monteur biedt aan DAF 46 autom. kmst. 54.000 1977 ƒ 2100,– met Bovag-keur-.rapport. Ringstraat 7, H'broek, tel. 045-219510 na 16.00 uur.

Monteur biedt aan: DAF 66 autom. 1300 Marathon 1976 kmst. 57.000 m. gasinstall. ƒ 2450,–. Ringstr. 7, H'broek, tel. 045-219510 met Bovag-gar, en keur-.rapport. Na 16.00 uur.

Te k. BMW motor 2002 plus gasinst. plus versch. onderd. plus gasboiler. Tel. 04498-52937 na 18 u.

Te k. OPEL Kadett '80 5-drs., Toyota Celica 1600 ST '76, VW Golf diesel '79, VW Golf '76, Opel Kadett Special '77, Mazda 818 '77, Honda Civic '77, Opel Manta 1600 S '76, Opel Ascona 1600 S '76, Mini 1000 '78, VW Golf LS '74, Honda motor 500 cc 4 cylinder. Inruil financiering en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg (bij Markt). Tel. 045-314175.

Te k. PONTIAC Grand Prix bwj. '80, roodmet., nw.waarde ƒ 49.500,– nu ƒ 17.500,–. 8-cil. gas-tank ƒ 3000,–. Autom.piloot, elektr. schokbrekers. Tel. 045-218610.

KIJK EN VERGELIJK: Ford 1.6 Bravo '81, kl. rood 7.000 km, ƒ 12.500,–; BMW 730 '79 1e eig. kl. groen, i.st.v.nw. ƒ 23.750,–; BMW 635 CSI uitv. ƒ 25.000,–; Triumph TR 7 '80 kl. ivoor i.st.v.nw. ƒ 13.000,–; Mercedes 236 '78 kl. rood gas, i.st.v.nw. ƒ 18.000,–; Alfa Guillietta 1.6 '79, kl. ivoor i.st.v.nw. ƒ 9.500,–; Alfetta 2.0 L '78, gas, kl. bruin ƒ 7.500,–; Alfetta GT 1.6 '77 kl. grijs ƒ 6.750,–; Alfa Sud Corsa '79 kl. blauw uniek, ƒ 8500,–; Lancia Gamma 2500 '78 kl. grijs, ƒ 7.900,–; Rover 3500 autom. '80 kl. bruin ƒ 15.000,–; Rover 3500 '78 kl. blauw ƒ 9.500,–; Ford Fiesta 1.1 L '79, kl. roodmet. ƒ 7.900,–; Renault 14 TL '78, kl. geel ƒ 5.750,–; Mazda 626 2.0 kl. grijs ƒ 9.750,–; Ford Granada 2.3 GL '78, kl. grijs ƒ 7500,–; Ford Granada 2.8 GL '79 kl. grijs ƒ 9.250,–; Volvo 242 DL '76, kl. blauw ƒ 6500,–; Ford Escort 1.3 '78 gas, kl. rood, ƒ 6.500,–; Honda Accord '77, '78, '79 v.a. ƒ 5750,–; Fiat Ritmo 4-drs. '79, kl. groen ƒ 7.500,–; VW Golf '75, '76, '77, va. ƒ 3.900,–; VW Polo '76, kl. rood ƒ 3750,–; VW Golf LS '77, Nothelle getuned 105 PK ƒ 8.500,–; Audi 100 GLS '78, kl. rood ƒ 8.250,–; Audi 80 GLS '78, kl. grijs ƒ 7.750,–; Audi 80 LS '77, kl. groen ƒ 5.900,–; BMW 520 '76, kl. grijs ƒ 6.250,–; Mitsubishi Galant '78 kl. groen ƒ 6.500,–; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. '79, kl. rood ƒ 9.500,–; Opel Rekord 1.9 '78, kl. groen ƒ 7000,–; Opel Ascona '77, '78, v.a. ƒ 5.500,–; Ford Taunus 1600 Combi '78, kl. blauw ƒ 6.800,–; Ford Capri 2.0 S '78 kl. rood, ƒ 7.500,–; Mazda 929 Legato '79, kl. bruin ƒ 8.250,–; Mercedes 280 S '73, gas kl. rood ƒ 7.500,–; Citroën CX 2200 '76, kl. bruin ƒ 3500,–; Citroën GS Pallas '78 kl. bruin ƒ 4.250,–. Peugeot 305 SR '78, kl. bruin ƒ 7.500,–; Audi 100 LS '77, kl. grijs ƒ 6.000,–; Renault 30 TS '76, kl. blauw ƒ 2250,–; Opel Manta '75 kl. wit ƒ 3250,–; Ford Granada '76, kl. blauw ƒ 2.500,–; Ford 1600 autom. '76, gas kl. grijs ƒ 4250,–; Honda CX 500 '78, ƒ 2.750,–; inruil en direkte financ. mog. Correkte service, AUTORAMA Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 04490-24697, Prov.weg, Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

JURGEN BV. Kerkrade: auto's met Bovaggarantie: Mercedes 280 SE autom., nieuw, blauwmetall.; Mercedes 300 D autom., nieuw, groenmetall.; Mercedes 300 D, nieuw, petrolmetall.; Mercedes 280 SE, demonstratieauto, 3 mnd. oud, 6000 km, alle extra's, zilvermetallic; Mercedes 230, '80, blauw, 40.000 km, 1e eig., extra's; Mercedes 280 SE, '79, blauwmetall., aircondition; Mercedes 280 autom., '77; Mercedes 300 D, '80, bruinmetall.; Mercedes 240 D, '80, 1e eig., extra's; Mercedes 200 D, '79, groen, 1e eig.; Mercedes 220 D, '78, 1e eig., bruinmetall.; Mercedes 200 D, type '77, 1e eig., groen, weinig km; Mercedes 240 D, '76, veel extra's, i.g.st.; BMW 528, 1e eig., groenmetall., nieuwtoestand; Volvo 244 DL, 1e eig. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. MERCEDES 300 D automaat '78, Mercedes 280 S '76, Opel Ascona diesel '80, Opel Ascona 16 S '80, Opel Ascona 2 ltr. '80, Opel Kadett 12 N met schuifdak '80, Ford 2 ltr. GL aut. '80, Ford Escort aut. '80. Sterrestraat 37, Treebeek-Heerlen. Tel. 04446-3802, na 18 uur 045-222187.

SLOOPAUTO'S gevr. Wij halen en betalen vanaf ƒ 50,– tot ƒ 500,–. Schadewagens ook goed. Tel. 04446-3058.

CROSSMOTOR Suziki 125 RMN. 100% in orde. Billijke prijs. Gebr. Notten Motoren BV, v. Ruysdaelstr. 23, Brunssum, tel. 045-251058.

Autoruit stuk INTERAUTOGLAS dag en nacht service, ook mobiel, 04490-11235.

Wegens vertrek naar buitenland, te k. OPEL Manta CC, km.st. 12.500, 7 mnd. gar. Vr.pr. ƒ 17.500,-. M.L. Kingpl. 188, Geleen. Tel. 04494-40460.

Te k. weg. omst.h. VW Jetta GLS, bwj. '80, met gasinstall., i.z.g.st., te bevr. na 18.00 uur, 04446-1420.

Te k. CITROEN Dyane 6, bwj. '75, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1250,–, tel. 045-459604.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: HONDA Civic 1200 automatic goud '77, Volkswagen Golf LS automatic bruin '77, Ford Granada 2800 GL automatic goud metallic, leren dak, 1e eig. '78, Opel Kadett 1200 N luxe 4-drs. blauw metallic 1e eig. '79, Opel Kadett 1200 speciaal rood, 1e eig. '76 Opel Ascona 1900 N Belina 4-drs., blauwmet. m. LPG '76, Ford Escort 1300 blauw, inruil Ford Taunus combi 1600 L nw. motor, rekening aanwezig ƒ 1600,–, 3 maanden volledige garantie, inruil en financiering mogelijk, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. MINI Cooper, bouwjr. '73, autom., te bevr. Spoorstr. 24 Nuth.

TOYOTA, type Corolla 30 luxe, '76, als nw. ƒ 3750,–. Keuring toegest. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

BMW 320 6, bj. '80, 12.000 km; BMW 316, rood, nov. '78, 47.000 km, ƒ 13.900,-; BMW 1802, op gas, '74, ƒ 4500,-; Ascona 1900 N, '78, ƒ 7900,-; Passaat, '77, op gas, ƒ 6750,-; Honda Civic, '76, ƒ 4200,-; Golf L, '75, rood; Golf L, '74, oranje; Escort automaat, type '76, ƒ 4800,-; Peugeot 504, '71, injectie automaat, ƒ 950,-; Polo, '76, ƒ 4900,-; Fiat Mirafiori als nieuw, eind '76, ƒ 3500,-, 46.000 km; Peugeot 304 S, '74, rood. Gar., fin. en inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268.

Te k. MAZDA type 323 ES, 3-drs. '78, kl. blauwmetall., weinig km. gel. verk. beslist i.st. zoals nieuw, iedere keuring toegest. ƒ 5950,– inl. 043-51518.

Te k. Koni 4-koloms HEFBRUG 3,5 t. tel. 04490-24882.

MITSUBISHI Galant GL '77 ƒ 7250,–, Opel Ascona 1900 L '79 ƒ 11.000,–, Audi 100 GL 5 E '79 ƒ 17.000,–, Ford Escort 1300 L '78 en '79 ƒ 6750,– en ƒ 7750,–, Opel Kadett '78 en '79 ƒ 7500,– en ƒ 8500,–, Peugeot 305 GL '79 ƒ 10.500,–, Peugeot 104 '78 ƒ 5750,–, Golf L '76 ƒ 5250,–, Mazda 929 coupé '76 en '77 ƒ 5500,– en ƒ 5000,–, Scirocco LS '75 ƒ 4750,–, Toyota Corolla coupé ƒ 3750,–, Peugeot 504 autom. '76 ƒ 4750,–, Auto 100 LS '77 met gas ƒ 6750,–, BMW 520 als nieuw, 50.000 km '77, inruil en financieren, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. SUZUKI 750 GT, bwj. '76, i.z.g.st., spec. gespot. Rijnstr. 16, Heerlen. Tel. 045-723761. Tussen 16.30 en 19.00 uur.

Garage J. COENEN biedt te koop aan met Bovaggarantie: Mercedes 280 TE type '80; Ford Fiesta 1300 GL '81; Volvo 244 GLT '80, am. uitv.; VW Derby L '78; Opel Kadett spec., 5-drs., '80; Mitsubishi Colt 1400 GLX zwart, 5-drs. '81; Datsun 120 autom. 4-drs. '77. Inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG inbouw, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. VOLKSWAGEN 1500, type 113, bwj. 1966, 2e eigenaar, kleur wit (pas gespoten), nw. banden en uitlaat. Auto is voor zijn leeftijd in prima staat door regelmatig onderhoud. Eigenlijk iets voor de liefhebber. Over de prijs valt niet te discussiëren ƒ 1300,– (incl. radio en trekhaak). Op gen Steen 26, Schaesberg. Tel. 045-310263, liefst na 18.00 uur.

Inruilauto's met BOVAG-GARANTIE o.a. Ford Granada 2.3 GL met LPG '78, Ford Taunus 1.6 L met LPG '77, Peugeot 304 GL break met LPG '77, Kadett 1200 S met LPG '79, Allegro 1100 luxe '77, Marina coupé '76, Fiat 127 spec. '75, Ford Taunus 1.6 L automatic '77, Honda Accord 4-drs. '80, Ford Taunus 1.6 L '79, Peugeot 304 GL '78, Opel Ascona 16 N '78 Ford Fiesta 1.1 L '77, Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459, 's zaterdags tot 16 uur geopend.

Te k. Cadillac, bwj. 1948, Mercedes 200 D '79, Mercedes 200 D 80, kl. wit. Heiberg 42, Amstenrade.

Monteur biedt aan: VW Golf 1975, km.st. 57.000, ƒ 3100,– met Bovag-keur-.rap. Ringstr. 7, H'broek. Tel. 045-219510, na 16.00 uur.

Te k. TOYOTA Carolla 1200, bj. '74, op gas, i.g.st., Heerenweg 404a. bij zwembad de Zeekoelenweg, camping grens Heerlen/Brunssum.

RENAULT 5 Alpine, zilver, '80; Renault 4 GTL, blauw, '80; Opel Manta GTE, zilver, '79; Alfa Sprint, zilver, '79; Citroën CX 2400 Pallas, met gas, '79; Citroën SM, '73; Mazda RX 7, '80; Renault 14 TL, rood, '80; Renault 14 TS, groen, '80; Renault 16 TL, '75; Toyota Corona, '76; Daf 55, '73. Bovaggarage May Crutzen, Ubachsberg, tel. 04446-2121.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Auto's en motoren

Let op. Let op! Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijzen en kwaliteit: CITROËN CX met stuurbekrachtiging '78 ƒ 6750,–, Ford Taunus 1600 GL 4-drs. '77 ƒ 4750,–, Opel Commodore 2800 GSE coupé '76 ƒ 3750,–, Peugeot 304 GL met pook '77 ƒ 3450,–, Mazda 818 coupé '77 ƒ 3750,–, Renault 6 TL '77 ƒ 2450,–, Datsun 120 Y '75 ƒ 2450,–, Mazda 818 '77 ƒ 3750,–, Opel Ascona '75 ƒ 2450,–, Chevrolet Bel Air 8-cyl. autom. op gas '75 ƒ 2750,–, VW Scirocco '75 ƒ 3950,–, Datsun Cherry '76 stationcar op gas ƒ 2950,–, Vauxhall Viva '75 ƒ 1250,–, Citroën CX '76 met gas ƒ 3750,–, Mini Cooper '76 ƒ 2250,–, Mazda 616 op gas '77 ƒ 2950,–, Opel Ascona '73 ƒ 1750,–, Toyota Carina '74 ƒ 1450,–. Inr. mog. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grens Locht. Sterk wisselende voorraad, snelle financiering.

Introductieprijs ƒ 1990,– nog steeds voor HONDA MB 50 en MT 50. 1 jr. garantie alleen bij Math Salden, Limbricht.

Wij kopen alle luxe, BEDRIJFSAUTO'S en bussen van recente datum, kontant geld, autobedrijf Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht, na 18.00 uur, 043-643932.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds wisselende voorraad, 40 stuks bussen, bestel, vrachtauto's, open laadbakken enz. zowel diesels, benzine en LPGU, Donny Klassen BV Automobielbedrijven. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 na 18.00 uur, chef verkoop 043-643932.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

Inkoop goede AUTO'S voor contant geld, moet u alleen bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. gevraagd SLOOPAUTO'S ƒ 75,– tot ƒ 150,–. Ook goede auto's. Tel. 04446-2997 of 04446-2819.

Te k. HONDA Accord, 3-drs. met. bl., bj. '77 met sportwielen, i.z.g.st. ƒ 6850,– tel. 04490-24882.

Wij kopen en halen uw sloop- en SCHADEWAGENS. Tevens gebruikte onderdelen. Autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Met spoed te koop GEVRAAGD ± 50 betere auto's. Direct contant geld!! Tel. 045-456963.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

VOLVO 244 GL met schuifdak en gasinstallatie 1980-02 rood, autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade.

VOLVO 343 L geel met gasinstallatie 1980-05 autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

DATSUN Sunny 140 Y bruin-metallic 1979-01, autobedrijf Jac Klijn, Strijtagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

MAZDA 323 ES 5-drs. bleu metallic 1980-01 Autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Te k. Honda CIVIC, aut., 62.000 km, 3-drs., ƒ 4250,–. Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

FORD Taunus 1600 S, bwj. '77, Bovenste Caumer 20, Heerlen.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 21 oktober 1981 ● Pagina 13

IMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
DKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



nuwen

atuurlijk zijn talloze politi- vanmorgen behoorlijk ze- achtig uit hun bed geko- Maar er is in elk geval een icus die gisteren zenuw- iger was dan vandaag, ten- ste volgens zijn eigen zeg- Dat is wethouder Erkens Ubach over Worms, die gis- het tienjarig bestaansfeest het Waubachse bejaarden- bijwoonde. Het was de es bekend dat de wethouder jn vrije tijd graag eens aan accordeon, de trekzak zoge- mag trekken. Dus hadden eestvierders, zonder dat de ouder er iets vanaf wist, de rdeon tevoorschijn gehaald die de wethouder plotseling ehangen. En toen stond hij r op dat podium water en d te zweten, zo verzekerde ons gisteren. Maar het ging redelijk af dat accordeon- en, lijkt ons, want aan de te- on klonk duidelijke opluch- in zijn stem door.

orgen

Als ik de berichten moet ge- n wordt het morgen rot- r" kwam onze man van Pa- g ons enkele dagen geleden ellen. „Goede vriend" heb- wij geantwoord, „kijk eens r Matteus, vers 34. Wat leest daar?". Omdat onze man zakbijbel toevallig niet bij had hebben wij de redactie- el voor hem opengeslagen. at onze man had gelezen: ak u dus niet bezorgd voor dag van morgen, want de van morgen zorgt voor zelf. Elke dag heeft genoeg zijn eigen leed", conclu- de onze man: „Eigenlijk is weer vandaag ook niet om naar Palemig te schrijven. voor wat morgen betreft: schien zit De Bilt er wel glad st". En daarop ging hij ge- pst heen.

ecord

ls voor de tiende keer je fiets dt gestolen en je bent pas 27 r, dan heb je het recht daar- je mond eens open te doen. is Nicky Widdershoven uit rlen in ieder geval overko- . Terwijl hij met vrienden het werk een biertje ging nken werd zijn mooie ren- , gestolen. „Jongelui hebben ng meegenomen in de auto. ze wisten hoe gedupeerd n kleinzoon is, denk ik dat er hen misschien wel een pje gaat branden", schrijft oma van Nicky. En dat ho- wij ook... maar dan wel het terlichtje als de fiets naar de tie wordt gebracht zodat ky zijn karretje daar kan alen.

ag

Vandaag is dus de dag. Maar u dacht dat het alleen ver- zingsdag is, hebt u het mis. s vandaag nog meer te doen. op een van die andere din- willen wij u even attent ma- . U kunt bijvoorbeeld naar Thermenmuseum in Heerlen Omdat het herfstvakantie is herfst is wel duidelijk, ar van vakantie merken we elaas – niet veel), omdat het fstvakantie is zeiden we dus, n het Thermenmuseum Open is. Populair gezegd: Open g. En daar is iedereen wel- n. U mag gratis binnen tus- 10.00 en 17.00 uur vandaag. die oproep is natuurlijk oral bedoeld voor de jeugd, at die vandaag ook een op- p hebben, al is het dan niet te gaan stemmen. Maar dat nt ongetwijfeld ook nog wel.

olz

Momenteel is men druk bezig het verbouwen van de oude rcisiusschool aan de Lam- straat op de Holz in Kerk- e tot een nieuw gemeen- apshuis. Onlangs schreef het uur van de stichting Ge- nschapshuis Holz een prijs- ag uit voor het kiezen van nieuwe naam voor het ge- nschapshuis. Twintig sug- ties werden ingediend. Een ze diende te worden ge- akt uit o.a. D'r Hootser Tref, Tharcisius Heem, A jenne rkhof, De Auw Sjoel enzo- rts. De inzenders van al deze gesties hebben tevergeefs r een geschikte naam ge- ht. Het stichtingsbestuur kon n keuze maken en besloot maar de oude naam: Ge- nschapshuis Holz, te hand- en.

Buro voor rechtshulp protesteert in Kerkrade

Woningvereniging vraagt borgsom van 9000 gulden

HEERLEN – Het Buro voor Rechtshulp Zuid-Limburg, gevestigd te Heerlen, heeft in een brief aan de gemeenteraad van Kerkrade haar bezorgdheid uitgesproken over de uitzonderlijk hoge borgsommen die door sommige woningverenigingen worden gevraagd bij verhuizing naar een ander huis. Het buro haalt een voorbeeld aan van een brief die werd geschreven door de woningbouwvereniging „Land van Rode". In die brief vraagt de Kerkraadse woningbouwvereniging een borgsom van 9000 gulden aan iemand die wil verhuizen. Tevens moet de betreffende persoon de woning waar hij woont achterlaten in de oorspronkelijke toestand of tenminste zo dat de woningbouwvereniging er genoegen mee kan nemen.

Het Buro voor Rechtshulp heeft meerdere gevallen aan de hand gehad waarbij het de woningbouwvereniging „Land van Rode" betrof. Het gaat dus kennelijk om een uitgestippeld beleid van genoemde vereniging om mensen te dwingen de woning zo achter te laten als ze wordt aangetroffen bij intrede. De bijzonder hoge waarborgsom moet daarbij als een stok achter de deur dienen. Naar aanleiding van al die klachten heeft het Buro voor Rechtshulp een brief geschreven aan het gemeentebestuur van Kerkrade. Daarin zegt het buro dat de borgsommen variëren van enkele duizenden tot vele duizenden guldens, wellicht meer dan tienduizend. „Die bedragen kunnen door de mensen niet opgebracht worden, vooral ook omdat veel huurders van een minimum-inkomen moeten leven", zo staat te lezen in de brief.

Het buro valt er ook over dat die borgsom soms binnen een termijn van één week betaald moet worden. „Die termijn van één week staat in schrille tegenstelling tot de wachttijd voor de toewijzing van een andere woning" meent het buro.

Soepeler

Al met al vindt het Buro voor Rechtshulp dat de woningbouwvereniging wat soepeler zou moeten zijn over het achterlaten van woningen door huurders. Veranderingen kunnen eventueel verbeteringen zijn, die zo kunnen worden overgenomen door de volgende huurder. Mr. J.C.M. van Berkel van het Buro voor Rechtshulp concludeert in het schrijven aan de gemeenteraad, dat het beter zou zijn als de huurcontracten van de woningbouwvereniging aangepast zouden worden aan de landelijk geaccepteerde contracten van de consumentenbond.

De huurders zouden verder duidelijker gewaarschuwd moeten worden wat er kan gebeuren als er veranderingen worden aangebracht. Verbeteringen zouden moeten worden geaccepteerd en de hoge waarborgsommen zouden moeten vervallen.

Bij de woningbouwvereniging „Land van Rode" was gistermiddag niemand aanwezig die een reactie kon geven op het gestelde in de brief van het buro. Alle verantwoordelijke personen waren in de buitendienst.

Service voor verkiezingen

HEERLEN/KERKRADE – Het stadhuis Heerlen wordt vandaag het Zuidlimburgse verkiezingscentrum. De ANP-verkiezingsdienst heeft er haar tenten opgeslagen en vanuit het stadhuis zal ook de NOS-TV uitzendingen verzorgen. Alle politieke kopstukken, zowel landelijk als regionaal, zijn uitgenodigd. Daarbij ook de woordvoerders van de politieke partijen tijdens de herindelingsdebatten in de Tweede Kamer.

Naast de uitslagen van Heerlen zelf zullen ook de uitslagen van alle andere gemeenten, waarin gestemd wordt, snel gepubliceerd worden.

Ook in andere gemeentehuizen, die hoofdstembureau voor de verkiezingen zijn, zal een service aan belangstellenden worden gegeven. In Kerkrade wordt via de computer van het CCL een rekencentrum ingericht en via een gesloten TV-circuit worden uitslagen en prognoses gegeven. In Spekholzerheide worden uitslagen bekendgemaakt bij boekhandel de Mijnlamp. Ook in het gemeentehuis Nuth zorgt een TV-circuit voor verspreiding van de uitslagen.

Uitbreiding CAI Termaar

KLIMMEN – De gemeenteraad van Klimmen buigt zich maandag over een voorstel om het centraal antennesysteem in het bestemmingsplan Termaar uit te breiden. Dat is nodig omdat er 31 nieuwe woningen op een aansluiting wachten. Het krediet dat voor die uitbreiding nodig is, bedraagt 20.000 gulden. De bewoners van de woningen moeten dan een tientje abonnementsgeld per maand gaan betalen voor hun televisiebeeld.



● 't Stoakus in aanbouw in de Schinveldse bossen

Schinveld weer aanwinst rijker

Na 't Bakkus nu 't Stoakus

SCHINVELD – Nu het bezoekersseizoen is afgelopen hebben de „Nonkes" van 't Nonke Buusjke weer tijd om hun ideaal verder te verwezenlijken. Het ideaal om in de Schinveldse bossen iets van het karakter en de oude cultuur van „Sjilvend" voor de toekomst te bewaren. Nadat eerder al een oude vakwerkboerderij een bakoven en een schoenmakerij werden gerestaureerd hebben de „Nonkes" nu een stookoven voor stroop, het zogenaamde Stoakus, op de kop weten te tikken.

Deze voor Limburg nog unieke stookoven, is evenals de bakoven die in Nonke Buusjke staat, afkomstig uit de 18de eeuw. Om een beetje wegwijs te worden in de opbouw en werking van 't Stoakus' zijn de medewerkers van Nonke Buusjke al op verschillende plaatsen naar stookovens gaan kijken. „Er zijn in onze regio nog maar weinig ovens overgebleven. Er zijn wel mensen die nog de stookinstallatie achter in een schuur hebben staan maar dan staat er niet meer het complete stookhuis omheen, zoals wij dat weer gaan opzetten", vertelt Theo Berkers, de initiatiefnemer van Nonke Buusjke.

Nadat 't Stoakus' op de oorspronkelijke plaats in een naburig dorp werd afgebroken hebben de 'Nonkes' de onderdelen naar Nonke Buusjke gebracht.

Inmiddels hebben zij het frame weer gerestaureerd. Nu worden takken bijelkaar gezocht voor het vlechtwerk dat nodig is om de klei te kunnen aanbrengen. Voor de winter invalt kunnen de opbouwers dan beginnen met het herinrichten van het stookhuis. In het voorjaar kunnen de bezoekers van Nonke Buusjke dan weer de nieuwe aanwinst bekijken en zelfgebakken brood met zelfgemaakte stroop eten.

Dievegge betrapt

HEERLEN – Een 24-jarige inwoonster van Capelle aan de IJsel werd op heterdaad betrapt toen zij uit een kledingmagazijn in het centrum van Heerlen een suède jas trachtte te ontvreemden. De waarde van die jas is 1295 gulden.

Diefstallen

HEERLEN – Uit een kantoor van een bedrijf aan de Sourethweg in Heerlen werd uit een kast een enveloppe met 6000 gulden gestolen. Er zijn geen sporen van inbraak gevonden.

Inbrekers hebben gisternacht uit een aan de Belgiëlaan gelegen woning een kleurentelevisie, blanco chèques en buitenlandse valuta met een totale waarde van 2400 gulden gestolen. Zij kwamen de woning binnen door een bovenlichtraam te verbreken.

Appartementen op kerkterrein

KERKRADE – Stienstra BV uit Heerlen gaat op het braakliggende terrein aan de St.-Pieterstraat in Chèvremont – vroeger stond daar de oude St.-Petruskerk – 47 appartementen bouwen. Het worden geen huur-, maar koopwoningen.

Het terrein van circa 2100 vierkante meter werd door de gemeente voor 450.000 gulden gekocht van Stienstra en voor de bouw van de 47 appartementen weer aan Stienstra verkocht voor de prijs van 800.000 gulden.

Na de sloop van de kerk was het een onrendabel stuk grond. Er zullen echter nog heel wat civiele werkzaamheden moeten worden verricht, alsmede een aanpassing van de infrastructuur, alvorens men met het projekt van start kan gaan.

STEMBRIEFJE,

tot benoeming van Vier Leden voor den Gemeenteraad.

Jaegers Med: doctor
Roosen Victor
Widdershoven
Pieter Joseph
Sassen Eduard
te Meezenbroek

(*) In te vullen in schrijfletters hoeveel leden er te kiezen zijn.

● Het stembriefje dat waarschijnlijk bij de raadsverkiezingen in 1855 is ingevuld.

Vroeger ging het anders...

Stembriefje uit 1855 is stille getuige

HEERLEN – Vandaag mag iedereen die 18 jaar en ouder is naar de stembus. Zo'n pakweg 140 jaar geleden mocht bijna niemand zijn stem uitbrengen om te bepalen wie er in de gemeenteraad kwam. Nu waren er zo lang geleden ook niet al te veel mensen te kiezen. Dat blijkt uit een stembriefje dat in het bezit is van Hub Händeler uit Eygelshoven. Het was van een anoniem persoon die in waarschijnlijk 1855 zijn stem heeft uitgebracht op dokter Jaegers, Victor Roosen, Pieter Joseph Widdershoven en Eduard Sassen die in Meezenbroek woonden.

De man – een man was het zeker – die het briefje heeft ingevuld mocht dat doen op grond van de belasting die hij betaalde. In 1855 gold namelijk het censuskiesrecht, dat bepaalde dat alleen de gegoede burgers die aan „Vadertje Staat" betaalden, mochten bepalen wie in de raden de dienst zouden uitmaken. In 1860 was dat belastingbedrag in Heerlen vastgesteld op 20 gulden. De totale begroting van Heerlen bedroeg in die tijd 13.000 gulden. Het was dus meer een beperkt aantal mensen dat ter stembus toog. De heer R. Braad van het Stadsarchief Heerlen: „Die mensen die mochten stemmen deden dat wellicht allen op hetzelfde tijdstip. Ze kwamen dus in vergadering bijeen".

Zelfs in 1916 was er alleen nog kiesrecht voor mannen die een bepaald bedrag aan belasting betaalden, een eigen woning hadden, een bepaald loon verdienden, een x-bedrag op de bank hadden staan of die een bepaald examen hadden afgelegd. Een jaar later, in 1917, kwam de grote ommekeer, toen in de Grondwet werd geregeld dat alle mannen mochten stemmen. Het duurde nog tot 1919 voor „het zwakke geslacht" hetzelfde recht kreeg.

F. Lindelauf boos op Aktiegroep '81

„Mijn naam misbruikt voor de verkiezingen"

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Frans Lindelauf uit de Demstraat in Hoensbroek is ontzettend boos op de Aktiegroep '81 te Hoensbroek en vooral op Joep Heiligers, de nummer zeven van deze lijst. De reden is dat de naam van de heer Lindelauf wordt genoemd in een comité van aanbeveling ten gunste van de heer Heiligers. Dat is gebeurd op een pamflet, dat eergisteren in Hoensbroek werd verspreid.

„Iedereen weet dat ik een aanhanger van het CDA ben en altijd Frans Walkowiak heb gesteund. Nu komt mijn naam ineens voor op een pamflet van de Aktiegroep '81. Zonder dat ik daarin heb toegestemd. Ik vind dat schandalig", aldus de heer Lindelauf. Hij is zo boos op de Aktiegroep omdat deze groepering het verenigingsleven gebruikt voor haar eigen politieke doeleinden. Want Joep Heiligers is penningmeester van de fanfare St.-Hubertus en alle mensen die in het zogenaamde comité van aanbeveling staan zijn bestuursleden van dit korps. Ook de heer Lindelauf is bestuurslid, tweede secretaris om juist te zijn, maar hij wil duidelijk zijn verenigingsactiviteiten en zijn politieke voorkeur gescheiden houden. „Met deze manier van propaganda maken worden de verenigingen de dupe. Zo wordt onenigheid in de besturen gekweekt", zegt hij boos. Joep Heiligers was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Kernwapens

Het CDA afdeling Nuth en met name lijsttrekker Fons Heuts zijn bijzonder gebelgd over een ingezonden brief in het weekblad „Nuth en omstreken". De heren Kees en Scholten van het Inter Kerkelijk Vredesberaad schrijven daarin dat Heuts op een enquêtevraag of hij voor plaatsing van kernwapens in Groot Nuth zou zijn, já heeft geantwoord.

Fons Heuts ontkent echter in alle toonaarden dat hij zelfs maar met één van beide heren over dat onderwerp heeft gepraat. „Tijdens en na afloop van een forumavond heeft onze voorzitter Van Doezelaar eens over het onderwerp met de heer Scholten gepraat. Maar ik weet zeker dat hij zich niet voor plaatsing van kernwapens heeft uitgesproken. Ik zelf heb nog nooit een woord erover gerept", aldus Fons Heuts.

Van de lijsttrekkers voor de verkiezingen die vandaag worden gehouden, heeft volgens Kees en Scholten alleen Henk de Heus zich niet uitgesproken over plaatsing van kernwapens. De anderen hebben allemaal een „tegen" laten horen.

Bromfietsdieven aangehouden

NIEUWENHAGEN – De politie van Nieuwenhagen heeft in het weekeinde vier jongens in de leeftijd van 14 tot 16 jaar aangehouden. De knapen, alle vier afkomstig van Nieuwenhagen, hebben inmiddels bekend dat zij het afgelopen jaar een tiental bromfietsen hebben gestolen. Twee van die bromfietsen zijn teruggevonden, de rest is door de knapen, nadat zij erop hebben gecrosst, verbrand. De schade bedraagt 6000 gulden. De vier knapen zijn na verhoor op vrije voeten gesteld.

Geboren

Marc

zoon van Ria en Phil Dupuis-Timmer
Monique en Jeanine

Eygelshoven, 19 okt. '81
Hoofdstraat 156

Bob proficiat
met het zien van Abraham
Nettie en Patrick

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

Wij, **MARK** en **RICK**, geboren op 8 augustus 1981, zijn eindelijk thuis. Een bijzonder woord van dank aan dr. da Costa en dr. Soewarso en het overige verplegend personeel van de couveuseafdeling van de St.-Elisabethkliniek te Heerlerbaan.

Marianne en Heinz Peusens-Plum
Pascal.

Groenstraat 140 Oost
Ubach over Worms

GEBOREN

...anne dochter van Guil en Henny Vertommen-Ver...n, Notgerusweg 20, 6212 BK Maastricht.

†

Bedroefd maar oprecht dankbaar voor alles wat hij voor ons betekende, delen wij u mede dat, gesterkt door het sacrament der zieken is overleden

Johannes Janssen

echtgenoot van

Toos van Heur

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Toos van Heur
Familie Janssen
Familie van Heur

Bunde, 19 oktober 1981
Pasweg 29

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 22 oktober 1981 om 12.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Stein, waarna crematie in het crematorium te Heerlen, om 13.30 uur.
Heden, woensdag 21 oktober 1981, zal de overledene in voornoemde kerk worden herdacht in de avondmis om 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van de weledele heer

J. Janssen

Adj.-directeur van Stevens Bouwservice b.v. Ons medeleven gaat in het bijzonder uit naar zijn echtgenote.

Directie Stevens Bouwmaterialen b.v.
Plastak b.v.
Stevens Bouwservice b.v.

Tot onze grote droefheid is heden vrij plotseling uit ons midden weggenomen onze adj.-directeur en collega, de weledele heer

J. Janssen

Zijn nagedachtenis zal door ons in ere worden gehouden.

Personeel en medewerkers:
Stevens Bouwmaterialen b.v.
Plastak b.v.
Stevens Bouwservice b.v.

†

Met droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als moeder en oma te hebben gehad, geven wij kennis dat heden na een langdurige ziekte, maar voor ons nog onverwacht, van ons is heengegaan, in de ouderdom van 90 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Mathea Baetsen

weduwe 1e huwelijk van

Johannes Heunen

weduwe 2e huwelijk van

Adrianus Wilhelmus van Oosterhout

In dankbare herinnering:
Haar dierbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.
Fam. Baetsen
Fam. Heunen
Fam. Van Oosterhout

Hoensbroek, 19 oktober 1981
Corr.-adres: Nieuwstraat 97
6431 KR Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 23 oktober om 14.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op het St.-Janskerkhof.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Donderdag om 18.45 uur avondwake in het oude kerkje aan de markt.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen.
Gelegenheid tot bezoek van 15.00 tot 16.00 uur.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader en opa

Jan Packbier

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en fam. Horsmans

Klimmen, oktober 1981

De zeswekendienst zal gehouden worden op vrijdag 23 oktober a.s. in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen om 19.00 uur.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een arbeidzaam leven in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Johan Housen

weduwnaar van

Johanna Bernhardine Luise Görtzel

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **Tiny van Marwijk-Housen**
Jan van Marwijk
en kinderen
Heerlen: **Hanny Brink-Housen**
Wim Brink
Familie Housen
Familie Görtzel

6414 GK Heerlen, 19 oktober 1981
Marshallsingel 45

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op vrijdag 23 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua in de Vranck te Heerlen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Akerstraat (ingang Groene Boord).
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 22 oktober a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.00 - 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Vrij onverwacht ging heden van ons heen, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 78 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertruda Hubertina Houben

echtgenote van wijlen

Johan Vromen

In dankbare herinnering:
Simpelveld: **A. Tummers-Houben**
Kerkrade: **M. Severins-Houben en kind**
Geleen: **A. Hamers-Houben en kinderen**
Bocholtz: **G. Janssen-Houben en kinderen**
Simpelveld: **H. Houben-Jongen en kinderen**
Familie Houben
Familie Vromen

Brunssum, 19 oktober 1981
Correspondentieadres: J. Hamers-Houben
Meeuwenlaan 14, 6165 SW Geleen

De plechtige eucharistieviering houden wij voor haar op vrijdag 23 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochie van de H. Geest te Brunssum-Noord, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Er is geen gelegenheid tot condoleren.
Wij herdenken de overledene bijzonder in de avondmis van donderdag 22 oktober om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De Heer is mijn herder

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, na een met geduld gedragen lijden, in de leeftijd van 72 jaar, van onze lieve moeder, oma en huisgenote

Thea Sipkema

weduwe van

Wim Hunter

In dankbare herinnering:
Bussum: **G. Hunter**
G.C. Hunter-v.d. Honing
Wim en Tjitske
Anita en Frank
Munstergeleen: **C.E. Hunter**
E.G. Hunter-Vriesema
Henk
Jerica
Ewijk: **J.B. Geurts**

Nijmegen, 19 oktober 1981
Correspondentieadres: Curiastraat 16
6151 GK Munstergeleen

De rouwdienst zal gehouden worden op donderdag 22 oktober a.s. om 11.00 uur in de Ned. hervormde kerk, gelegen aan de Parklaan te Geleen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats zuid aldaar. Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de consistoriekamer.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis in Geleen. Bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden na een kortstondige ziekte in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve man en onze goede broer, zwager, oom en neef

Jan van Espen

echtgenoot van

Wies Dounen

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
W. van Espen-Dounen
Fam. Van Espen
Fam. Dounen

18 oktober 1981
Corr.-adres: De Gyselaar 8d, 6436 AW Amstenrade.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 23 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, waarna crematie te Heerlen.
Bijeenkomst aan de kerk. Er is geen condoleren.
Op donderdag 22 oktober is er om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis, bezoek tussen 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Na een langdurige ziekte, doch vrij onverwacht, is in de leeftijd van 66 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van het h. oliesel, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Zef Demarteau

echtgenoot van

Bertien Dreissen

Schinnen: **M.J.H. Demarteau-Dreissen**
Schinnen: **A. Demarteau**
Spaubeek: **E. Pischedda-Demarteau**
P. Pischedda
Beek: **M. Schumans-Demarteau**
R. Schumans
Schinnen: **G. Zelissen-Demarteau**
L. Zelissen
Puth-Schinnen: **W. Minten-Demarteau**
T. Minten
Schinnen: **G. Demarteau**
I. Demarteau-Dela-Haye
Spaubeek: **T. v. Geul-Demarteau**
F. v. Geul
Kerkrade: **M. Aldenhoff-Demarteau**
G. Aldenhoff
en zijn kleinkinderen
Familie Demarteau
Familie Dreissen

6365 CK Schinnen, 19 oktober 1981
Stationstraat 20.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 23 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Dionysius te Schinnen, waarna de crematie om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Avondwake, donderdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

†

Veel te vroeg naar menselijk inzicht, na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is plotseling van ons heengegaan, in de leeftijd van 57 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Martinus Arnoldus van Essen

echtgenoot van

Mia Janssen

Begiftigd met het Bronzen Kruis

Sittard: **Mevrouw M.J. van Essen-Janssen**
Limbricht: **Frans en Jes van Essen-Verjans**
Robby, Danny
Munstergeleen: **Marij en Frans Rongen-van Essen**
Mike, Desirée
Familie van Essen
Familie Janssen

6133 XX Sittard, 19 oktober 1981
Ophoven 84

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 23 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.
Geen condoleren.
Avondmis donderdag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor ons onvergetelijke echtgenoot, vader en opa

Piet Szczachor

zal plaatshebben op zaterdag 24 oktober as. om 18.00 uur in de Judas Thadeuskerk, Schrievesheideweg 25, Heerlerheide.

Mevr. Szczachor-Severens
kinderen en kleinkind

Heerlen, oktober 1981

†

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, maar bedroefd om het heengaan, delen wij mede, dat heden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 88 jaar van ons is heengegaan, mijn dierbare vader, schoonvader, zwager en oom

(Zef) Joannes Joseph Luijten

weduwnaar van

Maria Odilia Elisabeth Hermens

Gedenk hem in uw gebeden.

Spaubeek: **Leonie Meens-Luijten**
Felix Meens
Familie Luijten
Familie Hermens

6176 CD Spaubeek, 20 oktober 1981
Beatrixlaan 11

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal gehouden worden op zaterdag 24 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begrafenis van mijn onvergetelijke man onze goede vader, schoonvader, en lieve opa

Willy Janssen

zeggen wij u hartelijk dank.

Een speciaal woord van dank aan het kerkelijk zangkoor van de Corneliusparochie.

Mw. M. Janssen-Beaujean
Jan, Elly en Roger
Sjef, Marianne

Heerlerheide, oktober 1981
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 24 oktober as. om 19.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Vakantie

Te k. aangeboden

stalen kajuitkruiser

7.20 m lang, 3 à 4 slaappl., voorjaar '81 geh. gegridstraald en geverfd. Geh. nw., voorz. v. betimmering, keukenblok met rvs-spoelbak, 2-pits gasstel, drinkwaterpomp, drinkwatertank, brandstoftank, lenspomp, dieptemeter, 25 pk b.b., reddingsboei, anker, chemisch toilet, stuurstoel, zoeklicht, accu's en kuipzeil (cataloguswaarde ƒ 22.000,–, vr.pr. ƒ 13.500,–). Event. te financ., ligpl. aanw. Tel. 04498-52537.

Auto's en motoren

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. CHEVROLET Nova Coupé 6-cil. autm. met LPG aircond., stereo enz. Bwj. '78, Pr. ƒ 8.500,–. Te bevr. na 20.00 uur. 04493-2459.

MERCEDES motor 230-250 6 c. met automaat en stuurbekr. km. 70.000, ƒ 1350,–, ook apart te k., Wagenaarstr. 131 Geleen, tel. 04494-48786.

OVERLEDEN

† **Maria Bronsaer** echtgenote van Johannes ... ben, oud 63 jaar, Maastricht, Andre Severin... 7a. Corr.adres: Lambrecht van Middelhovenw... 6214 RW Maastricht. De uitvaartdienst is do... dag 22 oktober om 10.30 uur in de parochieker... St.-Lambertus te Maastricht.

† **Anna van Ingen** weduwe in het 1e huweli... Piet Lindelauf, weduwe in het 2e huweli... Johan Schillings, oud 93 jaar, 6217 GP Maast... Corr.adres: Brusselseweg 101. De uitvaart... vindt plaats op donderdag 22 oktober om 11.... in de parochiekerk van de H. Anna te Via... Maastricht.

† **Dor Bonfrere** echtgenoot van Wies Loo... oud 58 jaar, 6219 AM Maastricht, Goltziuss... De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag ... tober om 11.00 uur in de parochiekerk van S... bertus te Bosscherveld-Maastricht.

† **Lieke Peters**, oud 45 jaar. Dorpstraat 85, 61... Pey. De eucharistieviering zal plaatsh... donderdag 22 oktober a.s. om 10.00 uur in de ... chiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen t... Geen condoleren.

† **Peter Hubert Graus**, echtgenoot van ... Landrada Hubertina van Rie, oud 74 jaar. H... bergerweg 164, 6045 CK Roermond. De eucha... viering zal heden plaatshebben om 14.30 uur ... St.-Jozefkerk Kemp te Roermond. Schriftelijk ... doleren vanaf 14.00 uur in de kerk.

† **Anna Maria Hubertina Bergs**, weduwe va... hannes Mathias Leonardus Looyen, oud 80 ... Roermond. Corr.adres: Celebesstraat 48, 604... Roermond. De eucharistieviering zal plaatsh... donderdag 22 oktober a.s. om 14.30 uur in de ... Jozefkerk Kemp Roermond. Geen condoleren.

† **Hedde te Velde**, weduwnaar van Berend... per, oud 87 jaar. Bongerdstraat 4, 6051 AP ... bracht. De rouwdienst zal plaatshebben vrijd... oktober a.s. om 14.00 uur in de Ned. Herv... Kerk Julianalaan 42 te Maasbracht. Schrif... condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

† **Thei Versteegen**, weduwnaar van G.C. Pe... en echtgenoot van Corrie Boogaarts, oud 75... Celebesstraat 8, 6045 XG Roermond. De euch... tieviering zal plaatshebben donderdag 22 ok... om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk Kemp R... mond. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uu... kerk.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoon... bedanken voor de vele blijken van medelev... wij mochten ontvangen bij het overlijden en... grafenis van mijn lieve man, onze goede va... grootvader

Bart Kastrop

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

A. Kastrop-Brouwer
Kinderen en kleinkinder...

Heerlen, oktober 1981
Keerweg 30

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvind... zaterdag 24 oktober as. om 19.00 uur in de pa... kerk van de St.-Jozef te Heerlerbaan.

Wij kopen en halen uw sloop- en SCHADEWAGENS. Tevens gebruikte onderdelen. Autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Heerlen, Broek. Tel. 045-220490.

Wij kopen en halen ... de AUTO, tevens a... we en gebruikte ... derdelen. Verboo... Leemkampsweg ... mig-Heerlen. Te... 720854, b.g.g. 7234...

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en schoonmoeder

Anna Maria Frings

betuigen wij u onze oprechte dank.

M. Senden
L. Sentis-Senden
H. Sentis

Hoensbroek, oktober 1981
Op de Acker 14

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Rozenkrans te Treebeek.

De eerste jaardienst voor onze lieve moeder en oma

Ella Visscher-Schlebusch

tevens jaardienst voor haar echtgenoot

Harry Visschers

zal worden gehouden op zaterdag 24 oktober as. om 18.30 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen.

Neerbeek: fam. J. Keulen-Visschers

Aanklacht bij officier van justitie

Demente bejaarde gaf toch volmacht

door martin huppertz

HOENSBROEK – Mevrouw R. van de Berg uit Hoensbroek heeft bij de officier van justitie te Maastricht een aanklacht ingediend tegen de Aktiegroep '81 te Hoensbroek vanwege het naar haar mening frauduleus verkrijgen van de stemvolmacht van haar moeder. De justitie in Maastricht bevestigde de ontvangst daarvan en zei dat er een diepgaand onderzoek zal worden ingesteld.

Mevrouw Van de Berg: „Mijn moeder verblijft in de Verpleegkliniek in Heerlen. Zij is geheel dement, kan niet meer lezen of schrijven en heeft al een half jaar niet meer gepraat. Het is uitgesloten dat zij een volmacht heeft getekend. Bij het openmaken van haar post bleek er een brief van de gemeente Heerlen te zijn, waarin haar afgegeven stemvolmacht werd gecontroleerd. De volmacht bleek op 20 juli te zijn gedateerd en als gevolmachtigde werd T. van Dun uit Hoensbroek genoemd. De volmacht bleek de handtekening van mijn vader te hebben, maar ook die wist zich niet te herinneren een stemvolmacht getekend te hebben. We hebben contact gezocht met de familie Van Dun. Daar kregen we eerst te horen dat we ons tot Hamers van de Aktiegroep '81 moesten wenden. Daarna zei de heer Van Dun van niets te weten en niets te willen zeggen. Het is voor ons duidelijk dat men op niet-eerlijke wijze aan de stemvolmacht van mijn moeder is gekomen en daarom hebben wij de officier van justitie ingeschakeld."

Beroep

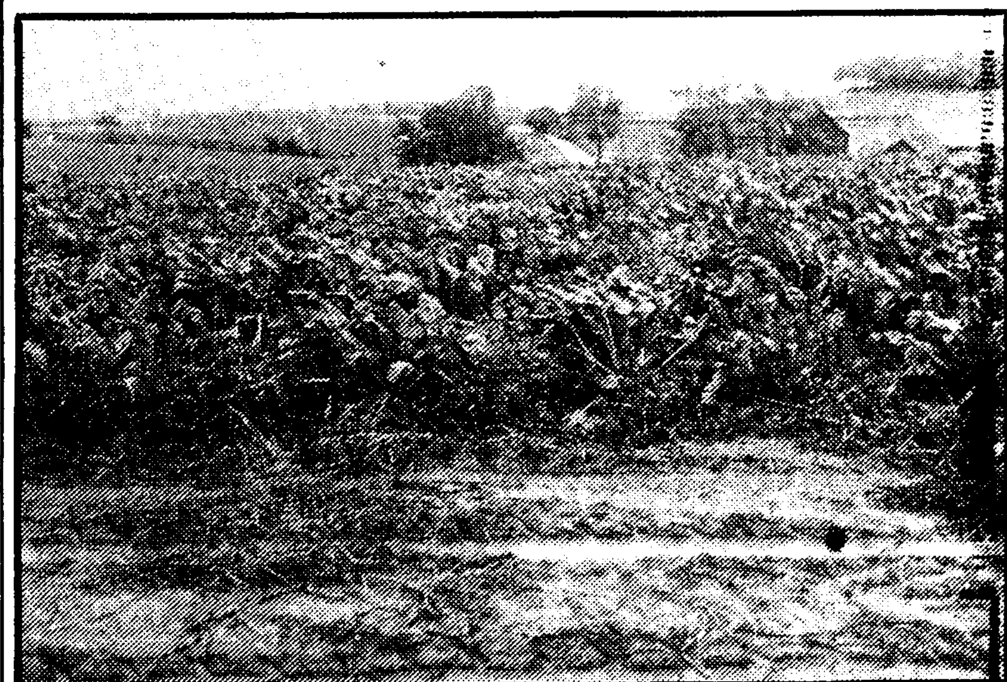
Lijsttrekker Al Hamers van de Aktiegroep '81 zegt dat hij de volmacht van mevrouw Freijters in de bus heeft gevonden. „Dat hebben wel meer mensen gedaan die mij goed gezind zijn", aldus de heer Hamers. Hoe die volmacht is getekend en wie ervoor gezorgd heeft dat deze in zijn brievenbus terecht is gekomen kan hij niet zeggen.

„Duidelijk is wel dat de controle van burgemeester Reijnen op de afgegeven volmachten zo lek is geweest als een zeef. Anders had een dergelijke volmacht onmiddellijk afgewezen moeten worden. Zo'n bejaarde mag helemaal niet stemmen", vindt de heer Hamers. Hij hoopt dat door het onderzoek duidelijk wordt dat het hele stemmen bij volmacht een foute zaak is en dat dit moet worden verhinderd.

„Wij beraden ons nog of we in beroep zullen gaan tegen de uitspraak van de rechter van maandagavond", aldus de heer Hamers.

Laadplaatsen in Nuth en Haelen raken leeg

Bietenoogst dreigt in water te vallen



HEERLEN – De bietenoogst in Nederland dreigt letterlijk en figuurlijk in het water te vallen. Door de aanhoudende regenval wordt het rooien van de bieten, zeker in de lager gelegen velden, onmogelijk. Gevolg hiervan is dat de bietenlaadplaatsen in Nuth en Haelen leeg komen te staan.

De verwachtingen van juli dit jaar staan in schril contrast met de problemen die zich nu voordoen. In die maand zei drs. C. de Waal, directeur van de COVAS, de coöperatieve vereniging voor de afzet van suikerbieten: „De bieten in Limburg staan er voortreffelijk voor. Het lijkt erop dat wij het topjaar 1980, met 51 ton bieten per hectare, zullen passeren". Nu gelooft Constant de Waal nog steeds dat dit record gebroken kan worden. „Maar dan moeten de bieten wel binnen korte termijn uit de grond komen. Anders zou dit jaar wel eens een record dieptepunt kunnen worden".

Het aantal boeren dat bieten verbouwd is in Limburg groter dan in welk ander deel van Nederland. Maar liefst 27% van de akkerbouw bestaat uit bietenteelt. „De bietencampagne is gestart op 14 september en zou eigenlijk tot 18 december lopen. Met de vooruitzichten die wij op dit moment hebben zit het erin dat het zal uitlopen, mogelijk komen zelfs de kerstdagen in gevaar", aldus drs. Constant de Waal.

Indirect getroffen zijn ook de Bietenverwerkingsfabrieken die her en de in ons land verspreid staan. Eén van de fabrieken die de Limburgse bieten verwerkt tot suiker staat in Dinteloord. Woordvoerder van dit bedrijf, de heer De Bruine: „Wij betrekken bieten van heel Zuid-Nederland en de IJsselmeerpolders. Op dit moment reikt de voorraad tot as. vrijdag. Blijft het weer ons tegen zitten en wordt de aanvoer nog kleiner dan hij nu al is dan voorzie ik een capaciteitsvermindering tot tweederde of misschien wel de helft van onze normale productie. We gaan hard op weg naar het zelfde resultaat als in 1974. Dat was een dieptepunt in de geschiedenis van de bietenverwerking. De belangrijkste factor was toen ook de regen", aldus de heer De Bruine. „In 1974 duurde de bietencampagne tot 9 januari terwijl we normaal al op 15 december afsluiten. Als het zo doorgaat kunnen we zeker op 9 januari rekenen", is zijn conclusie.

Eén vraag blijft open: zal de consument de gevolgen van deze slechte bietenoogst volgend jaar merken? Volgens de heer De Bruine valt daar nu nog niets over te zeggen omdat de prijzen van de suiker in EEG-verband worden vastgesteld.

GS benoemen ook ontvangers voor 'even'

Tijdelijk 19 nieuwe gemeentesecretarissen

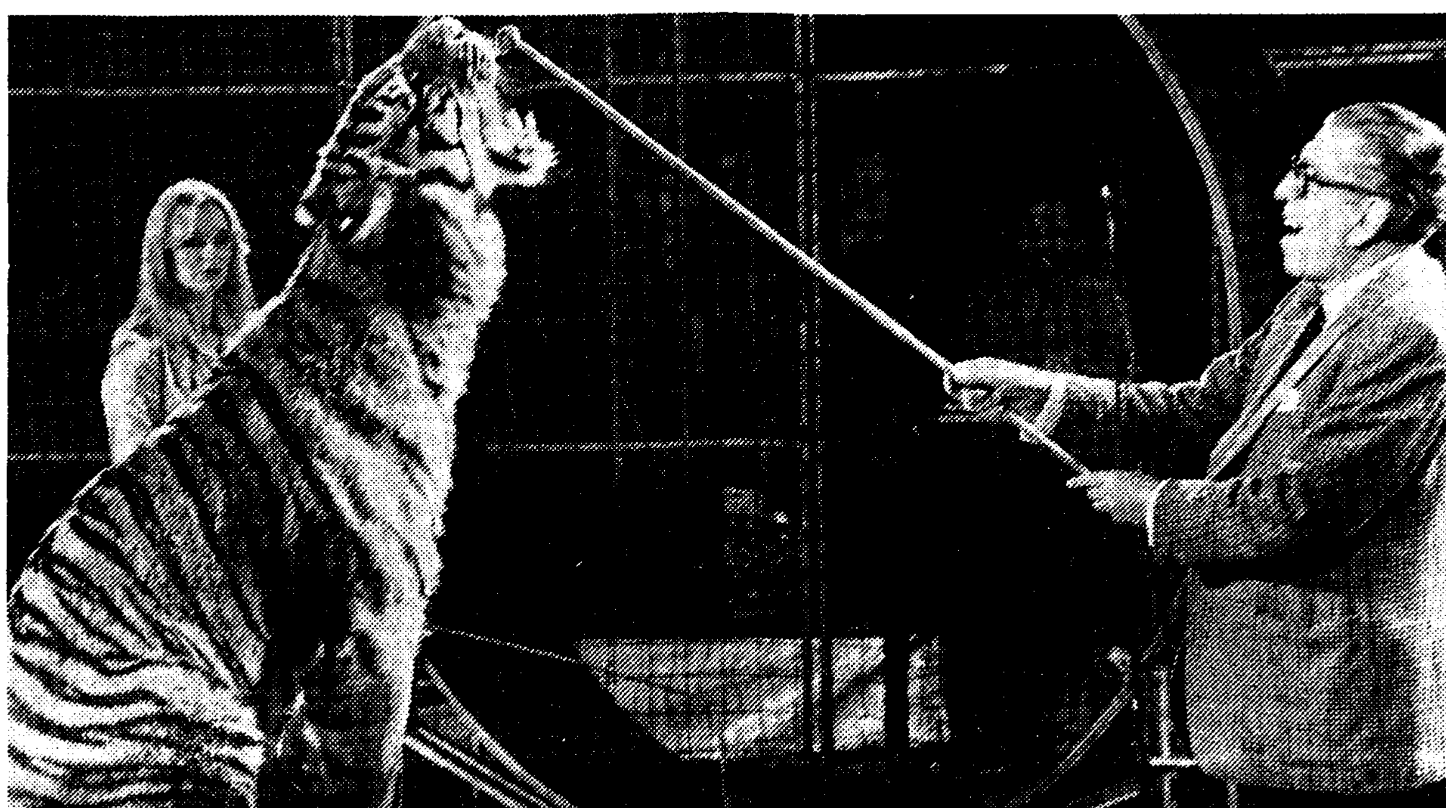
MAASTRICHT – Het college van Gedeputeerde Staten heeft de tijdelijke secretarissen en ontvangers van de nieuwe gemeenten in Zuid-Limburg, Brunssum en Geleen uitgezonderd, benoemd. Dit moet ingevolge artikel 26 van de herindelingswet voor 1 december as. gebeuren. De benoemingen gaan in op 1 januari 1982 en gelden tot de dag waarop, overeenkomstig de gemeentewet, door de nieuwe gemeenteraden in de bezetting van deze funkties wordt voorzien.

Achter de naam van de nieuwe gemeente staan telkens respektievelijk gemeentesecretaris en de gemeente-ontvanger met tussen haakjes hun woonplaats vermeld.

Beek - H.G. Wouters (Beek) - L.F.G. Vossen (Beek).
Born - G.A. Van Cleef (Born) - R.A. Wolters (Born).
Eijsden - J.H.P. Hendrix (thans gemeentesecretaris van Hoensbroek) - J. Deckers (Eijsden).
Gulpen - A.L.E. Wagemans (thans burgemeester van Munstergeleen) - A.M. Erens (Gulpen).
Heerlen - J.A.F. Huijs (Heerlen) - W.H.M. van Megen (Heerlen).
Kerkrade - J.G.C. Erkens (Kerkrade) - H.J. Huntjens (Klimmen).
Landgraaf - H.H. Drossaert (Schaesberg) - C.B.J. Boijmans (Ubach over Worms).
Margraten - L.M. van Laar (Mheer) - A.H.G. Weijers (Cadier en Keer).
Meerssen - P.M.H. Crombag (Bunde) - H. Roovers (Bunde).
Nuth - P.J.A.J. Potgens (Nuth) - C.C. Raes (Brunssum).
Schinveld - J.A. Pagen (Schinveld) - J.W.A.M. Nelissen (Schinveld).
Schinnen - L.M. Larue (Schinnen) - J.B. Meuffels (Schinnen).
Simpelveld - J. Jongen (Simpelveld) - M.G.J. Buck (Kerkrade).
Sittard - W.M.L.M. Kissels (Sittard) - J.G.M. Maessen (Sittard).
Stein - A.H. Schreurs (Stein) - L.M.W. Ehrens (Stein).
Susteren - E.J.G. Montforts (Roosteren) - J.A. Dewaide (Susteren).
Valkenburg a.d. Geul - M.H.M. Soutberg (Valkenburg-Houthem) - W.A. Cornips (Berg en Terblijt).
Voerendaal - Ch.H. Geelen (Voerendaal) - G.A.G. Biemans (Voerendaal).
Wittem - G.F.P. Hermans (Wittem) - L.F.J. Claessens (Wittem).

Verloren zonen Hulsberg terecht

HULSBERG – De drie „verloren zonen" uit Hulsberg, die afgelopen vrijdag bepakt met kampeerspullen van huis waren weggelopen, zijn terecht. De 15-jarige jongens zijn aan de grenspost Salzburg, tussen Duitsland en Oostenrijk aangehouden. Daarna zijn ze op de trein richting huis vertrokken. Het is nog niet duidelijk waarom de jongens ervandoor waren gegaan.



FONS EN FONS OOG IN OOG

MAASTRICHT – Behalve Maastrichts eerste burger luistert sinds gisteren ook een Sumatraanse tijger naar de (voor)naam Fons. Beiden traden gezamenlijk op in de getraliede piste van Circus Holiday, dat sinds zondag zijn tweemast-tent op het Vrijthof heeft opgeslagen. Reden waarom burgemeester mr. Fons Baeten manmoedig de roofdierarena betrad, om daar oog in oog te staan met een behoorlijk uit de kluiten gewassen, acht maanden oude tijger, vormde de naamgeving van het dier.

Vorige winter stelde de gemeente Maastricht een aantal voormalige veilinghallen beschikbaar als winterkwartier aan dompteur Job Lijfering, die daar met zijn groep van zeven tijgers een nieuw dressuurnummer voor het komende seizoen voorbereidde. Nu deze dompteur met zijn tijgers in Maastricht optreed werd burgemeester Baeten uit erkentelijkheid voor de gastvrije geste van destijds uitgenodigd „officieel" zijn voornaam te geven aan de jongste tijger.

De burgemeester bleek voor deze „ambtsverrichting" allerminst terug te deinzen. Voorzien van een dressuurzweepje trad hij in gezelschap van circusdirecteur Hans Martens, marktmeester Harrie Nuss en dompteur Lijfering en diens Valkenburgse ega Trudy in de wilde dierenkooi de tijger tegemoet om met het drinken van een glas champagne de naamgeving van het dier te bezegelen.

Maastrichts eerste burger bleek al gauw enige aanleg voor de riskante job van dompteur niet te kunnen worden ontzegd. Niet alleen aaide hij het grommende dier zonder enig dralen resoluut over de kop, maar verleidde hij de tijger met behulp van een stukje vlees aan een stok tot het doen van een hoogstandje (foto). Voorafgaande aan dit edelachtbaar dompteursnummer waren de burgemeester en zijn echtgenote aan de circusingang verwelkomd door een soort erehaag van clowns, apen, olifanten, lama's en paarden. Circus Holiday heeft inmiddels wegens groot succes in Maastricht geprolongeerd tot en met zondag.

Vervolgopleiding bij St.-Annadal

MAASTRICHT – In het ziekenhuis St.-Annadal te Maastricht start 1 januari 1982 een eenjarige regionale specialistische vervolgopleiding voor verpleegkundigen in de gynaecologie en verloskunde. De vervolgopleiding zal onder leiding staan van dr. G.G.M. Essed.

Doel van de cursus is het opleiden van verpleegkundigen voor de specifieke verpleging van verloskundige en gynaecologische patiënten. De cursusdeelnemers zullen afkomstig zijn uit verschillende Limburgse ziekenhuizen. Volgens de organisatoren bestaat er in de Limburgse regio veel belangstelling voor de nieuwe opleiding.

Start op Randwyck: medio 1982

PLEM stelt deel nieuwbouw uit

MAASTRICHT – Het Limburgse Elektriciteitsbedrijf PLEM gaat een deel van zijn nieuwbouw op het Maastrichtse Randwyck-terrein uitstellen. Het betreft de garage met aanhorigheden en de werkplaatsen van de afdeling Distributie. Voor het overige heeft de Raad van Commissarissen van de PLEM zich thans akkoord verklaard met de nieuwbouwplannen op Randwyck. Met het gemeentebestuur zal nu het overleg worden geopend over de start van de bouw. Ten stadhuize evenwel heeft men de PLEM plus het gouvernement al geklassificeerd bij de eerste projecten op Randwyck.

Dit zou betekenen: een eerste paal in de loop van 1982, vermoedelijk in het midden van het jaar. Dat is dan vóór de eerste paal voor het MEC, het Maastrichtse congrescentrum dat vorige week het fiat van de gemeenteraad heeft gekregen. Andere projecten – zoals onder meer de nieuwbouw van het dagblad De Limburger, dat bezwaren heeft tegen de grondprijs – komen eerst in de laatste gemeentelijke planning voor.

Naar men bij het gemeentebestuur zegt, zijn er daar geen problemen om de realisering van de PLEM-nieuwbouw in één geheel te laten doorgaan. De Raad van Commissarissen van het Limburgse stroombedrijf heeft op eigen initiatief tot uitstel van een deel van de bouw besloten; dat is overigens gebeurd op aandrang van de directie. Zo kan in 1982 begonnen worden met de bouw van vier onderdelen: het hoofdkantoor, het rekencentrum, het bedrijfsgebouw en het multifunctionele gebouw met kantine en grote zaal. „De overige plan-onderdelen worden voorhands aangehouden", zo zegt de PLEM.

Het elektriciteitsbedrijf, dat over 1979 nog een winst van *f* 7,8 miljoen behaalde, raakte plotseling over 1980 met *f* 5,6 miljoen in de rode cijfers. Verwacht wordt dat de zaken gunstiger zullen komen te liggen na de invoering van de kolenstook in de centrale Buggenum, maar het volledige effect daarvan zal eerst in de loop van 1982 kunnen doorwerken. In weerwil daarvan drong voor de PLEM de noodzaak om snel tot beslissen over te gaan. Immers, de gemeente Maastricht moet telkenjare op de grondprijs (variërend van 110 gulden voor een groot tot 130 gulden voor een kleiner terrein) een verhoging wegens rentebibeschrijving aanbrengen.

Geleen werkte voortvarend

Vervolg van pag. 1

Via contactman Wim Schepers is de Dela in februari bij het dagelijks bestuur van de gemeente Geleen gekomen. De voortvarendheid waarmee Geleen vervolgens de zaken aanpakte heeft de basis gelegd voor het eerste provinciale succes na de voor Geleen teleurstellend verlopen herindelingsslag. Het crematorium, dat de laatste bestemming moet worden voor de rond 250.000 Limburgse leden van de Dela waarvan het merendeel afkomstig is uit de regio Geleen-Sittard, komt te liggen op een stuk grond van rond vier hectaren aan de Kerenshofweg in Geleen.

De raad van Geleen heeft al eerder laten weten Dela geen strobreed in de weg te leggen.

Wim Schepers: „Vóór 1990 zal Brabant-Limburg nog zeker drie à vier crematoria moeten bouwen. Er is een enorme hausse momenteel in de opgave voor crematie. Aangezien Geleen per jaar vier ton toelegt op de gemeentelijke begraafplaats is het crematorium een uitkomst. De zaak kan nog slechts worden gestagneerd door particuliere bezwaarschriften".

Gezichtsbedrog leidt tot „paniek" in Geleen

„Laagvlieger" durfde landing niet aan

GELEEN – De paniek die in het centrum van Geleen zou zijn uitgebroken nadat een Boeing 707 van de Engelse luchtvaartmaatschappij Scimatar zondagmiddag tussen drie en vier vrij laag over de wijk Lutterade vloog, wordt door buurtbewoners als „overdreven" gekwalificeerd. Een ooggetuige van het gebeurde, mevrouw De Wildt uit de Pastoor van Eysstraat, stelt dat gezichtsbedrog een voorname rol speelde.

„De Boeing vloog wat laag omdat de bemanning een fout had gemaakt in de hoogteberekening tijdens de landing die gepland was op luchthaven Zuid-Limburg. Het is achteraf moeilijk te peilen of het vliegtuig inderdaad zó laag vloog dat er gesproken moet worden van een bijna-ramp", aldus een woordvoerder van de Rijksluchtvaartdienst.

Mevrouw De Wildt: „Het vliegtuig kwam opeens onder het wolkendek vandaan. Een angstwekkend gezicht. Maar om nu precies te beoordelen hoe hoog de machine nog zat, nee dat gaat niet. Het was in ieder geval een oorverdovend lawaai. Ik zat achter het raam en kon het vliegtuig precies volgen. Boven de Astronautenstraat trok de piloot plotseling weer op. Ik ben naar buiten gelopen maar er was verder geen mens in de straat te bekennen".

Wil Kranenpoot, woonachtig op de Markt: „Er komen wel vaker vliegtuigen laag over. Dat er gesuggereerd is dat de machine de Augustinuskerk bijna had geramd vind ik zwaar overdreven. Zo erg kan het niet geweest zijn, want ik herinner me niet eens meer hoe laat het gebeurde".

Bij de gemeentepolitie is verder ook weinig over het voorval bekend. Er kwam zondagmiddag slechts één telefoontje binnen van een verontruste Geleendenaar.

Het vliegtuig is, nadat de piloot zijn fout had bemerkt, weer naar hogere luchtlagen gegaan en de piloot heeft een tweede landingspoging niet meer aangedurfd. De laaghangende bewolking speelde hem teveel parten. Regionaal brandweercommandant Goossens zal de kwestie te berde brengen op de eerstvolgende vergadering van Eurocontrol. De luchtvaartpolitie kon verder nog weinig meedelen.

DAF en DSM voor rechter

AMSTERDAM – Donderdag 29 oktober moet de Amsterdamse rechter uitsprak doen in een kort geding, dat de Amerikaanse International Harvester heeft aangespannen tegen DAF-Trucks, de familie Van Doorne en het staatsbedrijf DSM. International Harvester heeft een belang van 37,5 pct. in DAF-Trucks. Zij wil via de rechter afdwingen dat het Nederlandse bedrijf de status van structuurvennootschap opgeeft. Dit op straffe van een dwangsom van ƒ 10 mln.

Het botert al een tijdje niet tussen International Harvester en de andere aandeelhouders. Ook in augustus sleepte het Amerikaanse concern DAF voor de rechter, in verband met commissarisbenoemingen. Dit geding werd door IH verloren. Ook toen werd de hele zaak door woordvoerders van DAF-Trucks weggewuifd. Er zou tussen de aandeelhouders niets bijzonders aan de hand zijn.
Ook nu wordt door DAF weer gezegd, dat er alleen sprake is van een formele kwestie. De familie Van Doorne bezit 37,5 pct. van de DAF-aandelen en de staat via DSM 25 pct.

Zuiveringschap „zit" met slib

ROERMOND – Het Zuiveringschap heeft nog steeds veel hoofdbrekens over het slib van de zuiveringsinstallaties. De verwerking en afvoer van het slib is voor het Schap een aanhoudende zorg. Daarbij maakt het financieel vrijwel geen verschil of het slib nu gebruikt wordt als meststof in de landbouw of op vuilnusstorten gedumpd wordt.

Voor de waterzuiveringsinstallaties waarvan het slib wordt afgezet in de landbouw gelden zelfs prijsstijgingen door de hogere brandstofkosten en de toename van de transportbanden. Op de installaties Hoensbroek en Venlo kunnen de afvoerkosten van het slib worden verlaagd door toepassing van flotatie, waardoor het af te voeren slib in omvang afneemt.
Andere afzetmogelijkheden van slib naar bijvoorbeeld zwartegrondbedrijven blijken in de praktijk ondoenlijk. Gebleken is dat het opzetten van een zwartegrondbedrijf en het verkrijgen van de daarvoor benodigde vergunningen dermate lang duurt dat het maar de vraag is of een dergelijk bedrijf wel verwezenlijkt kan worden. Als laatste alternatief ziet het Zuiveringschap de afzet van het slib naar vuilstorten.

Meer hulp Nederland voor ANC

DEN HAAG – Nederland zal de Zuidafrikaanse bevrijdingsbeweging Afrikaans Nationaal Congres (ANC), meer hulp gaan verlenen. Werd maandag al bekend dat het ministerie voor ontwikkelingssamenwerking 250.000 gulden beschikbaar had gesteld voor hulp aan ANC-vluchtelingen in Angola. Gisteren deelde een woordvoerder van het ministerie op een persconferentie in Den Haag mee, dat ons land dit jaar nog eens 250.000 gulden ter beschikking zal stellen aan het ANC voor scholen, drukkerijen, medicijnen etcetera ten behoeve van vluchtelingen in andere aan Zuid-Afrika grenzende landen.

In 1982 denkt het ministerie voor hetzelfde doel een bedrag van 800.000 tot één miljoen gulden uit te trekken.

Vonnis conform eis

Acht maanden voor inbraak

MAASTRICHT – „Een aardig verhaal, maar we geloven er niets van". Dat moet de rechtbank Maastricht hebben gedacht van het relaas dat de 55-jarige L.M. uit Schimmert veertien dagen geleden ophing ter ontzenuwing van een hem tenlastegelegde inbraak in een meubelzaak te Someren in Noord-Brabant.

De politie had M. daar in de nacht van 6 op 7 juli aangetroffen met zijn wagen vol tapijten, dekbedden en beddegoed. Daarenboven bleek hij in het bezit te zijn van een bos lopers en van gereedschap, dat normaliter in het arsenaal van inbrekers wordt gevonden.
De man ontkende de inbraak te hebben gepleegd. Hij beweerde tijdens een nachtelijke autorit te zijn verdwaald en op de stoep vóór de bewuste meubelzaak een grote partij waardevolle spullen te hebben zien liggen. Belust op een beloning van de verzekering had hij de goederen ingeladen om ze naar de politie te brengen. Die stond echter voor zijn neus nog voordat hij had kunnen wegrijden. De officier van justitie bleek veertien dagen geleden niet bijster veel van deze lezing te geloven. Wegens diefstal eiste hij tegen M. een gevangenisstraf van acht maanden. De rechtbank zette zich gisteren in het voetspoor van de officier en vonniste conform diens eis.

Culturele dag over historische boerderijen

MAASTRICHT – „Historische boerderijen in de actualiteit", is het thema van de culturele dag, die de Culturele Raad Limburg zaterdag in de aula van de Rijksuniversiteit Limburg organiseert.
Professor Victor Goedseels, verbonden aan de Faculteit der Landbouwwetenschappen van de RK Universiteit van Leuven zal spreken over „Renovatie van oude hoeven", dr. Dieter Pesch, directeur van het Niederrheinisches Freilicht Museum in Dorenberg, over de geschiedenis van het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht over „Heren en Boeren in Limburg".
Behalve de drie inleiders zal ook dr. G. Simons, directeur van het „Amt für Rheinische Landeskunde" zitting nemen in een door Norbert Huyts, voorzitter van de Limburgse Land en Tuinbouwbond geleid forum.

Officiële mededeling

GEMEENTEBESTUUR VAN VAALS

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data:

Legger B.
1. Geul op 5 november 1981
4. Mechelderbeek op 5 november 1981
5. Hermensbeek op 5 november 1981
6. Selzerbeek op 5 november 1981
2. Camerigerbeek op 9 november 1981
3. Mässel op 9 november 1981

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Vaals, 14 oktober 1981.

Burgemeester en wethouders van Vaals,
de secretaris,
J. Bodelier
de burgemeester,
mr. E.M. van Leent

„Reductie” voor jonge inbreker

ASTRICHT – „Dat is een hele krant vol”, schertste recht-kpresident mr. L. Hofstee gistermorgen nadat officier justitie mr. J. Arps de vijfbladige dagvaarding had voor-ezen die was uitgebracht tegen de 25-jarige Maastrichte-r P.K. „Het is inderdaad veel”, gaf deze spontaan toe. Hem en overwegend diefstallen en inbraken tenlastegelegd. arnaast openlijk geweld tegen Maastrichtse politiemen-

enaan de dagvaarding prijkte de tal van een stuk goud – een zo-amde „Canadees ounce” – uit vitrine van het grenswisselkan-in het NS-station te Maastricht. ijl een vriend geld wisselde en oor de dienstdoende em-e afleidde, slaagde K. erin met tokje waaraan een scheermesje bevestigd in de vitrine te ko-en het goudklompje naar zich halen. Van een „fijne smaak” gde K. ook als hij op inbreker-was. Uit een woning in het Bel-e Gellik ontvreemdden hij en akker een televisietoestel, een amera en een aantal sieraden Maasmechelen eigenden zij een zilveren servies, wederom televisietoestel, een koperen klok en een barometer toe. Een televisietoestel vormde ook de buit bij een inbraak in Maastricht. Op andere adressen in die stad legde hij de hand op een tas, twee roomstellen en bestek, een autoradio en een bedrag van 50 gulden uit de kassa van een tankstation. De dagvaarding werd gecompleteerd met het verwijt een autoradio te hebben geheeld en met eieren en verf te hebben gegooid naar politiemensen die op 28 mei van vorig jaar dienst deden in de Hondstraat voor een kort tevoren ontruimd kraakpand.

Verdachte gaf de hem tenlastegelegde diefstallen en inbraken toe en wist desgevraagd te zeggen wie hem op zijn tochten had vergezeld. Een enkele compagnon wacht in België op berechting en een ander kan eerstdaags een oproep van de justitie in Maastricht tegemoetzien. „Ze wilden graag met u mee, nietwaar?”, opperde mr. Hofstee, waarop verdachte vrijmoedig antwoordde: „Ze kenden mijn zwakheden”. Hij ontkende in alle gevallen het initiatief te hebben genomen. Geen vrede had hij ook met de manier waarop hij was beschuldigd van openlijk geweld tegen de politie. Naar zijn zeggen was hij onderweg geweest naar het bureau van de sociale dienst toen hij in de Hondstraat getuige werd van een hardhandig politieoptreden waarvan ook een passerende oudere dame het slachtoffer dreigde te worden. Hij had dit niet „genomen” en daarvan in niet mis te verstane bewoordingen aan een agent mededeling gedaan. Volgens hem had de politieman toen niet zijn zuiverste vocabulaire geopend en hem van alles naar het hoofd geslingerd. Voor K. was dat het sein geweest om mee in de aanval te gaan. Daarbij had hij met eieren gegooid, maar niet – zoals ook was tenlastegelegd – met zakjes verf. De officier van justitie wilde dat wel geloven en schrapte de verf-smijterij in zijn requisitoir.

„Minimum”

mr. Arps zei te hebben gedacht aan een forse gevangenisstraf in de orde van twee jaar en eveneens aan voorwaardelijke terbeschikkingstelling van de regering. „Daarvoor heeft deze verdachte te vaak, te driest en met te zeer veel minachting voor andermans goed gehandeld, ondanks de herhaalde waarschuwingen die hem werden gegeven”, stelde hij vast. De officier wilde echter afdalen naar „het absolute” minimum van zestien maanden op grond van het gewijzigd persoonsbeeld dat hij ter zitting van verdachte had gekregen.

Raadsman mr. E. Teeuwen wees in zijn pleidooi op de verderfelijke werking die K. ten tijde van zijn criminele bezigheden heeft ondervonden van druggebruik. Daar is echter geruime tijd geleden een eind aan gekomen. Naar de mening van de raadsman zal de Maastrichtenaar in de vrije maatschappij zelf moeten bewijzen dat hij zich staande kan houden. „En dan doet het er weinig toe of hij eerste zestien maanden of nog maar enkele weken in detentie blijft. De opdracht voor hem blijft dezelfde en aan het risico verandert evenmin iets”, oordeelde mr. Teeuwen.

Op 3 november volgt de uitspraak van de rechtbank.

Officier wil verdachte nog een kans geven

TRICHT – Een uitzonderlijk lan-oorwaardelijke gevangenisstraf es maanden eiste officier van e mr. J. Arps gisteren tegen de ige B.v.R. uit Heerlen, die voor chtbank in Maastricht was ge-ard op de beschuldiging heroï-cocaïne te hebben verhandeld. was de man nu reeds geruime olledig clean en handelspraktij-ielen hem al lang niet meer te ijten. Om al die redenen wilde de er verdachte met mildheid tege-treden, luidop kiezend tussen ouding van de zaak voor een jaar of een onmiddellijke eis ge-voorwaardelijk. Het werd dat te.

eerlenaar verklaarde tot gebruik levering te zijn gekomen onder ed van vriendinnen. Zelf vond hij achteraf een „domme zet”. Toen officier informeerde naar de plaat-waar de man pleegt uit te gaan, ook de naam Kerkrade. „Dat is een ook een heet punt gewor-reageerde mr. Arps, klaarblijke-elend op aktiviteiten van drug-elaren. Prompt wierp verdachte egen: „Thailand is ook een heet de hele wereld trouwens. Maar et nu waaraan ik me te houden . Op 3 november volgt de uit-k van de rechtbank.

Inleiding over kwetsbaarheid an het huwelijk

RLEN – Op uitnodiging van de iging Adelbert Zuid-Limburg prof. dr. G.P. Stevens een in-ng over „De oorzaken van de sbaarheid van het huwelijk in tijd en cultuur”. De heer Ste-is buitengewoon hoogleraar elijk recht aan de HTP te len.

n inleiding tracht hij een over-te bieden van de oorzaken die ze tijd en onze cultuur het hu-k minder stabiel maken dan in er tijd.

nleiding wordt gehouden don-g 22 oktober in het Grand Ho-e Heerlen. Aanvang 20.15 uur. s gebruikelijk zijn zowel leden andere belangstellenden wel-

Ruim 300 deelnemers aan geloofscursussen

SITTARD – In het bisdom Roermond bestaat naast de opleiding van priesters en permanente diakens en naast studiedagen over bepaalde thema's op Rolduc voor religieuzen en leken, de mogelijkheid voor volwassenen en jeugdigen eeen cathechetische cursus te volgen.

Zo'n cursus voor volwassenen omvat een 20-tal avonden, van oktober tot mei. Er zijn meer dan 300 deelnemers. De bijeenkomsten vinden plaats in Roermond, Echt, Sittard, Kerkrade (op 2 plaatsen), Heerlen, Maastricht, Beek, Guttecoven, Weert, Venray en Tegelen. De inhoud van het katholieke geloof wordt dan besproken aan de hand van het boek van de bisschop Gijsen van Roermond, „Zekerheid en Vrede”.

Voor jongeren van 16 ttot 19 jaar bestaat er eveneens een geloofscursus, aan de hand van het bisschoppelijk katern „Geloven verandert je leven”, terwijl de jeugd van 13 tot 15 jaar de cursus volgt op basis van het katern „Op weg naar God”.

Uitgesproken jeugdgroepen komen bijeen in Roermond, Sittard, Guttecoven, Weert, Meerssen, Gronsveld en Beek. Voorts wijst men bij het bisdom op het grote aantal jongeren die deelnemen aan gespreksgroepen die door de pastoor of de kapelaan van de parochie worden georganiseerd.

Rome

Een honderdtal deelnemers aan de geloofscursussen van de afgelopen jaren zullen van 3 tot 8 november aanstaande een pelgrimstocht naar Rome maken. Ook de activiteiten van de akolietengroep, bestaande uit 75 tot 100 jongeren, die af en toe een reünie hebben en ook al een reis naar Rome hebben gemaakt, rekent men bij het bisdom tot het vormingswerk van jongeren.

Uiteraard staat een en ander los van de pastorale school in de Oostelijke Mijnstreek onder verantwoordelijkheid van de 5 regionale dekens. Een cursus waarvan de bisschop zich heeft gedistantieerd. Het bisdom zelf heeft een driejarige cursus die opleidt tot katecheet.





● *Het bezoek aan het modecentrum zit erop. Gepakt en gezakt gaat men weer naar de wachtende bus. Inzet: chauffeur Hub Erkens*

„Tevreden gezichten van zingende huismoeders”

”Textilfahrten” van Limburg naar Neuss

door jan van lieshout

NEUSS – „Ongelooflijk dat zoiets voor slechts f 34,50 kan: per bus van Kerkrade naar Neuss, een compleet ontbijt, een diner van drie gangen met koffie en gebak na. Hoe is het mogelijk?” vragen Limburgse huisvrouwen zich af.

Sedert september organiseren Limburgse busondernemingen voor zegge en schrijve vierendertig gulden vijftig „Textilfahrten” naar het modecentrum Adler in Neuss: een volkszaak met een groot assortiment lederwaren, dames- en herenkleding.

„Textiel is in Duitsland goedkoper dan in Nederland. Voor Nederlandse huisvrouwen is een bezoek aan ons modecentrum derhalve aantrekkelijk. Zorgt u voor het vervoer dan zorgen wij voor een verzorgd en aantrekkelijk arrangement”, schreef Adler aan busondernemingen in Nederland.

Hub Erkens uit Eygelshoven, die al elf jaar voor de firma Janssen uit Kerkrade rijdt, zag het direct zitten. Na zijn verkenning in Neuss werden vrouwenverenigingen benaderd, die zich gewillig naar de Rijnlandse nederzetting van de Beierse textielbaron lieten rijden. „In september hebben we meer dan 2000 Limburgse huismoeders naar Neuss gebracht”, praalt de 35-jarige buschauffeur pauwig.

Na plaatsing van een advertentie van de nog niet volgeboekte „Textilfahrten” in oktober kon Agnes Janssen aan de lopende band telefoontjes aannemen.

Gisteren reden weer drie Janssen-bussen naar Neuss: 135 huisvrouwen uit alle delen van Limburg, al vanaf half zeven – vertrektijd van de meest zuidelijke opstapplaatsen – en route.

Bij aankomst in Neuss stond het ontbijt in het restaurant van het modecentrum reeds klaar: een broodje, een sneetje roggebrood, een gekookt eitje, drie plakken vlees, een plak kaas, een glas jus d'orange en een kop koffie.

Vervolgens werden de dames jurken en jassen geshowd; niet door mannequins met ideale maten, maar door huismoeders en oma's met menig overtollig pondje aan hun kontje. De prijzen bleken lager dan in Nederland, de goedkopere kledingstukken dominant. Van de kostbaardere kledingstukken genoten vooral de alcogold jassen grote belangstelling: in feite alcantara, die in Nederland duizend en meer gulden kost. Bij Adler komt een alcagold jas slechts aan 599 mark.

Vanwege de voorziene drukte in het Adler-restaurant werd 's middags in een zaal even buiten Neuss gedineerd. Een soepje vooraf, twee lappen varkensvlees, een gekookt aardappeltje en een schaaltje sla met een puddinkje na. Slechts de drank was voor eigen rekening.

Na een rondrit door Düsseldorf werd in het Adler-restaurant nog gratis koffie met gebak gereserveerd en kregen de dames zes rieten onderzetjes cadeau. Op andere dagen is dat presentje een paraplu, een geborduurd tafelkleedje, een overhemd of T-shirt.

Ook worden per konvooi drie kledingstukken dan wel waardebonnen van 50 tot 130 DM verloot. Om praat te voorkomen schonk chauffeur Hub Förster uit Hoensbroek zijn hoofdprijs weg.

„Overigens zijn de mensen niet verplicht om te kopen. Het is geen Werbefahrt. Tweederde koopt, eenderde gaat mee om er een dagje uit te zijn. Op de terugweg zie je over het algemeen tevreden gezichten en zingende huismoeders”, aldus Hub Erkens, tot thuis mikpunt van goedaardige spot.

Officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 22 okt. 1981 gedurende een maand op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, alsmede op de sekretarie van onderstaande respektieve gemeenten voor een ieder ter inzage zijn gelegd de navolgende bij besluit van het Dagelijks Bestuur van 27 augustus 1981 verleende vergunningen ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren aan:

1. de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, Postbus 169, Maastricht, voor het lozen van hemelwater in de Geul te Meerssen;

2. Steno B.V., Korte Raareerberg 51, Meerssen, voor het lozen van hemelwater en dooiwater in de Geul te Valkenburg.

Binnen de termijn van de terinzageligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunningen in beroep gaan bij de Kroon.

Het beroepschrift – dat geen schorsende werking heeft – dient ingesteld te worden bij de Kroon, p/a afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, Den Haag.

Voorts kan tot het einde van de beroepstermijn met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening worden gedaan bij de voorzitter van de afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, Den Haag, in welk geval de beschikking niet van kracht wordt voordat op dat verzoek is beslist.

Roermond, 21 okt. 1981.

Het Dagelijks Bestuur vdn.,
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris.

GEMEENTE SCHAESBERG

Burgemeester en wethouders van de gemeente Schaesberg maken bekend dat een bouwplan is ingediend voor het bouwen van een loods aan de Savelbergstraat.

Het ligt in de bedoeling de gevraagde bouwvergunning te verlenen met gebruikmaking van het bepaalde in artikel 50, lid 8, van de Woningwet juncto artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening.

De betreffende bouw- en situatietekeningen liggen ingaande 22 oktober 1981, gedurende veertien dagen ter gemeentesekretarie (kamer 11) voor een ieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kunnen schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van de bouwvergunning bij ons college worden ingediend.

Schaesberg, 21 oktober 1981.

Burgemeester en wethouders,
Mr. H.Th. Vrouwenraets.
de secretaris,
F.H.J. Eurlings l.s.

GEMEENTE MHEER

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Mheer maakt, ter voldoening aan artikel 22 van de wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de raad in zijn vergadering van 29 september 1981 besloten heeft te verklaren dat een drietal wijzigingen van het bestemmingsplan 'Kern Banholt' worden voorbereid en wel voor de percelen:

1. kadastraal bekend gemeente Mheer, sectie A, no. 3631, plaatselijk bekend aan de Bergstraat 12 ten behoeve van de verbouw van een schuur tot woning;

2. kadastraal bekend gemeente Mheer, sectie A, no. 4073 en 4074 en 1536, 3698 en 3630 gedeeltelijk, plaatselijk bekend aan de Molenweg, ten behoeve van de bouw van een woning.

Vanaf heden liggen de raadsbesluiten, met bijbehorende overzichtskaarten ter secretarie voor een ieder ter inzage.

Mheer, 12 oktober 1981.

De burgemeester voornoemd,
jhr. mr. L.M. Michiels
van Kessenich

Officiële mededeling

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 22 oktober 1981 ten stadskantore, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt het bestemmingsplan Hoogveld, vastgesteld bij raadsbesluit van 13 september 1979 en gedeeltelijk goedgekeurd door het college van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 14 oktober 1980, 1e Afdeling no. Bi 28302, waarvan de goedkeuring onherroepelijk is geworden.

Sittard, 21 oktober 1981
De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 22 oktober 1981 gedurende een maand ten stadskantore, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt de door de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 oktober 1981 vastgestelde partiële wijziging van het bestemmingsplan Hoogveld met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn tegen deze wijziging bezwaren indienen bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Sittard, 21 oktober 1981
De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer

Auto's en motoren

Te k. HARLEY Davidson, '74. Electra Glide, i.st.v.nw., zeer vele originele acc., vr.pr. ƒ 10.000,-. Inl. 045-716921.

Te k. ALFA Romeo Alfetta 1.6, bj. '76, vr.pr. ƒ 4000,-. Sallustiusstr. 18, Aarveld-Heerlen.

Te k. MERCEDES 240 D, bj. '81, extra stuurbekrachtiging, centraalslot, stereo radio-cassette, km.st. 18.000, ca. ƒ 13.000,- onder nieuwpr. Termaar 13, Margraten, tel. 04458-1428, na 18 uur.

Opel MANTA GTE, i.z.g.st. Tel. 045-213204, na 17.00 u. 045-216062.

Te k. MINI 1100, bj. '75, km.st. 56.000, i.g.st., vr.pr. ƒ 2050,-. Tel. 04492-3895.

Te k. zeer mooie VW Golf L, bj. mei '75, kl. groenmetall., met radio, pr. ƒ 3650,-. Tel. 045-422409.

Te k. HONDA CB 750 F2 m. Rickmankuip, bj. '78, ƒ 3200,-. Tel. 045-720202, op werkdag. na 17 uur.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper enz. Autosl. Takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., 045-411480.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

Te k. VAUXHALL VX 1800, bwj. '78, 4-drs., op gas, tel. 045-442268.

Te k. DATSUN 120Y, type '75, pr. ƒ 1700,–. Kasperenstr. 60 Kerkrade-West.

Te k. aangeb. FIAT 133, bwj. 1975, pr.n.o.t.k., tel. 045-222753.

Te k. OPEL Ascona 16 S, 4-drs, de L, bj. '80, Heulsterstr. 9 Susteren.

Te k. FIAT 131 Mirafiori, '76, i.z.g.st., ƒ 2250,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

Weg. omst. te k. FIAT 128, bj. '77, ƒ 5000,-. Tel. 045-455998.

Te k. mooie goed onderhouden DATSUN Cherry 120 A, bj. '75, vr.pr. ƒ 2250,-. Goselinghstr. 176, Schaesbergerveld.

Te k. aangeb. RENAULT 15 TL, bj. '73, vr.pr. ƒ 700,-. St.-Barbarastr. 29, Heerlen.

Te k. BMW 633 CSI, automaat, met alle extra's, groenmetall.; BMW 320, rood, 6 cyl., okt. '79, 29.000 km gel.; BMW 320, rood, '77; BMW 2002, blauwmetall., '75, in uitst. taat; Toyota sportswagon, '77; Opel Kadett 1200 GL, '77; Opel Ascona 1900 de Luxe, 23.000 km, blauwmetall., '79. Ed Lemmens automob., Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Te k. FORD Taunus 1600 L, '73, vr.pr. ƒ 1150,-, radio en trekhaak. Gerardusstr. 23, Geleen.

Te k. wegens omst. HONDA XL 500 S, bj. '80, of te ruil tegen kl. auto. De Ruyterweg 13, Geleen, tel. 04494-45423.

Te k. mooie FORD Granada coupé GL automatic, schuifd. enz., met LPG, '76; Volvo 264 DL, op gas, '76, ingeruild, Peugeot 504 GL, '77, i.g.st., koopje. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. OPEL Kadett stationcar, '79, ƒ 8950,-; Mini 1100 special, '79, ƒ 6950,-; klassieke Rover 3.5, nog in originele staat, '70; Suzuki jeep hardtop, '80; BMW 525, automatic en LPG, '76; BMW 320, '77; VW Golf diesel, '79; Mitsubishi Colt automatic, 5-drs., '81; Honda Accord, '78; Opel Kadett, 4-drs., '78; Opel Ascona, '78; Opel Kadett, automatic, '78; Ford Taunus stationcar, '79; Ford Taunus 1600, '76; VW Kever 1303 S, '73; Audi, '80 en '73. Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49, Geleen, bij ijsstadion. Inruil, garantie en financieringen.

RENAULT 16 TL, bj. '76, i.st.v.nw., 100% geen roest, pr. ƒ 1500,-. Tel. 043-72349.

BIOSCOPEN

HEERLEN

oyal
scape from New York, 16 jr. ag. 14.30 en 20.30 uur.
ivoli
aiders of the lost ark, 10e week, jr. dag. 15.30 en 20 uur.
5
arzan the apeman, 12 jr. dag. 4.30 en 20.30 uur.
hristiane F., 8e week, 12 jr. dag. en 20 uur.
wee missionarissen, 12 jr. dag. , 16, 19 en 21 uur.
aten alive, 3e week, 16 jr. dag. .45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
wee vorstinnen en een vorst, 2e eek, a.l. dag. 14.15, 16.15, 19,15 21.15 uur.
oody Woodpecker festival, 3e eek, a.l. wo 14 uur.

SCHAESBERG

utokino
akantieperikelen met Funes-te evolgen, a.l. di en wo. 20.30 uur.
eath race 2000, 16 jr. di en wo .45 uur.
ungle book, a.l. zo 18 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

alerie Stadhouders
otgieterstraat 90
eeldhouwwerken en schilderij- n van Alfons Stadhouders. Elke aterdag van 10-14 uur.

In Hoensbroek:

Kapper mag vuurwerk opslaan

N HAAG – Kapper J. Smeets het Pius XII-plein in Hoens- ek behoudt zijn Hinderwetver- ning voor de opslag van vuur- k. De Kroon heeft het beroep W. Peters en W. Vermeulen te- de vergunning, die in septem- 1979 door de gemeente is ver- d, afgewezen.

Peters baseerde zijn beroep op feit, dat Smeets in zijn kappers- k over licht ontvlambare stoffen schikt, terwijl ook de drogisterij ast de kapper dergelijke stoffen zijn zaak heeft. W. Vermeulen ont boven de drogisterij en moet t een stoellift naar beneden, om- t hij stoflongen heeft en hartpa- nt is. Bij brand kan hij dus moei- k uit de voeten. De Kroon is ech- van mening dat de vergunning alle eisen voldoet en dat er geen vaar te duchten is. „Hoe betreu- nswaardig de situatie van W. Ver- eulen ook is", aldus de Kroon. et kan niet van overwegende be- kenis zijn bij de beoordeling van vergunning".

Regionale show pluimveehouders

EERLEN – De pluimveeveren- g „Heerlen en Omstreken" houdt mend weekeinde een grote regio- le show van rashoenders en ras- erghoenders. Deze vindt plaats in gemeenschapshuis Terwinselen n de Schaesbergerstraat 27. Een ry, bestaande uit zes gediplomeer- keurmeesters, zal ieder dier op skenmerken en schoonheid oordelen.

ominente fokkers, die dit seizoen hun sporen verdiend hebben, zijn et hun dieren aanwezig en zorgen voor dat men een zeer grote ver- eidenheid aan rassen en kleuren- riëteiten te zien krijgt. Zo zijn on- r meer aanwezig de zeer zeldzame d Nederlandse Uilebaarden in rmale vorm en in dwergvorm. De llecties zijn voor alle belangstel- nden gratis te bezichtigen. De ow is vrijdag geopend van 18 tot uur, zaterdag van 10 tot 22 uur en ndag van 10 tot 18 uur.

Najaarsakties Anti-apartheid

EERLEN – De Werkgroep uidelijk Afrika organiseert een ntal aktiviteiten in Heerlen in ver- nd met de najaarsaktie van het omitee Zuidelijk Afrika tegen de uidafrikaanse apartheidspolitiek. de Wereldwinkel aan de Geer- aat is tot 1 november dagelijks n 14 tot 16.30 uur en 's zaterdags n 10 tot 17 uur een fototentoon- elling te zien over de apartheid. verschillende plaatsen in de ostelijke Mijnstreek worden infor- atiestands ingericht. De stands n te zien op: donderdag winkel- ntrum Heerlerbaan Bautscher- eg, vrijdag winkelcentrum Hoens- oek Kouvenderstraat en zaterdag nkelcentrum Heerlen Promena- . Tijden: telkens van 10 tot 15 uur.

Zaterdag opening

Huize Laurentius geheel opgeknapt

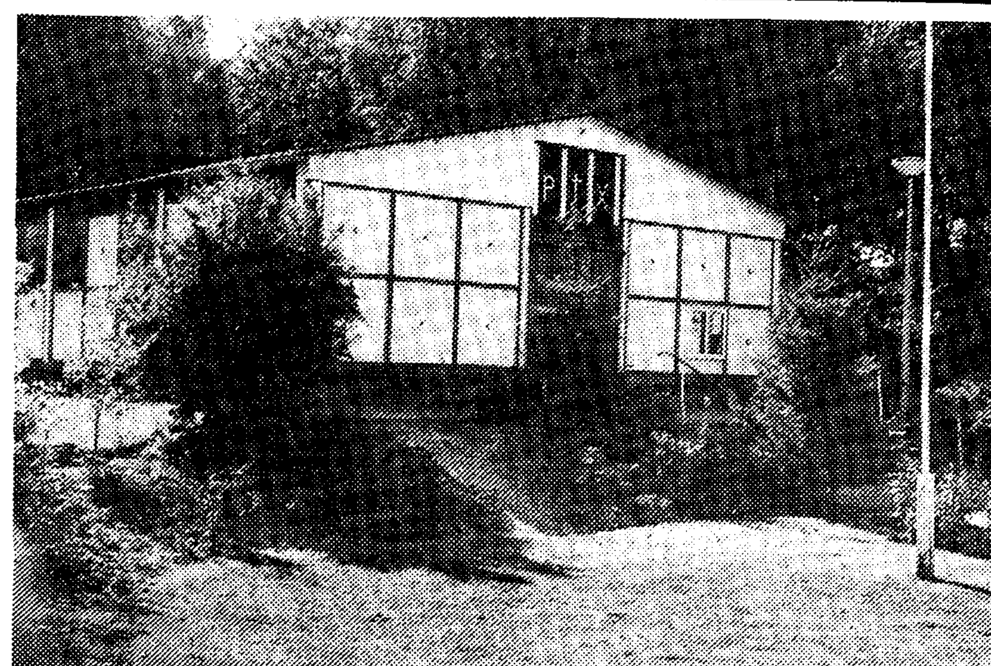
OERENDAAL – Burgemeester ouben opent zaterdag om 19.30 r het gerenoveerde gemeen- chapshuis Huize St.-Laurentius. a de opening houdt het stichtings- estuur een receptie. Rond 21 uur egint een feestavond waarop de oerendaalse bevolking gratis toe- ang heeft.

ondag is om 10 uur een mis in de t.-Laurentiuskerk, gevolgd door ühschoppen in het gerenoveerde emeenschapshuis. Om 15 uur is n jeugdmiddag voor kinderen tot jaar.

Monumentale pand op definitieve monumentenlijst

Discussieavond over behoud van 'Gen Hoes'

BRUNSSUM – Onder het motto „Op Gen Hoes behouden de moeite waard" houdt de Stichting Historische Bron van Brunssum maandag 2 november een discussieavond in d'r Brikke-oave aan het Lindeplein in Brunssum. Tijdens deze avond staat een onlangs door deze stichting uitgebrachte discussienota in het middelpunt.



● De in verval geraakte schuren van Gen Hoes zouden na een opknapbeurt volgens de stichting dienst kunnen doen als museum.

In de discussienota spreekt de stichting haar bezorgdheid uit over het verval van het kasteel Hoeve Gen Hoes. Hoewel het monumentale pand dit jaar op de definitieve monumentenlijst werd geplaatst is behoud van het pand niet helemaal zeker. De gemeente Brunssum heeft namelijk geen geld om het pand met zijn schuren op te laten knappen. Tenminste, de eerste jaren niet. De stichting is nu bang dat de monumentale hoeve helemaal zal vervallen.

„Wij zouden graag zien dat er een bedrag wordt uitgetrokken om het verval te stoppen. Dan kan er over een aantal jaren, als er weer geld ter beschikking is, worden gedacht over een totale opknapbeurt", meent de heer Schuivens van de stichting. „Als de hoeve en de schuren maar niet verder vervallen, dan nu het geval al is. Ik ben bovendien van mening dat de villa, het nu nog oudste gedeelte van de hoeve dat nog intakt is, helemaal niet zo duur zal zijn in restauratiekosten. Een gedeelte van deze villa is namelijk nog bewoond en dat wil toch zeker genoeg zeggen over de toestand van de villa. Als hij geheel vervallen was, liet de gemeente er toch zeker geen mensen meer in wonen."

Museum

Als mogelijk toekomstige bestemming van onder andere de schuren van Gen Hoes ziet de stichting die van museum. „Het is toch te gek dat er waardevolle historische voorwerpen in de kelders van gemeentelijke gebouwen liggen opgeslagen zonder dat de gemeenschap de mogelijkheid heeft om deze zo waardevolle spullen te bekijken", vertelt de heer Plagge, de schrijver van de discussienota, waarin ook andere Brunssumse historische monumenten zoals de Vossenhof, de Watermolen en 't Gasthuis belicht worden. „Bij de opgravingen van het kasteel Clutteleen hebben we een put opgegraven. Er is echter geen mogelijkheid om die put ergens uit te stallen. Zo'n museum in Gen Hoes zou natuurlijk ideaal zijn."

De discussienota is tijdens de discussieavond in d'r Brikke-oave tegen een kleine vergoeding verkrijgbaar.

IN GESPREK

● Landgraaf

Nog steeds denk ik met grote verontwaardiging terug aan de uitspraak van de lijsttrekker van de nieuw opgerichte belangengroepering „Landgraaf '81", waarin gesteld wordt dat de burgers van de Landgraaf nog niet rijp zijn voor echte politieke lijsten (zie LD 10/6 jl.). Wil deze man – anno 1981 – de mensen in de Landgraaf werkelijk doen geloven, dat zij geen eigen politieke mening hebben? Dat deze mensen op politiek gebied dom zijn? Ik heb gedurende de 16 jaar, dat ik in Limburg woon en werk andere ervaringen opgedaan. De mijnen zijn reeds lang gesloten en de tijd dat de mensen dom gehouden moesten worden ligt ook reeds jaren achter ons. De Limburgers, ja ook de mensen van onze eigen SUN-gemeente Landgraaf, zijn wel degelijk rijp en mondig en hoeven niet betutteld te worden. Men kan ook proberen de mensen wat aan te praten. Zijn belangengroeperingen in onze dorpsgemeenschap van Landgraaf anno 1982 nu werkelijk nodig? Kunnen belangengroeperingen de gigantische problemen waarvoor wij in Landgraaf staan, oplossen? Het antwoord is neen. En aan wie leggen die belangengroeperingen verantwoording af voor het door hen te voeren beleid? Elke kiezer heeft tijdens de in mei gehouden Tweede-Kamerverkiezingen een politieke keuze kunnen maken. Zouden de kiezers dit nu voor de gemeenteraadsverkiezingen plotseling niet meer kunnen?

NIEUWENHAGEN J.C.M. Haagh

Antiek-expositie kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – Vrijdag wordt om 18.00 uur de 5e Oude kunst & antiekbeurs in kasteel Hoensbroek geopend. De beurs biedt een grote collectie hoogwaardig antiek. De deelnemers hebben ervoor gezorgd dat in hun sinds veel betaalbare stukken zijn opgenomen. De collectie is zeer gevarieeerd. De beurs is geopend voor het publiek: vrijdag van 18 tot 22 uur, zaterdag van 12 tot 22 uur, zondag van 11 tot 18 uur en maandag van 12 tot 18 uur.

● Het hulpkerkje op de Schinveldse Bouwberg

Feest in Schinveld

Pius X-kerk viert zilveren jubileum

SCHINVELD – In Schinveld wordt het komende weekeinde het zilveren bestaan van de Pius X-kerk gevierd. Reeds in 1953 werden de eerste stappen gezet voor deze „hulpkerk" op de Bouwberg. In het begin stuitte men echter op weerstand omdat toen ook reeds plannen gereed waren om de Eligiuskerk met twee zijvleugels uit te breiden. Maar dit was voor de mensen op de Bouwberg geen oplossing omdat zij de lange weg naar het dorpscentrum niet meer wilden afleggen.

Onder leiding van emeritus pastoor Jacobs werd een actiecomité samengesteld uit de heren De la Haye, De Kock, Pagen, Dohmen, Gelissen, Rademakers, Rouschop, Jacobs en Scheren. Met behulp van de mensen uit de buurt werden de voorbereidende werkzaamheden verricht. 26 oktober 1956 was dan de grote dag.

In processie werd het Allerheiligste vanuit de Eligiuskerk naar de Pius X-kerk overgebracht. In de eerste jaren was het emiritus pastoor Jacobs die iedere morgen de H. Mis opdroeg. In 1959 nam kapelaan Martens de diensten in de hulpkerk waar. Na het vertrek van kapelaan Martens in 1965 werd de kerk vanuit de Eligiuskerk bediend.

Om het zilveren jubileum niet zomaar voorbij te geboren laten gaan heeft een feestcomité het volgende programma samengesteld. Zaterdag is er vanaf 15 uur een ouderwetse fancy-fair in het gemeenschapshuis. Om 19 uur wordt in de Pius X-kerk een H. Mis opgedragen, opgeluisterd door het ouderenkoor Levenslust. Zondag wordt na de h. mis van 10 uur in de Eligiuskerk weer het Allerheiligste naar de Pius X-kerk gebracht. Aansluitend draagt pastoor Vogels om 11 uur een mis op die vocaal wordt opgeluisterd door het Pius X-koor. Van 17 tot 18.30 uur wordt in het gemeenschapshuis een receptie gehouden die gevolgd wordt door een feestavond. Maandag begint om 20 uur een kienavond in het gemeenschapshuis. De opbrengst van de festiviteiten is bestemd voor de reparatie van de in 1960 in gebruik genomen klok en de aanschaf van een tweede klok.



● Het echtpaar Albert Lammers en Maria Lammers-Weiden.

In Ubach over Worms

Echtpaar Lammers 50 jaar getrouwd

UBACH OVER WORMS – Vrijdag is het vijftig jaar geleden dat het echtpaar Lammers uit de Pastoor Erenstraat 17 in Ubach over Worms in het huwelijk trad. Albert en Maria Lammers vieren dit feest samen met hun vier kinderen, zeven kleinkinderen en één achterkleinkind. Ter gelegenheid van hun gouden huwelijksfeest zal vrijdag om 15.00 uur in de parochiekerk van Lauradorp een plechtige eucharistieviering worden opgedragen. Van 18.00-19.00 uur is gelegenheid om het gouden paar in het gemeenschapshuis D'r Stjee-Uul te feliciteren.

Albert Lammers is 16 mei 1904 geboren in Wageningen. Op vrij jonge leeftijd is hij samen met zijn ouders naar Limburg gekomen waar het gezin zich vestigde in Nieuwenhagen. Na de lagere school is Albert Lammers reeds op 13-jarige leeftijd gaan werken op de staatsmijn Hendrik in Brunssum. Na vijf jaar is hij overgestapt naar de mijn Laura in Eygelshoven waar hij 41 jaar zowel boven als ondergronds werkzaam is geweest. Na zijn pensionering doet hij niets anders dan bloemen kweken en knutselen. Ook is de heer Lammers steeds een verwoed amateurmusicus geweest. Hij speelt viool en wiener-accordeon.

Maria Lammers-Weiden is op 5 juli 1907 in Hagen in het Sauerland in Duitsland. Zij is op zeer jeugdige leeftijd vanuit Duitsland naar Nederland gekomen. Na de lagere school heeft zij steeds in de huishouding gewerkt. Na haar huwelijk met Albert Lammers heeft zij ook nog een tijdje in het cafébedrijf van haar schoonouders gewerkt. Thans doet zij in haar vrije tijd veel aan handenarbeid.

FNV huldigt jubilarissen

HEERLERHEIDE – De afdeling Heerlen-Noord van de industriebond van het FNV gaat vrijdag (tijdens een feestavond die om 20 uur begint in de zaal van de Hitjesvijver) 55 jubilarissen in de bloemetjes zetten. Als gastspreker zal aanwezig zijn bondsvoorzitter Arie Groenevelt.

De jubilarissen zijn W. Bukowski, J. Debie, R. Dorio, A. de Jong, F. Jungbauer, A. Perko, J. Sobkowiak en Zawistowski 50 jaar lid, J. Sijstermans, 40 jaar lid en 25 jaar lid W. Amkreutz, J. Baar, W. Bodelier, J. de Boer, G. Bongarts, H. Broekhuis, F. Cools, M. Cox, J. Debie, J.W. de Bie, A. Degens, M. Delogu, J. Derikx, G. Dortant, J. Drijver, A. van Dijke, G. van Es, L. Godschalk, W. Granocz, J. Haagmans, W. Hazelhof, H. Honen, H. Janssen, J. Janssen, F. Jekauts, A. Kuijpers, R. Laurens, P. Lindelauf, G. Maat, J. Mans, J. Offermans, J. Peters, L. Relouw, D. Rosielle, J. Schmitz, T. Schutte, A. Sliwinski, A. Storm, H. Theunissen, P. Timmermans, T. Vrolings, W. Verheijden, J. van de Veeken, J. Zweers en A. te Wierike.

Medaille Rode Kruis

HEERLEN – Secretaris W. Sprokkel van de afdeling Heerlen van het Rode Kruis heeft de medaille van verdienste in brons ontvangen. Hij kreeg de onderscheiding uit handen van kringcommissaris P. Rippe. Sprokkel is als dinds 1964 lid en sinds 1977 bestuurslid van de afdeling.

Internationaal debuut Kerkraads danspaar

KERKRADE – De 17-jarige Richard Kebeck en zijn zusje Leonie (13) maken zaterdag 7 november in St.-Gallen bij Zürich hun internationaal debuut als rock- and rolldanspaar. Zij staan momenteel aan de nationale top en wonen aan de Nieuwstraat in Kerkrade. In St.-Gallen nemen zij deel aan de Europese rock- and rollkampioenschappen en op 19 december zijn ze present tijdens de wereldkampioenschappen in Hamburg.

Zo'n anderhalf jaar zijn Richard en Leonie bezig met de rock and roll. Richard is vooral bekend om de hoge snelheid waarmee hij zijn benen beweegt. Eigenlijk mocht Leonie niet deelnemen aan de Europese kampioenschappen omdat zij te jong is, maar men heeft haar deelname toch geaccepteerd.

„Er is heel wat moed en durf voor nodig om de rock & roll te beoefenen", zegt vader Kebeck. „Er komt heel wat acrobatiek om de hoek kijken." Vier- tot vijfmaal per week trainen Richard en Leonie. Richard zit op de MAVO en volgt in Amsterdam een cursus voor dansleraar. Leonie is HAVO-leerlinge. Onlangs moest zij een uitnodiging voor een wedstrijd in Zweden laten schieten omdat zij een hersenschudding had opgelopen. Twee maanden heeft het jonge danspaar toen niet kunnen oefenen, maar nu gaat het weer uitstekend. Leonie heeft weliswaar nog last van een enkelblessure, maar bandagist Coumans heeft haar enkel goed ingepakt en zodoende kan zij de training voor de Europese kampioenschappen voortzetten. Voor Richard zijn de deelnemers uit Duitsland en Italië dé favorieten voor de titel.

De familie Kebeck runt ruim twee jaar de dansschool Lotus. „Buiten verwachting loopt alles gesmeerd", zegt de heer Kebeck. „Het aantal leerlingen blijft stijgen en we hebben de disco en dancing afgeschaft." Op 17 januari 1982 worden in de dansschool de open Limburgse rock- and rollkampioenschappen Roll-kampioenschappen gehouden. Tevens vindt dan een demonstratie Latijns-Amerikaans dansen plaats.



● Bij rock and roll komt heel wat acrobatiek om de hoek kijken.

Regio kort

HEERLEN

● In kollektief De Nor aan de Geerstraat wordt donderdag om 21 uur voor de tweede maal een „open bak" gehouden. Er is dan gelegenheid voor de amateurs om eens wat podiumervaring op te doen. Degenen die iets willen opvoeren kunnen dit kenbaar maken via het telefoonnummer 717610.

● Door het jeugd- en jongerenwerk 't Schuurtje aan de Verschuurstraat te Meezenbroek wordt vandaag om 19 uur een filmvoorstelling gegeven voor jongeren vanaf 14 jaar. Na afloop is gelegenheid tot discussie. Entree ƒ 3,50.

HOENSBROEK

● In Hoensbroek is een Derdewereldgroep van start gegaan die zich gaat bezighouden met het ontwikkelingsvraagstuk, armoede en honger in de wereld. Daarnaast is de groep van plan in te springen op gebeurtenissen die zich voordoen. Belangstellenden kunnen inlichtingen krijgen bij Vincent Hermans, tel. 211304.

● Ter voorbereiding van de vastenactie 1982 voor Indonesië wordt een cursus gehouden over het land Indonesië als ontwikkelingsland. Iedereen kan deelnemen. Opgave kan gebeuren bij Mariëtte Driessen, tel. 222091.

TREEBEEK

● In de Open Deur aan de Komeetstraat wordt elke donderdag vanaf 14 uur een spreekuur gehouden voor buitenlanders die vragen hebben over een WAO-uitkering. Men moet tevoren wel een afspraak maken via het telefoonnummer 211304.

● De activiteitencommissie gaat een grote creatieve manifestatie op touw zetten voor jong en oud. Men denkt aan verschillende technieken zoals kantklossen, weven, schilderen, edelsmeden en houtsnijden. Belangstellenden kunnen zich melden bij Wilfried Hennekens, Kollebloem 2, Joep Hermkens, Ed. Wintgenstr. 32 en Henk Verhooren, Ir. de Katstraat 19.

UBACH OVER WORMS

● Door het dienstencentrum De Troef wordt maandag 26 oktober een uitstapje gemaakt naar de Heerlense stadsschouwburg voor het bijwonen van het toneelspel „Der Vrouwluutsgek". Men kan kaarten afhalen in het dienstencentrum De Troef aan de Kennedystraat, tel. 312218.

SCHAESBERG

● Tot en met 24 oktober is er gelegenheid zich aan te melden voor deelname aan de puzzel- en spelmiddag die door de sportvereniging op 31 oktober wordt gehouden. Dit kan gebeuren bij L. Lony, Maarten Trompstraat 14, C. Heinen, Pieterstraat 18 en M. Nievelstein, Montfortstraat 1.

SIMPELVELD

● De huurdersbelangencommissie houdt donderdag om 20 uur in zaal Dackus een vergadering. Vooraf is er om 19 uur spreekuur. De huurders kunnen dan met klachten, wensen en suggesties komen.

BOCHOLTZ

● In het Groenekruisgebouw wordt donderdag om 20 uur een voorlichtingsavond gehouden over hart- en vaatziekten. Als spreker is aanwezig de heer Gerards, medewerker van de DGD te Heerlen. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de wijkzuster, tel. 441500. Deze avond is gratis.

● Door Koen Sthor wordt donderdag om 20 uur in de Welterhof te Heerlen een ontspanningsavond gehouden. De Bocholtzenaar heeft voor dit doel een aantal artiesten uit de regio aangetrokken. De avond wordt gepresenteerd door Joep Heckmans uit Kerkrade.

● De opbrengst van de collecte, ten bate van het Prinses Beatrixfonds, heeft ƒ 1.471,- opgebracht. De opbrengst voor het Wilhelminafonds was 2.884 gulden.

Kienagenda

Vandaag:

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in café Royal Meezenbroek door c.v. de Batrave. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart.

Kerkrade: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door duivenvereniging de Duif. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.15 uur in zaal Schiffers door de harmonie St.-Cecilia.

Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.

Schinveld: 19.45 uur in zaal Inferno door de voetbalvereniging.

Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de gezamenlijke vereniging. 20 uur in het clubhuis door de sportvereniging. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.

Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.

Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenbond.

Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaardenbond. 20 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis. 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.

Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.

Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.

Eygelshoven: 20 uur in het Socioprojekt door zangkoor St.-Jozef.

Als het om kwaliteit en pasvorm gaat

Cristall is niet alleen modieus, maar heeft ook een ideale pasvorm. Mooi zacht chroom bovenleer, de voetvorm binnenzool met hielkom en de versteviging in de voetholte vormen samen de pasvorm van Cristall. U bent modieus en gemakkelijk geschoeid met

Cristall

De modeschoenen met voetbed

Habets

SCHOENEN B.V.

Nuth, Stationsstraat 56-60, tel. 04447-1286
Maastricht, Wyckerbrugstraat 38a, tel. 043-10426

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen 48x	60x	96x	2e hypotheken 240x	180x
5000	154,–	133,–	101,–	–	–
10.000	295,–	253,–	190,–	–	–
15.000	437,–	374,–	279,–	–	206,–
20.000	578,–	494,–	368,–	242,–	270,–
25.000	718,–	614,–	457,–	299,–	334,–
30.000	861,–	735,–	546,–	357,–	399,–
40.000	1144,–	976,–	724,–	472,–	528,–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt.(PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel 045-219691 of 045-224070 (uw intermediair).

GEVRAAGD MET SPOED

free-lance vertegenwoordiger

op provisiebasis voor electrotechnische produkten.
Rayon Brabant Limburg voor industrie, overheidsinstellingen en ziekenhuizen

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan:
Directie van B.V. Sl-Lectron. Postbus 173, 6430 AD Hoensbroek

Voor verdere informatie tel. 045-220115 tst. 5

UBACH OVER WORMS

Het bestuur van de **R.K. MAVO-SCHOOL „HET WORMDAL"**, Dr. Poelsstraat 54 te 6381 TZ Ubach over Worms.
gang van 3 november 1981

EEN DOCENT

voor 26 lesuren in de expressievakken,

waarvan 14 lessen handvaardigheid en 12 lessen tekenen.

Sollicitaties binnen een week aan de sekretaris van het schoolbestuur, Dr. Poelsstraat 7, 6381 TX Ubach over Worms.

Inlichtingen bij de direkteur, tel. school: 045-312325. Tel. privé: 045-312659.

ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN

Prijzen melkprodukten óók uitgemolken!

Halfvolle melk, houdbaar, literflacon **85**

Magere vanille vla, houdbaar, literpak **99**

Magere chocolademelk, houdbaar, literflacon **79**

Halfvolle koffiemelk, fles 1000 gram **159**

Eyssen smeerkaas, volvet, kuipje 100 gram **89**

Lait demi-Ecrémé · imelco · Halfvolle Melk
delta magere vanillevla
Chouco-Super-Sterilis · imelco
MELTAHALF VOOR UW KOFFIE
EYSSEN SMEERKAAS VOLVET
Melk

En in de andere boodschappen houden we ook weer goedkoop huis!

Volkorenbrood, gesneden, 800 gram	179
Appelstroop, beker 450 gram	89
Pindakaas, pot 370 ml	119
Sneeuwster, met advokaatvulling, diepvries, voor 6-8 personen	399
Kwak totaalwasmiddel, fosfaatarm, zak 2 kilo	299
Sun vaatwasmiddel, vaatje 5 kilo	16,95
Palmolive toiletzeep, 5 stukken	259

Druiven, witte of blauwe, griekse, heel kilo **99**

Witlof, 1e kwaliteit, 500 gram **149**

Alleen verkrijgbaar in filialen met een groente- en fruitafdeling. Prijzen geldig t/m 24 oktober a.s.

Zevenkruiden shampoo, flacon 500 ml	399
Labello lipverzorging, 2 stiften	349
Philips lampen, 40, 60, 75 of 100 Watt	129
Page papieren zakdoekjes, 18x10	299
Sperziebonen, ¾ pot	119

De goede Sint stuurt z'n lekkers vast vooruit!

Gevulde speculaas, pak 240 gram	89	**Chocoladesigaretten,** 3 pakjes	129
Banketstaven, 100 gram, 2 stuks	129	**Grote taaipop,** sint op paard	99
Kleutertaai, zak 500 gram	159	**Kikkers en muizen,** gevuld, 8 stuks	99
Speculaaspop, 250 gram zwaar	159	**Speculaas,** pak 400 gram, Vrij Produkt	99
Schuimpjes, St. Nicolaas, 200 gram	129	**Marsepein,** 100 gram	119

Wortelen extra fijn, ¾ pot	119
Gold Spur tafelmargarine, kuip 500 gram	89
Frisdranken, hele liter, sinas, cola of drink	69
Mars, pak à 3 stuks	129
Bruine bonen, heel blik	79
Kapucijners, heel blik	79

Mosterd, bierpul 250 gram	79

Slagerij

Alleen verkrijgbaar in filialen met een slagerij. Prijzen geldig tot en met 24 oktober a.s.

Malse fricandeau, mager, kilo	12,95
Gehakt, half om half, kilo	745
Varkensschnitzels, blank, 100 gram	175

Gelderse rookworst, ± 225 gram	99
Zuurkool, pak 500 gram	49
Spaghetti, 500 gram	79
Catty vleesbrokjes, blik 405 gram	99
Bonzo voordeelvriend, blik 1000 gram	179
Mayonaise, pot 500 gram	129
Heinz witte bonen in tomatensaus, 1/2 blik	99
Grijs toiletpapier, 4 rollen à 250 vel	99
Macaroni, pak 500 gram	59
Gebroken rijst, kilo	99
Chaudfontaine mineraalwater, literfles	59
Doperwten extra fijn, half blik	99
California soep, groente, kip of tomaat, zakje	29
Zure mosselen, potje 200 gram	189
Olvarit oranje, potje 200 gram	120
Choca boterhamvlokken, pak 200 gram	89
Remia fritesaus, emmer 0,6 liter	199
Uitjes zoetzuur, 1/3 potje	99

Wat u ook tegenkomt, het is in een woord:

Láág

BARONIE melkchocol...

Chocoladeletters, 130 gram, melk of puur **229**

Theezakjes, 20 stuks à 4 gram
Roggebrood, licht of donker, 440 gram
Beschuit, rol 13 stuks, Vrij Produkt

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** **JAC. HERMANS**

ELSLOO, Stationsstraat 110 – HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8 – HEERLEN, Winkelcentrum Het Loon – HOENSBROEK, Akerstraat 282-286 – KERKRADE, Hoofdstraat 91 – ROERMOND, Wilhelminaplein 10 – SCHAESBERG, Hoofdstraat 35 – VAALS, Sneeuwberglaan 20 – WEERT, Kerkstraat 12

Auto's en motoren

Gevraagd SLOOPAUTO'S, u belt 04405-2641 en wij komen langs. Tevens 2e-hands onderdelen te koop.

SIMCA 1100 bestel, '79, kl. blauw, ƒ 3900,-. Inruil, finc. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. weg. omst. RENAULT 6 TL, '76, zeer mooi, vr.pr. ƒ 2.800,–. Hekerweg 5, Klimmen. App. 2.

FORD Escort '75 ƒ 2950,-; Capri 1600 GT '75 ƒ 4800,-; Citroën GSX 2 '77 ƒ 3900,-; Daf 66 '74 ƒ 1950,-; Opel Kadett S '75 ƒ 4500,-; Toyota 1000 '73 ƒ 1500,-; Morris Marina coupé '76 ƒ 1900,-; Fiat Mirafiori '77 met gas, ƒ 3950,-; Ford 1600 L '74 ƒ 1900,-; Renault R12 TS '73 ƒ 1850,-; VW 1300 S '73, ƒ 1950,-; Skoda '74, als nieuw ƒ 1400,-; Escort '73 ƒ 750,-; Datsun 120 Y '74 ƒ 1850,-; Opel Caravan '73 ƒ 500,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 045-311078.

RENAULT 12 TL lux. bestel caravan model, kl. geel, 100%, '78, koopje ƒ 3750,-, inruil, finc. mog. Autobedr. Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

RENAULT 6 te k., 5-drs., kl. groen, als nieuw, ƒ 1400,-. Tel. 045-456666.

MERCEDES 240 D 3.0, '75, ƒ 7500,-. Zandweg 160, Heerlen, naast vroedvr-.school.

MITSUBISHI Colt autom., '80, 5-drs., 13.000 km, inr. mog. en garantie. Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

FORD 1600 L, 2-drs., sept. '78, kl. groen, pr. onderh., spec. aanb., ƒ 5500,-. Inruil, finc. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

RENAULT 14 GTL, kl. rood, type '79, schuifdak, weinig gel., ƒ 7500,-. Inruil, finc. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te koop aangeboden: MERCEDES 450 SL br. met '75 met hardtop; Ford 2800 GXL '79 zilver met.; VW Golf '79 L groen; VW Golf L '77 en '75; Ford Escort 1300 L '78 rood; Ford Caravan 1600 L 5-drs. '78 rood; Opel Ascona '77 + gas; BMW 320 blauw '79; BMW 1602 '76 zilver met.; Peugeot 304 '77 wit; „Fiat" Zastava 750 '80; Ford Transit bus diesel '77; Ford Granada 1700 L 4-drs. 4-cyl. '77; Volvo 244 DL '76 rood; Mercedes 280 S '73 oud model; Alfa GT coupé Veloce '74; Mini Cooper '77 rood; Simca 1000 GLS '78 blauw; Opel Blitz voor autotransport tot 2,5 ton prijs ƒ 9000,-; Citroën B 14 oldtimer 1928 top gerestaureerd ƒ 18.000,-; Mercedes 220 S coupé zeldzame auto 1957 voor liefhebber; Fiat 128 ƒ 1500,- '75; Mini Clubman '76 ƒ 1800,-; Daf coupé '75 ƒ 1500,-; R4 '76 ƒ 1750,-; Escort '73 ƒ 1000,-; Citroën DS '73 ƒ 1500,-; Simca Chrysler '76 ƒ 1000,-; en nog enkele inruilers en occasion motors: Honda CB 1100 cc '79 ƒ 6000,-; Suzuki 850 GS '81 ƒ 6000,-; Suzuki GS 750 E '80 ƒ 5500,-; Yamaha 500 '77 ƒ 1650,-; Suzuki 550 '76 ƒ 1500,-; Honda 900 CB '80 met windjammer; bromfiets 2 mnd. oud nieuw model ƒ 1500,- (nieuwpr. ƒ 2500,-); Honda Cross 500 '80 ƒ 2000,-; Kawasaki 650 Z '79 ƒ 5000,-; Honda 900 CB '80 ƒ 4500,-; Yamaha 350 Yamaha racemotor D-model top 300 km/u ƒ 5000,- en nog enkele goedkope motoren. Inruil en directe financiering mogelijk. Automobielbedrijf Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 76, Kerkrade-W. Tel. 045-411874.

Te k. TOYOTA H I-Ace, met kampeerauto, kenteken, bj. '75, 32.000 km gel., i.z.g.st. Mostard Recreatie, Rijksweg-Zuid 7, Susteren, tel. 04499-1560.

Te k. VW Kever 1303 S halfautom., '73, sportuitv., tel. 04490-12847, na 17 uur.

Te k. BMW 316, bwj. '76, vr.pr. ƒ 8000,–. Apeldoornstr. 31 Heerlen.

Te k. TOYOTA Celica, bwj. '75, vr.pr. ƒ 3250,–, voor 3 uur, Rukkerweg 259 Schaesberg.

Te k. CITROËN CX 2000, m. LPG, type '77, i.z.g.st. ƒ 4.250,–, tel. 04490-24882.

Te k. BMW 1602, '74, weg. verhuizing, Egstr. 64, Heerlerbaan.

MERCEDES 230, bwj. sept. 1980, km.st. 22.000, schuifd., autom. en LPG, Graafhuynstr. 1 Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 GL autom., bwj. mei '79, i.z.g.st., ied. desk. keur. toegest. Vr.pr. ƒ 8950,-, tel. 045-314760.

Te k. FORD Escort 1.1, type '76, te bevr. Dr. Poelsstr. 19, Schaesberg-Kakert.

Te k. BMW 320, bwj. '77, te bevr. 045-317958.

R4 GTL, '79; Mini 1100 spec., '79; Toyota Carolla, type '77, inr. mog. met garantie. Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

MAZDA 323, kl. zilver, 45.000 km, als nieuw, '77, ƒ 6500,-. Inruil, financ. mog. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

W.A. en All risks HONDERDEN guldens goedkoper. Bel 045-317982. Ook financ.

Te k. DAF 46 stationcar, '75, i.pr.st., ƒ 975,-, tel. 045-322140.

Te k. mooie motor HONDA 350 four 4 cyl., inr. van alles 3 mog. Pr. ƒ 1500,-, tel. 045-322140.

OPEL Manta 16 S, bj. '79, als nieuw, m. schuifdak. Heerenweg 267, Heerlen.

FORD Transit gesloten bestel, type '77, kl. wit, nw. banden, weinig gel., koopje ƒ 2900,-; VW Pickup dubbele cabine met huif en gasinstall., '77, kl. geel. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. ASCONA autom., bj. '79, event. op gas, LPG, ƒ 11.500,-; Traction, bj. '52 met kent., vr.pr. ƒ 5000,-. Hano Mag F 20-busje, '74, koopje. Inr. mog. Tel. 045-413222.

2 geweldige mooie en zuinige STATIONWAGONS Datsun 120 Y, '74; Ford 1600 L, '74. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. div. onderdelen HONDA 750, tel. 045-254220.

Te k. H.D. Low Rider-CHOPPER, bwj. '78, 1200 cc., i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-254220.

Te k. BMW R51-3 chopper Girdesgabel, softtailframe, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-254220.

Te k. CITROEN CV (eend), '74, mooi uitz. banden en uitst. lop. als 2e wag. overcompl. ƒ 1.250,–, tel. 04490-10...

Te k. GOLF extra, aug. ... zilver metall. 1e eig. 40... km. Inl. 04498-54797.

Te k. FORD Taunus ... type '77, zeer ... ƒ 3.850,–, tel. 04490-14...

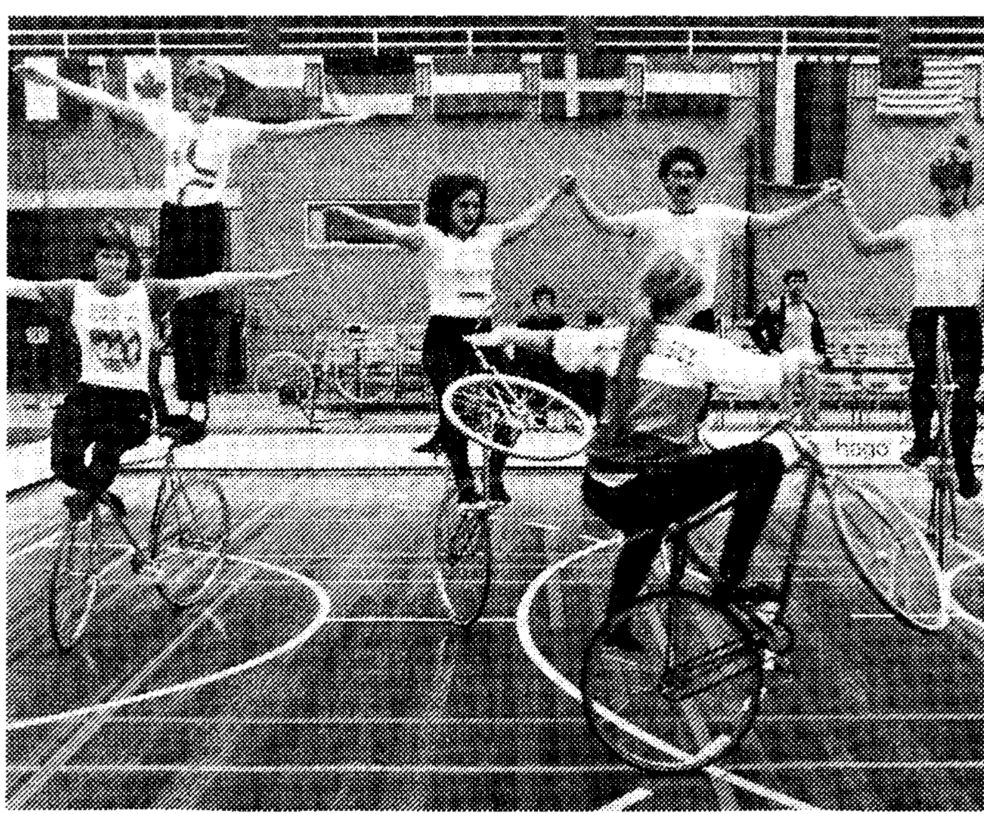
Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 21 oktober 1981 ● Pagina 21

Deelnemers arriveren vandaag

HEERLEN – Geen mooiere beloning voor al het werk, dat de leden van kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem moeten doen om het wereldkampioenschap te laten slagen, dan zelf een of meerdere titels in Nederland te houden. Gisteravond hadden enkelen van hen een voordeeltje, omdat ze zonder pottekijkers konden trainen op de vloer, waar morgen de eerste wedstrijden worden gehouden. In de loop van vandaag komen alle deelnemers aan in Heerlen. De Japanners, Duitsers en Tjechen vertoeven in een trainingskamp even over de grens in Duitsland.



● *Trainende Heidebloempjes*

CHRIS RIEMENS:

„Ik voelde me niet fijn in Limburg"

door harry muré

ZWOLLE/HEERLEN – Roda JC haalde hem ooit als een tweede Adrie Koster naar Kerkrade. Dat werd een mislukking. Ook zijn eerste seizoen bij PEC Zwolle ging finaal de mist in. Alles bij elkaar drie jaar worstelen en amper boven water blijven. Van een Zeeuw ben je beter gewend. Toch lijkt Chris Riemens het te redden. Hij heeft dit jaar eindelijk zijn vaste plaats veroverd in de basis van Frits Korbach. „Na drie jaar sukkelen ben ik er weer bij. Er zit een duidelijk stijgende lijn in mijn spel." Al zijn de problemen nog niet van de baan: PEC bakt er weinig van en Chris Riemens (23) heeft voortdurend last van zijn rug.



● *Chris Riemens: wervelen met scheve wervel*

Dat betekent wervelen als rechterspits met een scheve wervel. Die rug moet bijna elke week rechtgetrokken worden. „Toch speel ik lekker en het zal ooit wel helemaal beter worden met die wervels."

Zijn eerste seizoen bij Roda JC was „op alle fronten een tegenvaller". Daarna draaide hij twaalf wedstrijden goed, totdat hij tegen AZ'67 door Hovenkamp uit de wedstrijd werd gespeeld. „Vanaf dat moment kwam ik er niet meer aan te pas. Nooit problemen gehad met manager Coerver en Bert Jacobs. Dat was het niet, maar ik heb me nooit fijn gevoeld in Limburg. Verkeerde streek voor mij. Te weinig contacten. Ik was militair en ik was meer in Zeeland dan in Kerkrade. Roda JC zag het tenslotte niet meer zitten met mij. Begrijpelijk. Ik was blij met mijn nieuwe kans."

Hij begon in Zwolle te sukkelen met de rug, kwam terug en liep vervolgens in de uitwedstrijd tegen Roda JC de derde gele kaart op. „Dan lig je er ineens weer uit. Toen ik die schorsing erop had zitten, was het seizoen praktisch voorbij." Vanaf de start van deze competitie heeft Chris Riemens nog geen wedstrijd gemist, maar scoren was er ook niet bij. „Zaterdag schoot ik die bal op een leeg doel naast. Ik sta naast de ferse spits Delamare. We zijn er nog niet helemaal uit hoe ik hem moet aanspelen. Gelukkig is Rinus Israels weer terug. Daar straalt iets van af. Als hij wegvalt, is er bij ons meteen paniek."

Delamare en Peter van der Hengst, die achter de voorhoede speelt, pikken regelmatig een doelpuntje mee, maar het blijkt kwakkelen geblazen met PEC. Chris Riemens: „Toch zie het niet zo somber. We zijn vier wedstrijden de laatste vijf minuten de boot ingegaan. Op die manier geef je te veel punten weg. Toch hoort PEC Zwolle in de middenmoot. En daar komen we ook." Zondag Roda JC-PEC Zwolle. Chris Riemens: „Dick Nanninga zal toch weer in de spits staan?"

Deen voor FC Twente

ENSCHEDE – FC Twente zal over enkele weken kunnen beschikken over de 22-jarige Deense middenvelder Michael Birkedael. De Naestved-speler met wie een overeenkomst is gesloten tot aan het einde van het seizoen 1983/84 wil pas half november naar Enschede komen. Dan namelijk is het seizoen in Denemarken afgelopen.

UEFA-beker

GENK – Winterslag behaalde op het eigen, door de voortdurende regen vrijwel onbespeelbare, veld een overwinning met 1–0 op Arsenal. Het doelpunt werd in de 62e minuut gemaakt door Berger.

● Borussia Mönchengladbach won voor 30.000 toeschouwers met 2–0 van Dundee United. De doelpunten werden na rust gemaakt door Schäffer en Hannes.

● Sturm Graz heeft op eigen veld een gelijkspel (2–2) behaald tegen IFK Gothenburg.

De Oostenrijkers namen een voorsprong van 2–0, die door twee treffers van Nilsson, één voor en één na rust, teniet werd gedaan.

'Jongeren niet belasten met een te zware klus'

Paisley kiest voor routine

Van onze sportredactie

[...]STERDAM – Hoewel velen van hen uit vorm zijn, zullen [...] routiniers Liverpool vanavond in de eerste ontmoeting [...] de Europa Cup I-tweekamp in het Olympische Stadion in [...]sterdam overeind moeten houden. „Ik wil", zo benadruk[...] manager Bob Paisley „de jongeren niet belasten met een [...]s die eigenlijk alleen door ervaren spelers gedaan kan [...]rden."

[...] die reden voegde de technische [...]er van de legendarische Britse [...]tbalclub gistermorgen op het al[...]aatste moment de 25-jarige Ri[...]rd Money aan zijn spelersgroep [...], toen duidelijk werd dat vleugel[...]dediger Allan Kennedy mogelijk [...]t zou kunnen spelen.

[...]wee jaar

[...]nedy, die in mei van dit jaar in [...]rijs Liverpool aan de Europa Cup [...]r landkampioenen hielp door in [...]finale tegen Real Madrid de eni[...] treffer voor zijn rekening te ne[...]n, liep tijdens de training vlak [...]or het vertrek naar Nederland een ernstige spierblessure aan het bovenbeen op.

Bob Paisley, die al sinds 1939 eerst als speler en later als trainer en manager aan Liverpool verbonden is, houdt ook vanavond vast aan het team dat al zoveel jaren met elkaar speelt. „Het is zeker de bedoeling om die jonge spelers in te passen, maar dat kan nu nog niet. Daar zijn ze nog niet rijp voor. Het duurt zeker nog twee jaar voordat zij de ouderen kunnen vervangen", aldus Paisley.

Niettemin heeft Bob Paisley inmiddels ook onderkend dat er sprake is van slijtage in zijn ploeg die een gemiddelde leeftijd heeft van 28 jaar. De resultaten in de Engelse League, waarin Liverpool met een tiende plaats opmerkelijk laag scoort, zijn daarvan het beste bewijs.

Terugval

Paisley: „Het is erg moeilijk om lang aan de top te blijven. Alle topclubs krijgen op een bepaald moment met een terugval te maken. Kijk maar eens naar Ajax, Bayern München en Real Madrid. Dat het momenteel minder bij ons draait, heeft een heleboel oorzaken."

„Een van de problemen is dat ons elftal vrijwel uitsluitend uit internationals bestaat. Vorige week waren er bijvoorbeeld negen spelers weg, maar dat zijn er ook wel eens dertien geweest. Die spelers komen allesbehalve fit terug en het is nou moeilijk om het juiste ritme weer op te pakken en optimaal gemotiveerd te blijven. Ik ben bijvoorbeeld ook een tegenstander van competitievoetbal op woensdagavond. Ik zou liever zien dat die wedstrijden op dinsdag plaatsvonden. Dan hebben de spelers meer tijd om te herstellen en hun blessures te laten verzorgen."

Reputatie

Voorlopig dienen de volgelingen van Paisley alle aandacht te richten op de confrontatie tegen AZ'67 dat in elk geval afstand moet nemen van de drievoudige Europacup-houder om over veertien dagen in de Engelse havenstad deze klus met succes te kunnen afwikkelen.

Liverpool heeft wat dat betreft een behoorlijke reputatie opgebouwd, want in de afgelopen zeventien jaar verloor de roemrijke vereniging in Europese toernooien op Anfield Road slechts drie keer en konden maar vier clubs Liverpool van scoren afhouden.

● *Een van de routiniers waar Paisley op gokt: Ray Kennedy.*



Alleen winst voor Van Oppen

Van onze tennismedewerker

[...]LEEN – Door het uitvallen van [...]ge buitenlanders mochten drie [...]nburgse tennissers ook een po[...]ng ondernemen zich voor het [...]ofdschema van het ABN Stellite [...]ernooi in het sportcentrum te Ge[...]n te kwalificeren. Alleen Rob van [...]pen slaagde erin de eerste ronde [...]overleven door Steward King 6–3 [...]3 te verslaan.

[...]n de beide andere Limburgers [...]loor de districtstrainer Geert [...]aedvlieg pas in de tiebreak van [...] derde set van de Amsterdammer [...]rbrand Appelboom (6–1; 3–6; 7–[...] Philippe Bastiaans uit Margraten [...]d tegen de Amerikaan Bill Porter [...]ts in te brengen (6–2; 6–1).

Holland-toernooi
Verlies Oranje

ALKMAAR – In de openingswedstrijd van het derde Holland-toernooi heeft de Oostenrijkse dameshandbalploeg het Franse team met 18–17 verslagen.

In de tweede wedstrijd verloor Nederland met 15–24 van West-Duitsland. Bij de rust was de stand 9–6 voor de Westduitse dames.

● Jong Oranje (dames) verloor in Monteal met 27–8 van de Joegoslavische leeftijdgenoten een zaalhandbaltreffen in het jeugd-wk. De Nederlandse ploeg is hierdoor uitgeschakeld voor de finalepoule

● Vanavond om kwart voor acht spelen de heren van Sittardia hun inhaalwedstrijd thuis tegen het hoofdstedelijke AHC.

Meerderheid voor wijziging

SEVENUM – Een overgrote meerderheid van de Noordlimburgse voetbalclubs waartoe 61 veld- en 30 zaalvoetbalclubs behoren, heeft zich tijdens de regio-najaarsvergadering in Sevenum geschaard achter het voorstel om de overschrijvingsbepalingen te wijzigen, zulks om de vermeende betalingen tegen te gaan. Belangrijkste mutatie is dat een speler die overschrijving verkrijgt het eerste seizoen niet in het eerste elftal van zijn nieuwe club mag uitkomen.

PROFBOKSEN IN RODAHAL

HEERLEN – Voor het eerst sinds vele jaren krijgt Limburg weer profbokswedstrijden. Matchmaker Henk Ruhling heeft twee profgevechten gepland op 23 november in de Rodahal. Hij stuurt Maik Krol en André van den Oetelaar, twee ongeslagen Brabantse zwaargewichten het canvas op tegen buitenlandse tegentanders. Krol won tot nu toe tien gevechten; hij is pas 22 jaar. Rond de ring in de Rodahal worden tribunes gebouwd voor vijftienhonderd toeschouwers. Maik Krol bokst eerst nog op 2 november in de Ahoy. Als de knaap uit Oss daar onverhoopt een blessure oploopt en dus eventueel een startverbod krijgt, wordt het programma van de Rodahal verschoven naar het Socioproject in Eygelshoven. De nieuwe datum wordt dan 27 december.

Drie Limburgse boksers zijn opgenomen in de Nederlandse ploeg die zaterdag in Arnhem in de ring komt tegen een Westduitse selectie. Het zijn Arnold Vanderleijde en Ger van Haen van De Amateur Munstergeleen en MTS-junior Willems.

Puis overleden

BRUSSEL – Wilfried Puis is op 38-jarige leeftijd aan kanker overleden. Sinds enkele weken werd hij verpleegd in het ziekenhuis van Klemskerke-De Haan. Puis, die werd geboren op 18 februari 1943 speelde in de jaren zestig 49 keer voor de Belgische ploeg. In 1961 vertrok hij van Oostende naar Anderlecht. Na zijn succesvolle loopbaan bij Anderlecht speelde Puis nog één jaar voor Club Brugge.

Maradona vrijaf

BUENOS AIRES – Diego Maradona, de 20-jarige stervoetballer is door coach Menotti voor de komende drie wedstrijden uit de nationale ploeg gelaten. Menotti honoreerde daarmee het verzoek, dat Maradona hem deed. Maradona liet tegenover verslaggevers doorschemeren dat hij rust nodig heeft, nu hij ruim twee jaar ononderbroken in actie is geweest. Menotti heeft in plaats van Maradona de jonge spits Patricio Hernandez opgeroepen. De Argentijnse ploeg ging jongstleden maandag in training als voorbereiding op de oefenwedstrijden tegen Polen (28 oktober) en Tsjechoslowakije (11 november).

Wedstrijd van de eeuw

LONDEN/NEW YORK – De twee Britse wereldrecordhouders Sebastian Coe en Steve Ovett zullen elkaar volgend jaar in de Verenigde Staten ontmoeten op de mijl voor een prijzengeld dat ligt tussen de 250.000 en 400.000 dollar (resp. 700.000 en 1.000.000 gulden). Het duel Coe-Ovett dat onder de naam „Wedstrijd van de eeuw" zal worden gepropageerd zal volgens het marketingbureau niet alleen bij de toeschouwers maar vooral bij de sponsors en de televisie grote belangstelling genieten. Er is tevens sprake van dat het duel tussen beide Britten die alle wereldrecords op de middenafstanden bezitten, nog interessanter zal worden door deelneming van de Amerikaanse atleten Sydney Maree en Steve Scott.

Dieren

Te k. zilvergrijs DWERG-POEDELTJE m. stamboom, teefje. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

Onderwijs

Indien u een betaalbare RIJOPLEIDING wenst. Zowel voor luxe wagen, automatic, vrachtwagen/(bus) die door kwaliteit en zekerheid succes oplevert. Dan zit u het beste bij autorijschool Sjef Dörenberg. Sparstr. 7, Heerlen, tel. 213735 en we komen u vrijblijvend inlichten.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Contactbureau LIMBURG, privé-adres in heel Limburg, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p. ruil, geen beroeps. Kamerverhuur, 11-23 uur, Rijksweg-Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

Sjieke JONGEDAME met ... 04494-48933, v. 12 tot 22 u.

Contactburo PRIVÉ voor uw discr. relax bemm. 043-...416.

Het meest discrete PRIVÉ-ADRES in Sittard, Stationsstr. 31 van 10 tot 22 u.

Geels over meespelen: 'Ik ben optimistisch'

Libregts vraagt inzet

Van onze sportredactie

ENEN – De eerste UEFA Cup-wedstrijd tegen Ra-id Wien wordt vooral een slag op het middenveld. at is althans de mening van PSV-oefenmeester hijs Libregts, die een kleine veertien dagen gele-n de Weense ploeg aan het werk heeft gezien te-n het laaggeplaatste Wien SK, dat met een 6–1 ederlaag simpel terzijde werd geschoven.

n werkelijke indicatie van de rkte van Rapid Wien heeft Thijs bregts dus niet. Datzelfde geldt enwel voor zijn collega Walther ocik van Rapid Wien die zijn ge-sseerde sterspeler Pepi Hickers-rger zaterdagavond naar de wed-ijd De Graafschap-PSV stuurde.

Veber

en van de dingen die mij wel zijn gevallen is dat Rapid Wien in de soon van laatste man Heribert Weber een bijzonder offensief ingestelde libero heeft, een voetballer die in de stijl van Willy van de Kerkhof opereert".

Omdat Krankl redelijk goed in bedwang werd gehouden moest het meeste gevaar komen van het middenveld, waar naast Panenka en Sintchenko morgenavond de plaats van de voor Europees voetbal geschorste Kienast door een van de reservespelers zal dienen te worden ingenomen.

„En dat", aldus Libregts, „zal ongetwijfeld toch wel een slok op een borrel schelen. Wanneer een breker naast de twee spelbepalers wegvalt kan een club wel eens in de problemen komen". Libregts wijst in dit verband op zijn eigen elftal, waarmee hij volgens zijn zeggen niet de ideale middenveldbezetting met de breker Poortvliet, de diepgaande man Huh en de spelverdeler Koeman.

Inzet

Het mag dus duidelijk zijn: Thijs Libregts zal van zijn spelers in de eerste wedstrijd in Wenen tegen Rapid een keiharde inzet vragen. „En zover ik dat heb kunnen bekijken", aldus Libregts, „is dat wel nodig ook".

„Wanneer er gespeeld wordt op die manier zoals tegen De Graafschap kan Rapid Wien de uitslag van een 25 jaar geleden, toen PSV in het Wiener Prater met 6–1 ten onder ging, simpel herhalen.

Met uitzondering van Kienast zal Rapid Wien zijn sterkste formatie binnen de lijnen kunnen brengen, inclusief Keglevits, die door een enkelblessure enkele tijd was uitgeschakeld. Met ook Hans Krankl, die meer dan waarschijnlijk opnieuw Ernie Brandts op zijn weg zal treffen.

Het meespelen van Geels blijft vooralsnog een vraagteken. Geels: „Ik heb van de trainer te horen gekregen dat ik vlak voor de wedstrijd zelf een beslissing mag nemen. Zoals ik me nu voel ben ik optimistisch, wat mijn meespelen betreft".



● *Ruud Geels en Thijs Libregts (rechts) pratend over blessureperikelen.*

Zaalvoetbal

De Haantjes grandioos

Van onze medewerker
HERMAN BOSCH

EK – De ruim vijfhonderd toeouwers in sporthal De Haamen ren volkomen terecht laaiend housiast over het optreden van Haantjes. Cosmos dat bijzonder per en bovenal op zeer faire partij gaf, bleek duidelijk maat te klein voor een tech-h zeer gaaf spelende thuisclub.

leeuwendeel in de winst had de ersnelle Leen Kiers, die een onvalste hattrick scoorde. Voordat in de 5e minuut de score met een hard schot opende, had doelman uenraths al handenvol werk gemet schoten van Hermans en hovens.

or het zeer fraaie combinatiek van de thuisclub restte Cos-s niets anders dan verdedigende iviteiten, om vanuit die positie te unteren. Kiers zette in de 13e mi-ut 2–0 op het scorebord, waarna vorst een pas van Cosmos-uitnker Hoenen uit een welhaast onogelijke hoek in het net deponeer-2–1. De Haantjes lieten er geen s over groeien, en Kiers herstelmet een uitgekiend hakballetje voorsprong opnieuw tot twee effers 3–1.

nvankelijk lag het tempo na de sel iets lager, maar de treffer Vic Hermans bracht hierin na minuten verandering (4–1). De antjes vielen te massaal aan en een snelle counter kon Meessen intikken. Aipassa en Outvorst chten de eindstand in de slotfa-op 5–3.

C-Kampong	5–6	(4–3)
unssum-AGC	2–1	(1–0)
mbria-SHC Consten	2–2	(1–0)
VIOH-Nautica	5–1	(1–0)

stand:

mbria	6–11	(35-13)
Haantjes	6–11	(28–12)
V Brunssum	6–8	(19–14)
C Consten	6–6	(19–16)
nos	6–6	(21–18)
mpong	6–6	(18–22)
C Bisschops	6–5	(20–21)
ica	6–5	(15–17)
OH	6–4	(11–19)
elkampers	5–3	(13–23)
79	6–3	(13–21)
apo	5–2	(9-21)

ogramma hoofdklasse 26-10. orthal Keelkamp Nuth 21.00 uur Keelkampers-Da Capo.

r de beker spelen de hoofdklas-s zaterdag 24-10 en maandag 26-e volgende duels:

erdag: Groenstraat **Geleen** 19.00 VVIOH-Bipades; 21.00 uur S-SHC Consten. **Nieuwstadt** 00 uur Wasserette-SCC. **Bocholtz** 00 uur Tristar-Nautica. **Meerssen** 30 uur Notenbalk-De Haantjes. **ier en Keer** 16.00 uur van Haas-Kampong. **Nuth** De Keelkamrs-Sportzicht. **Gulpen** 18.00 uur Capo-Bartok. Maandag 26-10-**Brunssum** 21.00 uur Bruns-Cuijpertje en 22.00 uur AG-Eendracht. **Kerkrade-West** uur Cosmos-Sjefke. **Maas-t** De Geusselt, Kimbria-Hol-n 21.15 uur.

Derde plaats Pie Vaesen

MAASTRICHT – Pie Vaesen, de bijna 76-jarige Maastrichtse wielerveteraan, heeft met zijn koppelgenoot Arie van Schijndel beslag weten te leggen op de derde plaats in de 5e Grand Prix des Gentlemen in het Franse stadje Lannion. De Franse veteraan Nevu won met Jean-Paul le Bris (een jonge ploegmaat van Bernard Hinault) deze koppeltijdrit over 32 kilometer, waaraan 79 duo's deelnamen. De uitslag: 1. Nevu-Le Bris 46.09 min; 2. Calwett-Huyon 48.25; 3. Vaesen-Van Schijndel 49.18; 4. Le Cloan-Metheour 49.34; 24. Nico Meijers-Van Schijndel 52.55.



● *„Ik begrijp Peter Post niet", zegt Fred de Bruyne over zijn collega, rechts op deze foto van* FRITS WIDDERSHOVEN



● *Joep Voots: „Wedstrijden om Coupe d'Hiver worden niet onder auspiciën van KNWU georganiseerd."*

Startverbod KNWU-leden baankoersen Geleen

Joep Voots tikt Van der Leeuw op de vingers

door bennie ceulen

GELEEN – Joep Voots, het Limburgse districtssportcommissielid van de KNWU, waarschuwt de Limburgse KNWU-licentiehouders dat zij niet mogen deelnemen aan de door Frans Alberts georganiseerde baanwedstrijden om de Coupe d'Hiver in het Burgemeester Damensportpark.

„KNWU-licentiehouders mogen niet deelnemen aan wedstrijden die door andere bonden worden georganiseerd. De baanwedstrijden in het Burgemeester Damensportpark staan niet onder auspiciën van de KNWU. Renners van onze bond, diè toch aan deze wedstrijden meedoen, kunnen geschorst worden. Onder andere Peter Meerburg, Jo Meulenberg, Ger Nelissen en Peter Schumans heb ik in de uitslagen zien staan. Deze renners zijn al via hun club gewaarschuwd", aldus Joep Voots, die Theo van der Leeuw, de ploegleider van de Brouwersformatie, op de vingers heeft getikt.

Voots: „Theo van der Leeuw is in het bezit van een ploegleiderslicentie. Hij mag dus ook niet starten in de baanwedstrijden om de Coupe d'Hiver. Ik heb hem schriftelijk laten weten dat ook hij door de KNWU gestraft kan worden."

Klassement

Na een aantal wedstrijden voert Theo van der Leeuw het klassement om de Coupe d'Hiver aan. In de eerste tien van de totaalstand staan ook de volgende KNWU-renners genoteerd: Ger Nelissen, Peter Schumans, Jo Meulenberg, Ronald Simays, Theo Pieters en Jo Defaux. Detlef Kurzweg neemt de achtste plaats in. Maar omdat deze Brouwers-renner een licentie van de Westduitse wielerbond heeft, kan de KNWU hem niets doen.

„Ik ga niet politieagent spelen door een kijkje te gaan nemen in het Burgemeester Damensportpark. Indien de KNWU-renners in de uitslagen blijven opduiken, zullen wij beslist maatregelen nemen", waarschuwt Joep Voots.

Fred de Bruyne na succesvol jaar:

„Nu niet jaloers op onze ploeg worden"

door wiel verheesen

BERLARE/HEERLEN – Dat Fred de Bruyne in juichstemming terugkijkt op het wielerseizoen is logisch. De chef d'equipe van Daf Trucks steekt dit vreugdevolle gevoel trouwens niet onder stoelen of banken. Hij koestert de succes van zijn renners, ofschoon hij ook de eerste is om te zeggen „dat zij het geweest zijn die het gemaakt hebben". Met deze woorden wil Fred de Bruyne – die vandaag in zijn woonplaats Berlare bij Gent de 51e verjaardag viert – onderstrepen dat niet de ploegleider zich als grote man moet presenteren, wanneer leden van het team voor topsuccessen zorgen.

Het steekt Fred de Bruyne dat er nogal rumoer wordt gemaakt naar aanleiding van het feit dat hij Bert Oosterbosch heeft gecontracteerd. „Collega Peter Post van Raleigh heeft herhaaldelijk laten doorschemeren dat Oosterbosch niet naar Daf Trucks zou mogen. Ik begrijp Post niet. Wat heeft hij dan tegen onze ploeg? Bovendien is Oosterbosch in juni bij hem opgestapt en Bert is met ingang van het nieuwe jaar een vrij man."

De vele successen die Roger de Vlaeminck, Kuiper, Van der Poel etcetera voor Daf Trucks behaalden, droegen mede bij tot de eerste plaats in de strijd voor de wereldbeker. De Bruyne: „Drie jaar geleden begonnen we met onze ploeg op bescheiden wijze. Het peil waarop we thans staan, is bereikt met hard werken. Nu moeten anderen natuurlijk niet jaloers op onze ploeg worden. Ook niet als ik mijn ploeg voor het nieuwe seizoen nog sterker maak door het aantrekken van bv. Bert Oosterbosch."

Dat de formatie van Daf Trucks de wereldbeker won is een bewijs van kracht in de breedte en kracht in het hele seizoen. „Kuiper eerste in de Ronde van Vlaanderen en Ronde van Lombardije", zegt De Bruyne. „De Vlaeminck Belgisch kampioen en winnaar van Parijs-Brussel. Daarnaast werd Roger vier keer en Adrie van der Poel één keer tweede in een klassieker. We wonnen tevens het Belgisch merkenkampioenschap en we sleepten met Hennie Stamsnijder de Nederlandse titel plus de wereldtitel cycle-cross uit het vuur. Zo'n successenreeks is fantastisch. De enige tegenvaller is voor ons alleen de Tour de France geweest. Maar voor de rest? Een geweldig seizoen."

„Man, je had eens moeten meemaken hoe laaiend enthousiast de Italiaanse tak van Daf Trucks zich toonde, toen we zondag, daags na de triomf van Kuiper in Lombardije, met de hele ploeg een expositie in Verona bezochten. Daar hoorde ik ook hoe enorm de verkoopcijfers van Daf Trucks in Italië zijn gestegen. Van 38 trucks in 1978 tot ongeveer duizend dit jaar. De reclame-inbreng van de wielerploeg is bij de bazen hoog gewaardeerd."

Vangog (Falcons) in Oranje

Van onze sportredactie

VALKENBURG – Rick Vangog, verdediger van Black Falcons, is geselecteerd voor de dubbelinterland van het Nederlands ijshockeyteam tegen West-Duitsland. De wedstrijden zijn op 30 oktober in Eindhoven en een dag later in Unna.

Softijs in Geulhal

Van onze sportredactie

VALKENBURG – De wedstrijd Black Falcons-Essen gaat vanavond niet door. De vloer in de Valkenburgse Geulhal was gisteren bedekt met een laag softijs. Falconsmanager Hans Eussen: „Wij krijgen de zaak niet op tijd speelklaar. Dat is te wijten aan kinderziekten en problemen met de vriesinstallatie. Om geen risico te lopen heb ik de wedstrijd tijdig afgelast. Als Essen vergeefs naar Valkenburg zou komen, zou ons dat vierduizend gulden kosten". De derby Black Falcons-Smoke Eaters, zaterdagavond, gaat in elk geval door.

Rabo Simultaan succesvol

De bij gelegenheid van het Interpolis-toernooi gehouden Rabo Simultaans waren succesvol. De zes deelnemende grootmeesters Timman, Sosonko, Larsen, Portisch, Miles en Ljubojevic – in verband met de overweldigende belangstelling – aangevuld met de Limburgse kampioenen Jac Renet en André Bouwmeester speelden op zes plaatsen in .burg tegen maar liefst 525 schakers. Zij wonnen hiervan 480 partijen; 31 eindigden in remise en slechts 14 partijen gingen verloren. Dit o.a. tegen Hagen en Arnolds door Sosonko; Larsen verloor van Hendriks en Fentzke; Portisch, van Thelen, Miles, van De Winter en Graff. Rest nog Timman die van Beeker verloor. Tot een honderd procent score bij een Simultaan kwamen Larsen, Ljubojevic en... Jac Renet.

Jeugdtoernooi HC Geleen

GELEEN – Het voor vandaag geplande A-B-toernooi van de hockeyclub Geleen kan als gevolg van de slechte weersomstandigheden geen doorgang vinden. De beslissing over het kunnen laten plaatsvinden van het C+D-toernooi van morgen zal eveneens afhankelijk zijn van een weersverbetering.

● DORTMUND – Het Deense koppel Gert Frank-Hans Henrik Örsted won de zesdaagse van Dortmund. In dezelfde ronde, maar met minder premiepunten, eindigden de Australiërs Clark en Allan als tweede. Op twaalf ronden bezetten René Kos en Rene Pijnen de elfde plaats.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Rijksgedipl. autorijschool RELO: tijdel. aanb. eerste 10 lessen à ƒ 25,- per les daarna ƒ 35,- per les. Bolderick 42, Brunssum, tel. 045-256148 b.g.g. 250932.

In samenwerking met de Nederlandse Hartstichting wordt er een cursus hartmassage en MOND-OP-MONDBEADEMING georganiseerd. Mensen die interesse hebben, kunnen zich opgeven bij P. Pelzer, Marijkestr. 18, Nieuwenhagen, tel. 045-316300.

ORGELLES aan huis voor beginners. Ook oudere personen. Tel. 045-211684.

Poolse dame, wie geeft mij CURSUS Ned. omg. Sittard. Br.o.no. BR 254 LD Rumpenerstr. 81 6443 CC Brunssum.

Bromfietsen

Te k. gevr. KREIDLER RMC, tel. 04405-2698.

Te k. ZÜNDAPP 4 G m. kuipje, loopt, maar moet opgeknapt worden, ƒ 200,-. Laurierstr. 187, Passart-Zd.

Te k. KREIDLER, bj. '77, veel chroom en sterwielen met schijf. Kremerstr. 113, Kerkrade-West, vr.pr. ƒ 1800,-.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puchs Maxi. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. PEUGEOT 103, damesbrommer, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-254085.

Te k. BROMFIETS, merk Gilera, bwj. '79, m.verz. vr.pr. ƒ 350,–, Marijkestr. 22 Nieuwenhagen.

Te k. PUCH, 4 versn., i.g.st., pr. n.o.t.k. Mgr. Hanssenlaan 50, Hoensbroek, tel. 045-224501.

Te k. HERCULES, bwj. '76, schommelvoorvork, mooie cockpit, gele sterwiel. + verzek. ƒ 1600,–, t.b.v. Dassenln. 33 Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 met sterwielen, te bevr. Aalbersestr. 29, Heerlen.

Huwelijk kennismaking

Wil JOHAN die schreef op adv. nr. SH 085 op afgesproken plaats vrijdag 23 okt. zijn.

Hrl. Soc. Ver. van ALLEENSTAANDEN: Iedere woensdag onze gezellige dans- en contactavond in „Chalet" Treebeek. Kometstr. 25. Nieuwe leden: bij uw eerste bezoek verplicht uitreksel uit het persoonsregister + pas mede te brengen. Vr. uitn. „Het bestuur".

Limburgse jongeman, 32 jr., vrijgezel, sportief en ontwikkeld, van goede huize, w.a.o., alleenwonend, rk., geen bartype, zou gaarne kennismaken met hartelijke VROUW van gelijk niveau. Br.ond.nr. SH 097 6411 EM Heerlen.

Contacten/clubs

Geleen lage all-in-prijs
Privé twee goeduitziende dames aanwezig.
Bel vrijblijvend
04494-52887

Relaxen zonder taboes!
met video, schuimbad, waterbed, gratis drankje enz. Vrije keuze uit 6 sexy jonge dames. Esschenderweg 94, Heerlen (naast tenniscentrum Ten Esschen) gelegen langs autoweg Heerlen-Hoensbroek, afslag Heerlen-Noord, tel. 04446-2780. Open ma. t/m vr. 12.00 tot 24.00 uur. Za. van 12.00 tot 18.00 uur. Tot ziens!

Nieuw! Nieuw! Nieuw!
3 charmante jongedames ontvangen u op zeer discrete wijze. Meesteres aanwezig. Tel. 045-217143.

Relaxburo Sören Störholm
Voor een discreet en h-eerlijk kontaktadres. Ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Ook gehuwde vrouwen, heren, boys en girls. Keuze d.m.v. naaktfoto's. Pr. Hendriklaan 56B, Brunssum, tel. 045-271127. Dames kunnen zich laten inschrijven (event. intern), veel vraag, veel ...! Voor Tina of Ireen, bel of kom meteen.

Tel. 045-219625
Geheel privé van 10.00 tot 23.00 uur, ook in het weekend. Tot ziens!

Contacten/clubs

...rl. GELUIDSFILM-...ORSTELLING. Sta...estr. 31, Sittard. ...gstr. 49 Weert.

...voor u! In Zuid-Lim... een van de mooiste ...ENIGINGEN met ...a. U bent van harte ...kom van 's maandags t/ 's vrijdags, 2 km van ...h. Aspasia, Provincia...eg 12, Aalbeek, tel. ...5-1697.

...VÉ-RELAXEN Maas...ht 043-623416. Meisjes ...v. uit- en thuiswerk.

...erotische FILMS, bel ...222057, tijdsduur 2

...TJA de beste en goed...pste, brengt bezoek bij ...uis. Tel. 045-422564.

...uw, NUNDA, privé en ...ort, tel. 04494-52100, ...maand. t/m vrijd. van ...ot 21 uur.

...b CECILLE. Wij doen ...best, kom en overtuig ...f. Rijksweg-Zd. 89, Sit..., tel. 04490-18350.

...en komt u toch eens ...n aan OMEGA CLUB ...nze naam. Een goede ...ice en gezellige sfeer, ...leuke dames, keer op ...r. Bredestr. 31, Maas...ht, tel. 043-14485.

...vé MARJO! Maastricht, ...043-17081.

...lijk goed privé-adres JOZEFINE, en Anne-...van 12.00 tot 23.00 uur, ...'s zondags, tel. 045-...006.

...E 37 j., verwöhnt ...m. Aachen. Hars...pstr. 33, Schlenter.

...vé 2 leuke DAMES, ook ...erdags, tel. 04494-50999.

...RGO, mollig, m. t/m vr. ...11-21 uur. 04494-52100.

...STESS-SERVICE leu... jongedame brengt op ...discrete wijze bez. bij ...an huis of in hotel. Bel ...r afspr. tel. 045-224735.

...armante JONGEDAME ...engt bezoek bij u aan ...s of in hotel. Bel voor ...pr. 045-223015.

...VE knap jong meisje. ...256917 Brunssum.

...vé STELLA voor gezel...heid en goede sfeer. Bel. ...54-3791. Ma. t/m vr. van ...0 tot 24.00 uur.

...RTIE, privé en escort-...vice voor al uw bijzon...e wensen, video. Ook ...tische dames aanw., 045-420017 na 23 u. tel. ...455074.

...uw! MARIAN bezoekt ...huis of in hotel, bel voor ...praak 04498-53140.

...en opgelet! Charmante ...NGEDAME brengt be-...k bij u aan huis of in ho-...100% discretie verz. Bel ...r afspraak 045-222802.

...ke JONGEDAME ...ngt bezoek bij u aan ...of in hotel, bel voor af-...ak 045-225009.

...er, Beter! Club RED ...ON, open v.a. 20.00 uur, ...Vrouwestraat 8, Kerk-..., (nabij centrum).

...é ook aan huis CON-... Gisela en Janie. Pr. ...driklaan 66, Bruns-... 045-254842, va. 10.00 t/m 22.00 uur.

...DSON Club, bar, sau-... solarium, geop. va. ...0 uur, Nieuwstr. 110, ...krade, tel. 045-454372.

...w. PRIVÉ-ADRES te ...n, charmante blondine ...angt u op zeer discrete ...e v.a. 11.00 uur 's mor-.... Tel. 04498-53140.

...u gezellig op stap ...n, kom dan even bij ...a en Ruth aan. Ze zijn ...de Palette Bar naar de ...e Hari Bar terug ge-...n. We zijn geopend v.a. ...ndag t/m vrijdag van ...0 tot 2.00 uur. Zat. en ... van 8.00 tot 2.00 uur. ...a Hari-bar, Pr. Hen-...laan 68, Brunssum, tel. ...270207.

...uw! ANJA leuk lief ...sje bezoekt u thuis of ...hotel. Bel. nu 045-...089.

...ker relaxen. Cont.a. MOERISIA. Tel. 045-...37 of 04494-47722.

...RLADY'S gevr. zeer ...e gar. verv. vrij, inwon. ... Vanaf 14.00 uur. Tel. ...317032.

...RADISOBAR gezellig ...discreet. Maand. t/m zat. ...af 14.00 uur. Bruns-...merweg 158 Ubach o. ...ms. Tel. 045-317032.

...VIDEOCLUB in Heer-... vertoont momenteel de ...„Träume junger Mäd-...n". Ook nieuwe spec. ...s. Drankje gratis, en-... ƒ 15,–, Parallelweg

...euke jonge DAMES ... voor nieuw privé-..., inl. Stationsstr. 9, ...k.

...exy jonge MEISJES ...nten op u in romanti-...e bungalow. Geen ta-...s, gratis drank, film en ...imbad in de Tiffany ...éclub, Moltweg 68, ...esberg. Tel. 045-...80.

...DY ...dje, sexy Hollands 23 jaar, tel. 045-...80.

...SCAL ...dje, sexy Frans 24 jr. Tel. 045-...80.

...SI, ...je, knap Hollands 25 jr. Tel. 045-...80.

...CE, ...je, knap Aziatisch 22 jr. Tel. 045-...80.

...uw slanke super sexy ...NDINE, dag. v. 14-22 ... 04490-20796.

...GY„ 21 jr. blondine, ...vent u met alle massa-... 04490-20796.

...TA 18 jr., super sexy ...ette. Dag. 14-22 u. ...0-20796.

...UW: NIEUW: heden ...end de Nevada Bar, ...dstr. 135, Eygelsho-... tel. 045-459239.

...B BRASIL centrum ...stricht. Met nieuwe ...jes – nieuwe films en ...e shows, Kesselskade ...tel. 043-51040, leuke ...sjes altijd welkom.

...n u naar het paradijs, ...huldig, ongerept en ...schonden. Maar lief ...onze sexy Eva's van ...0 tot 3.00 uur. Adam en ...Club Drievogelsstr. 4, ...holzerheide.



FLANEL OVERHEMDEN
GEWEVEN RUITEN IN 100% KATOEN, VELE HERFSTKLEUREN
1900

TWEED OVERHEMDEN
SOEPELE KWALITEIT, IN BLAUW EN BRUIN COMBINATIE
3200

SHETLAND PULLOVER MET NOORS MOTIEF, 100% ZUIVER SCHEERWOL
3800

NYLON JACK
GEHEEL MET BONT GEVOERD, KLEUREN ZWART EN MARINE BLAUW
6800

CORDUROY HEREN PANTALON
SPORTIEF MODEL MET RIEM, KEUS UIT VIJF KLEUREN
4800

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

DENIM JEANS WESTERN MODEL, INDIGO BLUE	3500
ECHT SUEDE JACK COWSPLIT KWALITEIT, DIV. MODELLEN	9800
SCHIPPERSTRUI ORIGINEEL MODEL, ZWARE KWALITEIT	1900

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

TWEED COAT 3/4 MODEL, BRUIN EN GRIJS, 80% WOL - 20% POLYESTER	12000
PARKA COAT POLYESTER/KATOEN, CHINTZ	9800
NYLON JACKS DIV. MODELLEN EN KLEUREN, VANAF	4800
PANTALON WOL/POLYESTER, ZWARE KWALITEIT, KLEUREN: GRIJS - ZWART - BRUIN - BLAUW - BEIGE	4500

SHETLAND PULLOVER 100% ZUIVER SCHEERWOL, 6 EFFEN KLEUREN	2400
ARMY PULLOVER ZWARE RIBKWALITEIT, GROEN EN NAVY	2800
RITS PULLOVER MODEL MET COL, KLEUREN: WIT - ECRU - ROOD - MARINE - AZUR	1900
ZWARTE KROON OVERHEMD SUBLIEME PASVORM, EFFEN KLEUREN, KLEUREN: WIT - BEIGE - GRIJS - BLAUW	2200
FLANEL OVERHEMDEN 100% KATOEN	1500
FLANEL OVERHEMDEN 100% KATOEN	1700
FLANEL OVERHEMDEN 100% KATOEN	1900

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN









A **JURKJE** MET DOORGESTIKT SCHOUDERSTUK MT: 92 T/M 128 KLEUREN: ROOD EN BLAUW	2500
B **CORDUROY TUINBROEK** MET **PULLOVER** JACQUARD MT: 98 T/M 128	3800

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

CORDUROY JEANS MET RITSEN, MATEN 98-176, KLEUREN: BEIGE - BRUIN - MARINE - ZWART, VANAF	2400
DENIM TUINBROEKEN MATEN: 86-116	1800
GERUITE JONGENS OVERHEMDEN MATEN: 104-176	800

A **SCHIPPERSTRUI** MATEN: 116-176, KLEUREN: MARINE - ZWART - GRIJS - BORDEAU, VANAF	1200
A **GERUWDE KATOENEN DENIM JEANS** MATEN: 122-176, VANAF	2200
B **GERUIT FLANEL JURKJE** MATEN: 104-140	1800
C **'N STOER EN WARM JACK** VANAF DOORGESTIKT MODEL, KLEUREN: MARINE - ROOD - KONINGSBLAUW MATEN: 116-176,	5800
C **CORDUROY JEANS** MATEN: 116-176, MEERDERE KLEUREN, VANAF	1800

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Contacten/clubs

Voor SEXFILMS nog enige charmante dames, liefst ind.types. Hoog loon! Reacties met foto. Br. on. nr. HK 398 aan Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

BIANCA vol temperament verwent iedere vent. Tel. 045-222537.

HELENA volslank en erg lief maand. t/m zaterd. Tel. 045-222537.

JANETTE verwent u privé. Tel. 045-222537.

HOSTESSE gevr. voor club te St.-Truiden. Min. 21 jr., tel. 09-32-11/683838 of 09-32-11/676415.

Wij vragen nog leuke BARDAMES. Hoge verd. Vrij verv. Inl. 045-225195.

DAMES bezoeken aan huis. Tel. 045-724799.

Bureau MOERICIA, zeer discr. bemiddeling voor dames en heren, tel. 04494-47722 en 030-713761.

PRIVÉ 2 leuke meisjes ook zaterdags tel. 043-31440.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIEN en Anneke, tel. 045-714006.

Nieuw! ANITA, jong, donker meisje uit Zuid-Amerika, privé ma t/m vrijd. v.a. 10-24 uur. Drankje gratis, 04750-33067.

Gezellig RELAXEN bij onze 7 meisjes in de intercontinenten club, Roermondsweg 173, Weert.

Nieuw prive-adres voor te relaxen met twee leuke DAMES vanaf 12 uur, Eva en Dana na afspraak, 04955-678.

KINGS-CLUB, onbegrensd in jullie wensen. Vanaf 12 u. Kaalheidersteenweg 43. Kerkrade-West. Tel. 045-421920.

Charmante JONGEDAME komt u graag verwennen. Bij u thuis of in hotel. Dus, pak de telefoon en bel gewoon 045-410004.

PATRICIA, 22 jr., zeer sexy!!! Cora, 20 jr., lief, charmant!!! Tel. 045-423370.

Club 20 vraagt nog enkele HOSTESSES, halen en brengen wordt verzorgd. Jodenstr. 20, Maastricht, tel. 043-17253.

Echtpaar, 39 jr., zkt. ECHTPAAR voor vriendschap met p.r. Br.ond.nr. MA 271 LD 6221 BN Maastricht.

INTERCONTINENTEN-CLUB, Roermondseweg 173, Weert, afslag vanaf Eindhoven - Kelpen Roermond. Afslag Maastricht Weert-Kelpen. Altijd leuke meisjes aanw.

Nieuw, 3 leuke MEISJES verwennen u op zeer discrete wijze, ook met film, tev. assistente gevr., tel. 045-218476.

Relaxen bij LEA van 10.00 tot 23.00 uur, ook in 't weekend. tel. 045-219625.

Bar „LA CHANDELLE", rustig en intiem, de bar voor de zakenman, Nieuwstr. 134 Hoensbroek.

Blonde dame, 40 jr. met 1 kind zkt. ser. kennism. met HEER, niet boven 45 jr. Br.ond.nr. SH 096 LD 6411 EM Heerlen.

Doorlopend FILMVOORSTELLING, filmverhuur, verhuur van porno videocassettes. Nu vier Rodoxfilms, ƒ 110,-. Sex-shop Erotica, Honigmanstr. 95, Heerlen.

Privé EVELIN van 13.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-412709.

HEREN vanaf 10.00 uur 's morgens, sexy meisjes, tel. 045-721759.

Attentie HEREN! Speciaal zaterdags en zondags, tel. 045-721759.

MEISJE gevr. voor privéhuis, intern mogelijk, tel. 045-721759.

Cont. bemid. MOERISIA vr. met spoed dames-boys voor privé, escort, enz. tel. 045-225237 en 04494-47722.

Excl. privé-club

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 t/m 1 u. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Besloten vereniging

Aloha

heet u van harte welkom, Kleine Gracht 7, M'str. tel. 043-10794, open van 11 tot 1.00 uur.

Nieuw Nieuw Sexy **BLONDY** vanaf 10.00 uur, speciaal zaterdags en zondags, tel. 045-721759.

Marion

v.a. 11.00 uur, tel. 045-321201.

045-221943

Tropische sexpoezen!!!! Concurrentie doet ons geen pijn, omdat wij nog steeds de beste zijn. Bar, video, drankje, streng enz.

Tamara

privé met 2 nieuwe meisjes, ook escortservice, tel. 043-31440.

Privé

2 charmante dames aanwezig. Tel. 04402-4689.

Bicky's Club

met de meeste service, zeer discr. v. 11.00-23.00 u. zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-West, tel. 045-421879.

Privé

2 dames aanwezig, dag. vanaf 11 uur, 043-630493.



COEBERGH BESSENJENEVER
1 LITER
1275

VAT'69 WHISKY
0,75 LITER
1775

FLORIJN JONGE JENEVER
1 LITER
1545

BOLS ADVOCAAT
0,5 LITER
645

KOFFIE/ OPLOS-KOFFIE

D.E. ZILVERMERK 250 GRAM — 362
GALA KOFFIE 250 GRAM — 319
BONUS KOFFIE 250 GRAM — 199
HAG 250 GRAM — 392
MOCCONA 200 GRAM — 857
NESCAFÉ 200 GRAM — 850
BONGO OPLOS-KOFFIE 200 GRAM — 470

VERPAKTE KAAS

BOURSIN MET KRUIDEN 80 GRAM — 209
PORT SALUT 150 GRAM — 309
GOURMANDISE KERS/NOOT 125 GRAM — 289
BRIE 115 GRAM — 275
DANA BLUE 100 GRAM — 189
MON CHOU 100 GRAM — 179

BABY-VOEDING

OLVARIT BLAUW POTJE — 87
OLVARIT GROEN POTJE — 157
OLVARIT ROOD POTJE — 103
NUTRIX 180 GRAM — 139
ROOSVICEE 0,6 LITER — 259
KARVAN CEVITAM 0,6 LITER — 249
ROSINA VRUCHTEN MIX 0,5 LITER — 159

WAS-MIDDELEN

MIEL GEZINS-WASMIDDEL 2 KILO — 309
RADION 2 KILO — 389
KLOK HAGELWIT 2 KILO — 439
DOBBELMAN 2 KILO — 498
SUNIL 2 KILO — 598
DIXAN 6 KILO — 1962
DREFT TROMMEL 2 KILO — 865

AFWAS-/ REINIGINGS-MIDDELEN

GLORIX W.C. REINIGER 1 LITER — 168
ANDY ALLES-REINIGER 750 ML — 249
JIF SCHUUR-MIDDEL 450 GRAM — 139
DREFT VLOEIBAAR 600 GRAM — 269
CASA SUPER AFWAS 500 CC — 139
FEZZA AFWASMIDDEL 1 LITER — 48
LODA BLEEKMIDDEL 1 LITER — 69

BANKET

BANKETSTAAF 250 GRAM — 198
ROOMBOTER AMANDEL-STAAF 200 GRAM — 350
MINI BROKKEN SPECULAAS 350 GRAM — 179
SPECU-LAASJES 400 GRAM — 109
GEVULD SPECULAAS 250 GRAM — 99



DANEROLLES CROISSANTS 6 STUKS — 269
ONTBIJT BROODJES 6 STUKS — 249
BOEREN BROODJES 6 STUKS — 249

STEGEMAN SAKSISCHE LEVERWORST 500 GRAM — 298
RING LEVERWORST 500 GRAM — 259
BOEREN LEVERWORST 500 GRAM — 345
LEVERWORST RECHT 500 GRAM — 239
DIAMANTVET 500 GRAM ULEESKROKETTEN AKTIE — 189
DRIEHOEK WASBUILTJES 12 STUKS — 649

VLEES PER KILO NOG VOORDELIGER ★

GEHAKT H.O.H. KILO — 690
TARTAAR KILO — 1190
SOEPPAKKET KILO — 590
MAGERE RUNDERLAPPEN KILO — 1390
BORSTLAPPEN KILO — 1090
BIEFLAPPEN KILO — 1790

ONTBIJT- EN SNIJKOEK

ONTBIJTKOEK 500 GRAM — 98
KANDIJKOEK 400 GRAM — 105
KANTKOEK 400 GRAM — 135
PEIJNENBURG COUQUE DE PARIS 400 GRAM — 210
PEIJNENBURG GESNEDEN KOEK 460 GRAM — 210
KLINKHAMER GRONINGER KOEK 500 GRAM — 198
KLINKHAMER GEMBERKOEK 600 GRAM — 198
KETELLAPPER KANDIJKOEK 3 PAK — 159
KETELLAPPER KRUIDIJN 3 PAK — 179

GEDISTILLEERD

LANDMAN JONGE JENEVER 1 LITER — 1395
LANDMAN VIEUX 1 LITER — 1395
LANDMAN BESSENJENEVER 1 LITER — 975
GORTER BERENBURG 1 LITER — 1295
COGNAC DE TOURNELL 0,6 LITER — 1645
CARLTON CLUB WHISKY 0,7 LITER — 1195
MANGA LIKEUR 0,7 LITER — 1095

VERSE VLEESWAREN

ARTLAND CORNED BEEF 100 GRAM — 159
FILET AMERICAIN 100 GRAM — 159
CHAMPIGNON WORST 100 GRAM — 159
KATENSPEK 100 GRAM — 135
STEGEMAN BOERENLEVERWORST 100 GRAM — 79
HOMBURG METWORST 100 GRAM — 109
SCHOUDERHAM 100 GRAM — 119

DESSERTS

DANONE MAGERE VRUCHTENYOGHURT 0,5 LITER — 219
DANONE YOGHURT KWARTET 4 × 12 CL — 219
JACKY MANNEQUIN VRUCHTENKWARK 450 GRAM — 189
JACKY LEKKER LUCHTIG MET VRUCHTEN 170 GRAM — 179
MONA MILK SHAKES 0,3 LITER — 79
MONA GEZINSPUDDING MET SAUS 0,45 LITER — 198
MONA GEZINSPUDDING ZONDER SAUS 0,45 LITER — 189

BROOD

WEENSE SNIJDER AMBACHTELIJK 800 GRAM — 218
TIJGERBROOD AMBACHTELIJK 800 GRAM — 195

IN ONZE MIRESTO

STAMPPOT ZUURKOOL MET GELDERSE WORST — 675

MIRESTO AANBIEDING GELDT ALLEEN VOOR BEEK.

BENZINE 10 CENT GOEDKOPER

DAT SCHEELT AL GAUW 5.- OP EEN TANK.
ZO HEEFT U AL UW RITJE NAAR MIRO ERUIT.

GEEN BENZINE IN HEERHUGOWAARD, MAASTRICHT EN VEENENDAAL.

★ VLEES EN GROENTEN PRIJZEN GELDEN T/M ZATERDAG.

MIRO' AANBOD IS UNIEK EN NIET TIJDELIJK.
IN UW EN ONS BELANG MOET MISBRUIK DAN OOK WORDEN UITGESLOTEN. VANDAAR EEN REGLEMENT. U TREFT HET AAN BIJ DE KASSA'S. DE CONSUMENT HOEFT SLECHTS HET VOLGENDE TE ONTHOUDEN.
MOCHT U BINNEN EEN MAAND NA AANKOOP HETZELFDE ARTIKEL ELDERS NOG GOEDKOPER KUNNEN KOPEN, DAN BETAALT MIRO U KONTANT HET PRIJSVERSCHIL TERUG. DAT GELDT UITERAARD VOOR ARTIKELEN VAN BIJVOORBEELD DEZELFDE KWALITEIT EN HOEVEELHEID. VERSE WAREN ALS VLEES, GROENTE EN FRUIT ZIJN ONDERHEVIG AAN DAGELIJKS VERANDERENDE MARKTPRIJZEN.
ZIJ VORMEN MET BENZINE HELAAS DE UITZONDERING OP ONZE REGEL.

WITLOF KLASSE A

500 GRAM ★

189

★

CHIQUITA BANANEN KILO — 198
DOYENNE DU COMICE KILO — 249
GRANNY SMITH KILO — 298
GEMENGDE NOTEN 500 GRAM — 450
VERSE PATATES FRITES 750 GRAM — 135

Contacten/clubs

Omega-Club
een vertrouwd adres voor discreet relaxen op niveau. 5 Jonge en charmante hostesses aanwezig
Nieuw Yvonne
Bredestr. 31. M'str. 043-14485. ± 50 m. v.h. Vrijthof.

Landbouw

Motorzagen
vanaf ƒ 400,– geen hobby. Reparatie, slijpen, kettingen en onderdelen. Enter, force bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

Tuinfrezen
met 5 versnellingen en diverse aanbouwwerktuigen o.a. Wentelploeg, Enter-Force bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

ONDERDELENBANK. Schinnen. tel. 04493-2715.

Keulen BV Schinnen. Voor ZAAIZADEN en aardappelpootgoed, tel. 04447-3222.

TRACTORBANDEN o.a. Kléber, Pirelli e.a. Verplegingswielen en rubber stalmatten. J. Rouwette Klimmen. 04405-1286.

Vijlen te k. 3 ha. WEILAND, tel. 04455-1688.

Voor al uw BOUWPLANNEN stallen, loodsen, silo's vrijbl., inl. J.C. v. Tilburg, tel. 04459-2537.

H.H. landbouwers voor MAISHAKSELEN. Loonbedrijf De Haas, tel. 04498-53656.

Div. percelen WEILAND, tot. 4 ha en stal 8 × 12 m. te Vaals, tel. 04454-1679.

In october leverbaar ± 750 m³ PUIN, omg. Bingelrade. Tevens ijzeren afrasteringspalen. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. a. sport- en recreatiepaarden, in iedere prijsklasse inr. mog., W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten, tel. 043-642141.

Gevonden/verloren

Zw-wit KEESHONDJE weggelopen op Langenberg. Brs. Torenstr. 29, Brunssum.

Ontlopen op vrijdag 16/10 j.l. op slot Rimburg, BOXER, teef, kl. overw. bruin met zwarte vlekken, roepnaam Jenny, 2 jr. oud, teg. bel. ter. te bez. Greven, tel. Dld., 09-49245141680.

Verloren: zat. 17 okt. bruine DAMESBEURS, vermoedelijk i/d Gr. joh. Frederikstr., terug te bezorgen tegen beloning. Heggenstr. 5, Schaesberg, tel. 045-321213.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

OOSTENRIJK: wintersport te h. pensionkamers met kerst- en crocusvakantie, v.a. ƒ 159,- p.w. in 40 plaatsen met auto of bus. Busretour ƒ 150,-. Keyman Reisbureau. Tel. 08376-4130/4121.

Te koop gevraagd TOERCARAVANS en stacaravans. Ook inruil. Tel. 043-629557.

Te k. CARAVANS voor op te knappen, va. ƒ 750,–. Hoofdstr. 76, Amstenrade. 04492-1860.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden, Demonstr. Ubachs Vink, Kerkrade, caravanstalling, ƒ 195,– incl. smeerbeurt.

Antiek

INLIJSTEN en restauraties, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770. Voetgangersdomein.

Antieke KASTEN, klokken, eethoeken, bureaus, bankstellen, slaapkamers, commodes, tapijten, schilderijen, kleingoed en curiosa vindt u in overvloed in onze 3000 m² toonzalen. Antiekhandel Wijshoff BV Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, donderdag koopavond.

Te k. mooie antieke MEUBELEN. Tev. meubelstoff. Silstr. 7, Sittard, tel. 20249.

Diversen

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

LIJST 12, Hub Scheeren, woord en daad.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

AUTOACCESSOIRES: stoelhoezen, schapevachten, acculaders, windschermen, radio's/cassetterecorders, luidsprekerboxen enz. enz. SAS Autoshop Nobelstr. 61, Heerlen.

PARAGNOST helderziende voor al uw problemen en moeilijkheden. Int. bekend, 37 jr. ervaring. Tel. afspr. 04406-41794.

Reclame PERMANENT, ƒ 35,-. Ook zaterdags kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-413455.